



跨越常態。創新增值





Hongrita

CREATE BETTER VALUE TOGETHER

www.hongrita.com



Zhongshan Factory



Shenzhen Factory



Malaysia Factory



LSR Injection Molding



2K LSR Soother

Medical Parts



Precision Tooling

GRSR
GERM-REPELLENT SILICONE RUBBER

精方 / 精闻模架



精方国际旗下分公司：

精方国际系2011年正式成立的专业**模架制造**品牌，历经多年的发展，现旗下已有四家模架工厂，汇集行业精英400多人，专注于客户非标订制**高精度模架**生产。

精方国际主要服务于医疗（液态硅胶）、化妆（多腔）、食品包装（硬模52°C）、精密电子等企业。产品直销全球，同时也得到了东江、汇美、飞利浦、精英制模、比亚迪、沙井百汇、理光、京瓷、鸿利达、大疆、美好创亿、漫步者、喜高等国内外知名企业的认可。

现生产设备有100多台YASDA、MAZAK、KURAKI、OKUMA精密数控CNC，以及配套机械设备、检测设备共计200多台；实现了模板长宽在1500*2500mm内，所有加工尺寸公差全部在+0.00~0.01mm，满足了超高要求的模具基本要求，为客户制造高精密模具提供有力保障。专注精模生产、精益求精、不断创新，点对点的服务于客户，让客户成功是我们精方人的使命。精方将以科技创新为核心，持续改善，用“工匠精神”实现**模架产业**的强国梦想！



2011

东莞市精方金属制品有限公司
(简称精方一厂)
位于东莞市横沥镇横沥村



2015

东莞市精闻科技股份有限公司
(简称精闻二厂)
位于东莞市横沥镇六甲工业区



2018

广东精闻科技有限公司
(简称精闻三厂)
位于东莞市横沥镇模具城



2020

广东精方科技有限公司
(河源厂区)
位于河源市江东新区



河源精方科技园
位于河源江东新区



广东精方科技有限公司
地址：广东省河源市江东新区精方科技园
电话：0762-2888868
传真：0762-2888869
E-Mail:hy-sales@Jingfangmould.com



东莞市精闻科技股份有限公司
地址：广东省东莞市横沥镇田坑村田林路3号
电话：0769-88086600/88086601
传真：0769-88086611/88086622
E-Mail:jm-sales@Jingfangmould.com



东莞市准程贸易有限公司
地址：东莞市横沥镇田坑村汇英国际模具城旁
电话：0769-81066006
传真：0769-81066004
E-Mail:dgzc_tool@163.com



广东精闻科技股份有限公司
地址：广东省东莞市横沥镇田坑村田林路3号
电话：0769-88086600/88086601
传真：0769-88086611/88086622
E-Mail:jm-sales@Jingfangmould.com

东莞市精方金属制品有限公司
地址：广东省东莞市横沥镇新四村小田头3号
电话：0769-81002000
传真：0769-81002111
E-Mail:jf-sales@Jingfangmould.com

精方（香港）金属制品有限公司
地址：中国香港中西区德辅南街
网址：www.jingfangmould.com



CONTENTS

-  **香港模具協會簡介**
Introduction to Hong Kong Mould and Die Council
-  **主席的話**
Chairman's Statement
-  **副主席的話**
Vice-Chairman's Statement
-  **執行委員會**
The Executive Committee 2021-23
-  **行業專題**
Focus Story
-  **行業資訊**
Industry News
-  **《香港製造：香港工業啟新章》研究報告**
“Made by Hong Kong - The Way Forward for HK Industries”
Research Report
-  **活動花絮**
Activity Highlights
-  **展覽目錄**
Exhibition List
-  **會員名錄**
Member List
-  **廣告商名錄**
Advertisers' List
-  **工總入會申請表**
FHKI Membership Application Form



健大企業有限公司
Kenta Enterprise Co.,Ltd



IATF 16949
ISO 9001
ISO 14001

FROM CONCEPTION TO COMPLETION

With 35 years experience, KENTA generates superior precision plastic parts.

Expert in :

- Technical support and design
- Mold Fabrication
- Injection Molding

三十五年專業注塑行業經驗

- 產品開發
- 模具制造
- 精密注塑

Medical 醫療產品
Electronics 電子產品
Automotive 汽配零部件
Industrial 工業零部件
Network Communication 網絡通訊



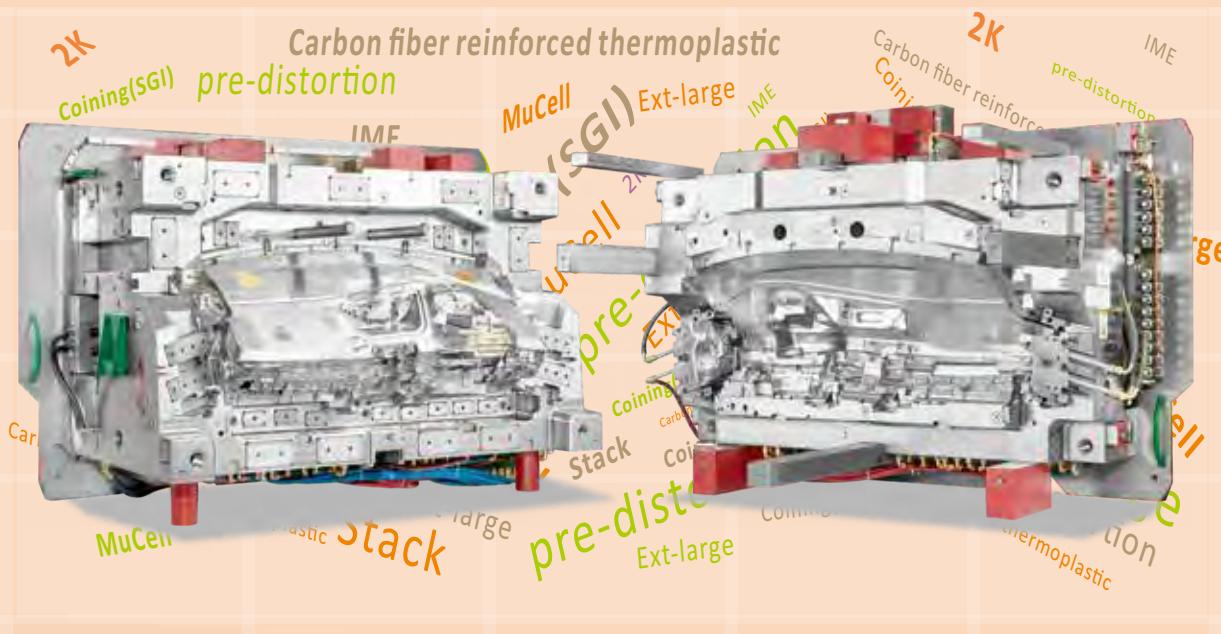
Hong Kong 香港
Flat B&C, 11/F, Winner Fty Bldg,
55 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, HK
(+852) 2341 1597, 2341 1976
香港公司:九龍觀塘鴻圖道55號幸運工業大廈11樓B&C室

Guangdong 廣東
No.72, Huancun Road West, Jinxia, Chang'an
Town, Dongguan City, Guangdong, China
(+86) 0769 8553 9999, 8553 6999, 8553 6899
廣東廠:廣東省東莞市長安鎮錦慶村西路72號

Jiangsu 江蘇
No.888, Xinmao Road, Zhoushi Town,
Kunshan City, Jiangsu, China
(+86) 0512 5788 9999
昆山廠:江蘇省昆山市周市鎮鑫茂路888號

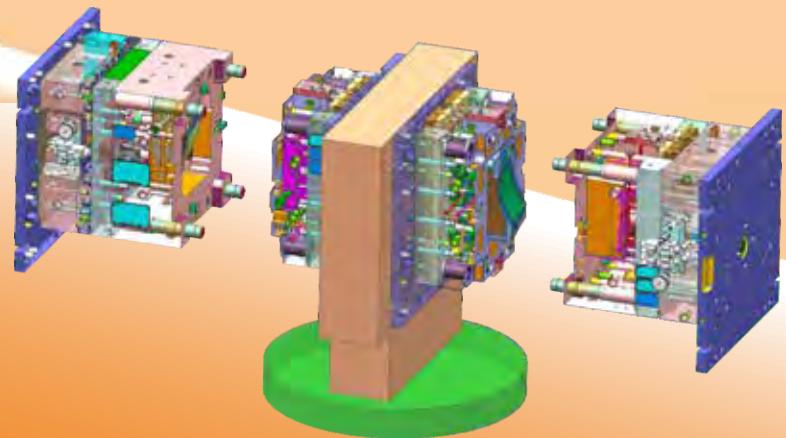
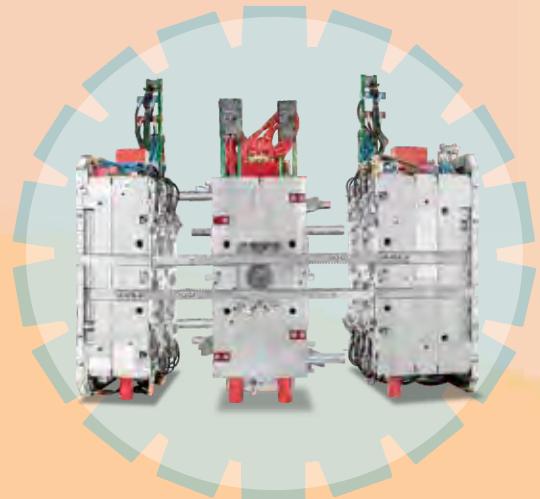
Info@kenta.com.cn
www.kenta.com





TK STANDARD MOLD

Wide-ranging products from the instrument panel to washing-tub and interior to exterior. More than 38 years experience made TK as an expert in building **2K**, **pre-distortion**, **Ext-large**, **MuCell**, **stack**, Emerging technologies like **IME**, **Coining(SGI)**, carbon fiber reinforced thermoplastic injection mold and so on.



WWW.TKMOLD.COM

TK MOLD (SHENZHEN) LIMITED

TK Technology Park, No.11 Huiye Road, Guangming Hi-Tech Park,
Guangming District, Shenzhen, Guangdong Province, P.R.China
TEL:+86-755-2369 0008 E-mail:sales@tkmold.com

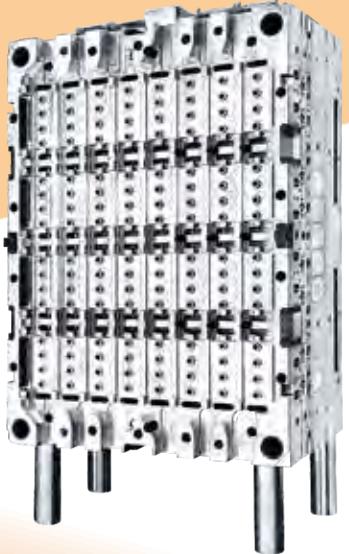
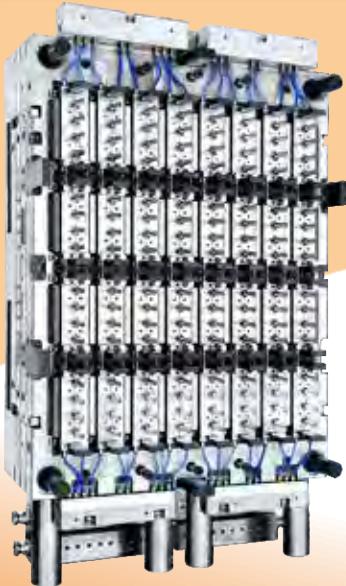
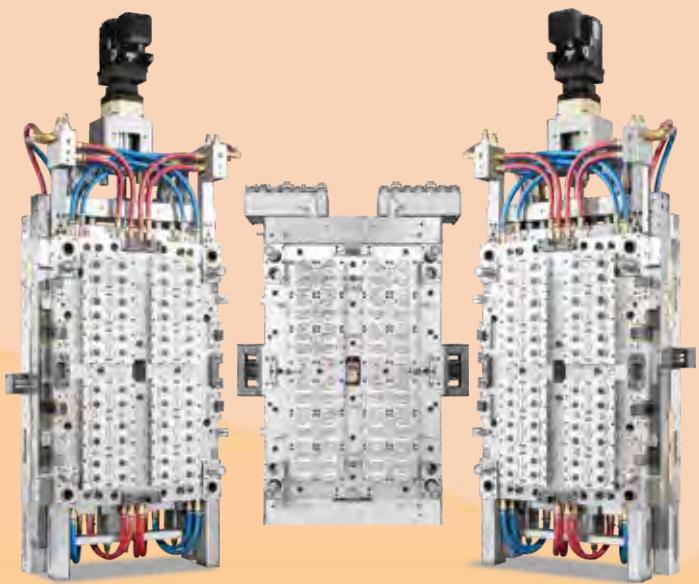


TK PRECISION MOLD

Packaging and Medical are core strategic business of TK precision mold. Provides one stop solutions from product development and mold making to fully automated production.

Focus on the production of high-precision, multi-cavity, long-life, short-cycle molds.

Dedicated in improving the overall injection molding production efficiency and creating maximum value to customers.



从零件设计到成品交付



MILL P 500 U

全面的增材制造解决方案

我们透彻的理解增材制造工作流程的每一个环节，因此得以将创新性的金属增材制造技术无缝集成到传统加工设备和工艺中，轻松处理从零件设计到批量生产的所有任务，并满足工模具制造领域、航空航天、汽车及医疗等各行业的严苛要求。

+GF+



DMP Flex 350

CUT AM 500



香港模具協會簡介

Introduction to Hong Kong Mould and Die Council

香港模具協會於1989年成立，並隸屬於香港工業總會轄下的第14分組。從成立至今，香港模具協會已經服務本港模具業界逾33年，期間一直致力促進本港模具業界的交流，並向政府反映行業的需要。時至今日，香港模具協會已經發展成為本港模具業界當中，最具代表性的工商業組織之一。

香港模具協會的宗旨如下：

- 促進本港模具業利益
- 提高模具業技術水平，加強在海外的競爭能力
- 組織與模具業利益相關的重要活動
- 向協會會員發佈有關資料
- 向有關政府部門反映模具業的意見

香港模具協會現時有接近100名會員，並由2021-23年度的主席蔡俊杰先生及副主席蔡芷珊女士的率領之下，籌組了由33位執行委員所組成的執行委員會；而執行委員會則按所需，再細分為5個小組委員會，來分別進行不同的活動，包括了：香港及內地事務委員會、傳訊及展覽委員會、會員關係委員會、海外事務委員會、科技及教育委員會。

為了進一步促進會務及會員之間的溝通，香港模具協會定期透過該網站與會員分享最新的行業資訊。如欲了解更多關於香港模具協會或模具業界的資訊，歡迎瀏覽：

www.hkmdc.org.hk



香港模具協會
Hong Kong Mould & Die Council

香港工業總會轄下  A FHCI Council

地址 Address: 九龍長沙灣長裕街8號億京廣場 31樓
31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue
Street, Cheung Sha Wan, Kowloon

電話 Tel: (852) 2732 3188

傳真 Fax: (852) 2721 3494

電郵 Email: info@hkmdc.org.hk

網頁 Website: www.hkmdc.org.hk



Hong Kong Mould and Die Council, established in 1989 as Group 14 under the auspices of the Federation of Hong Kong Industries, aims at serving the industry's needs for more than 33 years. It facilitates the interaction between members within the industry, and also acts as a channel to voice up industry's need to the Government. Nowadays, the Council has become one of the major associations to represent the common interests of the mould and die industry in Hong Kong.

The objectives of Hong Kong Mould and Die Council are listed as follows:

- To promote the interests of the Hong Kong mould and die industry.
- To upgrade the technological level of the mould and die industry and to strengthen its competitiveness overseas.
- To organise activities of interest and importance to the mould and die industry.
- To disseminate relevant information to fellow members.
- To represent the best interests of the mould and die industry and to advise the Government on matters related to the industry.

Currently the Council has nearly 100 company members led by Mr Felix Choi, the Chairman, and Ms Maggie Tsui, the Vice-chairman, for the year 2021-23. An executive council with 33 executive members is established to organize various events and activities, and it is further split into 5 sub-committees based on the nature of events and activities, namely, Hong Kong & Mainland Affairs Committee, Public Communication & Exhibition Committee, Membership Relations Committee, Overseas Affairs Committee and Technology & Education Committee.

To further facilitate the Council's execution and the communication among members, our official website regularly provides members a full grasp of industry updates. For more information about the Council and the news updates of the mould and die industry, please visit: www.hkmdc.org.hk.

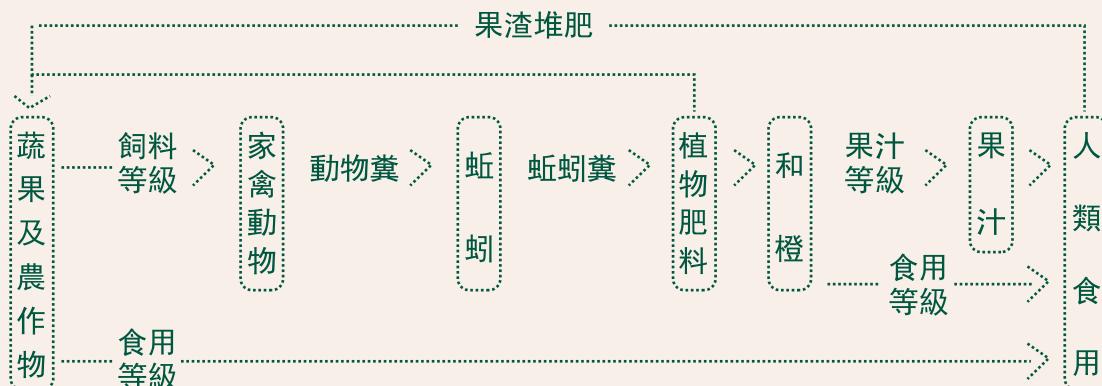


内地购买方式

香港購買方式

一位香港的實業家，半生歷盡風浪，見盡名利萬千，在人生下半場決定為社會出力，追尋一場環保養殖的農業夢想，以可持續發展的方針，為市面提供無污染的優質綠色食物。他踏破鐵鞋，訪尋淨土，決定落根於共二萬畝的十個山嶺，取其土壤肥沃、山水清澄、空氣潔淨，建立展翔果園。

展翔和橙遵循木盡其材，水盡其用的生態循環體系，採用人工採摘並使用自家製造天然肥料，為求使和橙食家遠離農藥及致癌物質殘留，亦避免化學除草劑及肥料對果樹和土壤的傷害。同時確保每棵果樹皆能吸取相等的水份和營養。



生態種植 生生不息

※ 不經冷藏 · 新鮮直達 ※



中國內地聯絡方式：

- 📞 服務熱線: 400-668-6191
- 🌐 官方網站: www.zhanxiang.cn
- 🛒 官方商城: shop.zhanxiang.cn
- 用微信扫碼: zx-green

中國香港聯絡方式：

- 📞 服務熱線: (852) 9104-1523
- 🌐 官方網站: www.hkfarmerstory.com
- 🛒 官方商城: www.hkfarmerstoryshop.com
- FACEBOOK: [hkfarmerstory](https://www.facebook.com/hkfarmerstory)





香港模具協會主席
HKMDC Chairman

蔡俊杰 Felix Choi

主席的話 Chairman's Statement

跨越常態 創新增值

2020年以來，新冠疫情重創世界經濟，幸而隨著疫苗的接種帶來了希望，但變種病毒的傳播又增加了不確定性。與此同時，在國際政治不明朗的時代下，全球化的產業版圖和供應鏈正在被拆解與重構。雖然香港和內地疫情相對穩定，但是，以出口為主的港企面臨的挑戰更加嚴峻和複雜。模具行業如何在這波動盪的浪潮中洞見未來，開闢適合自身發展的路徑，需要我們共同思考和探索。

Go Beyond the Norm Be Innovative and Upgraded

The global economy has been devastated by the coronavirus disease pandemic since 2020. The rollout of vaccination brought us hope, but the spread of the variants gave us more uncertainties. Meanwhile, the globalised industrial landscape and supply chain are being dismantled and reorganised in the midst of international political uncertainties. While the pandemic is relatively manageable in Hong Kong and Mainland China, the challenges posed to Hong Kong enterprises dominated by exporters are even more severe and complex. Together we need to consider and explore the future of the mould and die industry in this turmoil, and identify a path suitable for the industry's development.

危機中育先機 升級轉型練內功

過去一年，全球產業鏈加快重構，「脫鉤」與「斷供」不再是政治口號，而是真實地發生並影響我們的營運。國家除了著重解決瓶頸技術問題外，更力推「雙循環」戰略，在穩定國內經濟宏觀基本面優勢的基礎上，把鞏固和補強自身的產業鏈，堅實核心工業根基上升為國家戰略，為工業的進一步發展創造了良好環境。模具是工業化生產的關鍵環節，要在產業鏈中立於不敗之地，客戶的產品在市場上的成敗與模具的設計方案和生產效率息息相關，所以，通過「創新開源」，與客戶共同增值是模具的真正價值所在，新技術、新工藝的研發和應用就是根本。我們應轉改發展理念，由原來的「學習和跟隨」，變為「創新和引領」，「創造市場新需求」。工廠營運應通過技術改造和管理升級，以「精益節流」，改善、優化為手段，不斷挖掘內部潛力，提升效率，增強競爭力。

In difficulty lies opportunity - level up by upgrading & transformation

The past year has seen an accelerated reorganisation of global industry chains, “decoupling” and “supply cuts” are no longer just political slogans but have become real events that interfere with our operations. In addition to focusing on solving the “bottleneck” technical issues, China has also promoted the “Dual Circulation” strategy. On the basis of stabilising the macro fundamentals of the domestic economy, it has consolidated and strengthened its own industrial chain and solidified the foundation of core industries as a national strategy, creating a favourable environment for further industrial development. The moulds and dies are a key component of industrial production, and the success or failure of a customer’s product in the market is closely associated with the design of the mould and die and the efficiency of its production. Therefore, to “Be Innovative and Upgraded” and upgrading together with our customers is where the real value of moulds and dies lies, and the development and application of new technologies and techniques are the groundworks. We should change our development philosophy from “learning and following” to “innovating and leading” and “creating new market demand”. As for factory operations, we should be constantly exploring internal potentials to increase our efficiency and boost our competitiveness, through technological transformation and management enhancement by adopting the principles of “operational efficiency and cost reduction” that leads to improvement and optimisation.

變局中開新局 以內銷和區域化應對逆全球化

在逆全球化的潮流下，國家正大力宣導多邊主義，借助《區域全面經濟夥伴關係協定》(RECP)、《中歐全面投資協定》(CAI)以及力爭加入的《全面與進步跨太平洋夥伴關係協定》(CPTPP)等區域自由貿易協定，優化貿易結構。在這方面，一向與東南亞和歐美市場有密切合作的港企，有先天的優勢，有部分企業已經啟動「中國+1」策略並取得成效，我們應以務實的態度，加強國際國內規則互動和業務互補，正向競爭，根據區域化貿易的趨勢為全球佈局做好

New advancements amidst changes - respond to deglobalisation with domestic sales and regionalisation

With the trend of deglobalisation, in order to optimise its trade structure, China is strongly promoting multilateralism through free-trade agreements including the Regional Comprehensive Economic Partnership (“RECP”), the Comprehensive Agreement on Investment (“CAI”) and the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (“CPTPP”) it attempted to join. In this regard, Hong Kong enterprises that have always worked closely with the Southeast Asian, European and American markets have a natural advantage, and some of them have already kicked off

準備。此外，迎大灣區發展先進高端製造業和國內循環政策的風口，加大內銷的開發力度和投入，以再次創業的心態重新認識國內市場，以專業、創新、高性價比的產品和服務拓展業務。

their "China + 1" strategy and achieved results. We should adopt a pragmatic approach, strengthen the integration of international and domestic rules and regulations to complement businesses from both sides, compete positively, and prepare for a global presence in line with the trend of regionalised trade. Meanwhile, we are taking advantage of the development of advanced manufacturing industry in the Greater Bay Area and China's circulation policy to increase the development and investment in domestic sales. We have re-introduced ourselves to the domestic market with the attitude of starting a new business, and expanded our business with professional, innovative and high cost-performance products and services.

擁抱新技術 加快數碼化轉型

抗疫過程中，大數據的應用及其精準的結果；疫情期間，維持經濟活動的遠程互聯與虛擬空間的溝通；以及正在復蘇中採用的新營運管理模式，數碼化轉型都發揮著重要作用。隨著數碼技術的日趨成熟，數碼經濟業態的優勢逐步顯現，正重塑疫後世界經濟的秩序。我們應積極擁抱數碼科技，升級資訊科技的基礎設施，利用國內領先的5G+、IoT和AI技術，整合虛實和線上線下的客戶關係；根據自身的生產和工藝需要，打造數碼化、少人化、無人化高效率的智能製造工廠；發展數字化的管理體系，利用和挖掘大數據的價值，提高預測市場需求的準確度，提升管理效能。

Embrace new technologies - accelerate digital transformation

The use of big data and its accurate results in our fight against the pandemic, the remote interconnection to maintain economic activities and communication in virtual space during the pandemic, and the new operational management model being adopted during the recovery, all have their important roles in the digital transformation. As digital technology progressively matures, the advantages of the digital economy are gradually emerging, and digital technology is reshaping the post-pandemic global economy. We should actively embrace digital technology, upgrade our IT infrastructure, and leverage the leading 5G+, IoT and AI technologies in China to integrate virtual and online/offline customer relationships. We should build highly efficient and intelligent manufacturing factories that are digital, low-manpower or manless according to our own production and procedure needs. We should also develop a digital management system, and leverage and exploit the value of big data to improve the accuracy of market demand prediction and enhance management efficiency.



目前，疫後的國際政治格局和經濟形勢還不明朗，我深信，只要行業同仁不斷提升自我，適時調整策略，培養和發揮團隊的戰鬥力，自能從容應對萬變。在此祝願大家百毒不侵，身體健康，上下一心，再創佳績。

At this moment, the international political and economic situation after the pandemic is still uncertain. I believe that as long as everyone in the industry continue to improve, adjust strategies in a timely manner, and train and develop company strengths, the industry will be able to cope with any changes with ease. I would like to wish you all good health against all viruses, be united and good luck in your endeavours.



蔡俊杰 香港模具協會 主席
Felix Choi HKMDC Chairman





香港模具協會副主席
HKMDC Vice-Chairman

蔡芷珊 Maggie Tsoi

副主席的話 Vice-Chairman's Statement

香港模具協會於1989年成立，旨在凝聚業界，為本港最具代表性模具行業商會之一。本人非常榮幸成為本會首位女副主席，與蔡俊杰主席帶領新一屆執行委員會。社會普遍認為女性心思細密，事實上，男女工業家各具不同優勝之處，有著各自的宏觀及微觀處事方式，正好可以互補優勢，為團隊帶來不同思維，聯手更完善地成就任務。

Since its establishment in 1989, Hong Kong Mould and Die Council ("HKMDC") has been the cohesion and one of the most representative associations of the mould and die industry in Hong Kong. It is my honour to be the first female vice-chairman of HKMDC and to lead the new Executive Committee with our Chairman Felix Choi. It is a common perception that women are generally more meticulous. Yet in fact, male and female industrialists have different strengths with their own macro and micro approaches, and by complementing each other's strengths they can bring different perspectives to the team and work together to achieve better results.

近年雖受到各負面因素影響，香港模具業通過其極其強大的柔韌性，積極適應新常態並從容應對了各種突發狀況。本屆之主題為「跨越常態・創新增值」，計劃通過開展一系列如國內外考察團、展覽會、線上下講座、技術研討會的活動，鼓勵業界持續創新改舊，技術管理增值，建立品質保證，提升香港在模具市場的競爭力同時，讓業界洞悉市場的最新情況，發掘更多商機。

Despite the negative factors that have affected the industry in recent years, Hong Kong's mould and die industry has been able to positively adapt to the new normal and cope with different contingencies with great resilience. Our theme this year is to "Go Beyond the Norm, Be Innovative and Upgraded". Through a series of overseas and domestic tours, exhibitions, online and offline seminars and technical workshops, we plan to encourage the industry to continue with their innovation and improvements, technology management upgrades, and quality assurance development, with a view to enhancing Hong Kong's competitiveness in the mould and die market, as well as providing the industry with insights into the latest market situation and exploring more business opportunities.

本屆執行委員會陣容龐大，由33位行業精英所組成。核下五個分組委員會，分工明確、以負責相關活動。除保留原有「會員關係委員會」及「科技及教育委員會」，為了把握粵港澳大灣區及內地市場機遇，更特設「香港及內地事務委員會」。蔡主席代表協會現為亞洲模具協會副主席，為持續加強與海外各地同業的聯繫，本屆另設「海外事務委員會」。而模協於七月份成功申請(TSF)工商機構支援基金，將於德國K展及國內國際橡塑展(CHINAPLAS)設立香港館，此方面工作便將由「傳訊及展覽委員會」主導。

Our Executive Committee is a strong team of 33 industry elites. They are under five different sub-committees, and their duties are clearly defined to be responsible for relevant activities. Apart from retaining the Membership Relations Committee and the Technology & Education Committee, the Hong Kong and Mainland Affairs Committee has been established to seize the opportunities in the Greater Bay Area and Mainland China markets. On behalf of HKMDC, Felix Choi is currently the Vice Chairman of the Federation of Asian Die and Mould Association ("FADMA"). In order to continue to strengthen our ties with peers overseas, the Overseas Affairs Committee has been set up this year. HKMDC successfully applied for the Trade and Industrial Organisation Support Fund ("TSF") in July, and will set up Hong Kong Pavilion at K-Fair in Germany and CHINAPLAS in China, which will be managed by the Public Communications and Exhibition Committee.

“希望各界朋友積極宣揚本會，同時積極鼓勵同業加入香港模具協會這個大家庭。本人的新角色不僅是一種榮耀，更是一種責任，特別是在當今世界經歷百年未有之大變局中，願與大家攜手前行為香港模具協會譜出新的篇章。最後，祝願各位身體健康、生意興隆！

We hope that everyone from the industry will actively promote HKMDC and encourage peers in the industry to join our family. My new role is not only an honour, but also a responsibility, particularly at a time when the world is undergoing unprecedented changes for the century. I would like to work together with everyone to create a new chapter for the HKMDC. Finally, I would like to wish you all good health and prosperity.



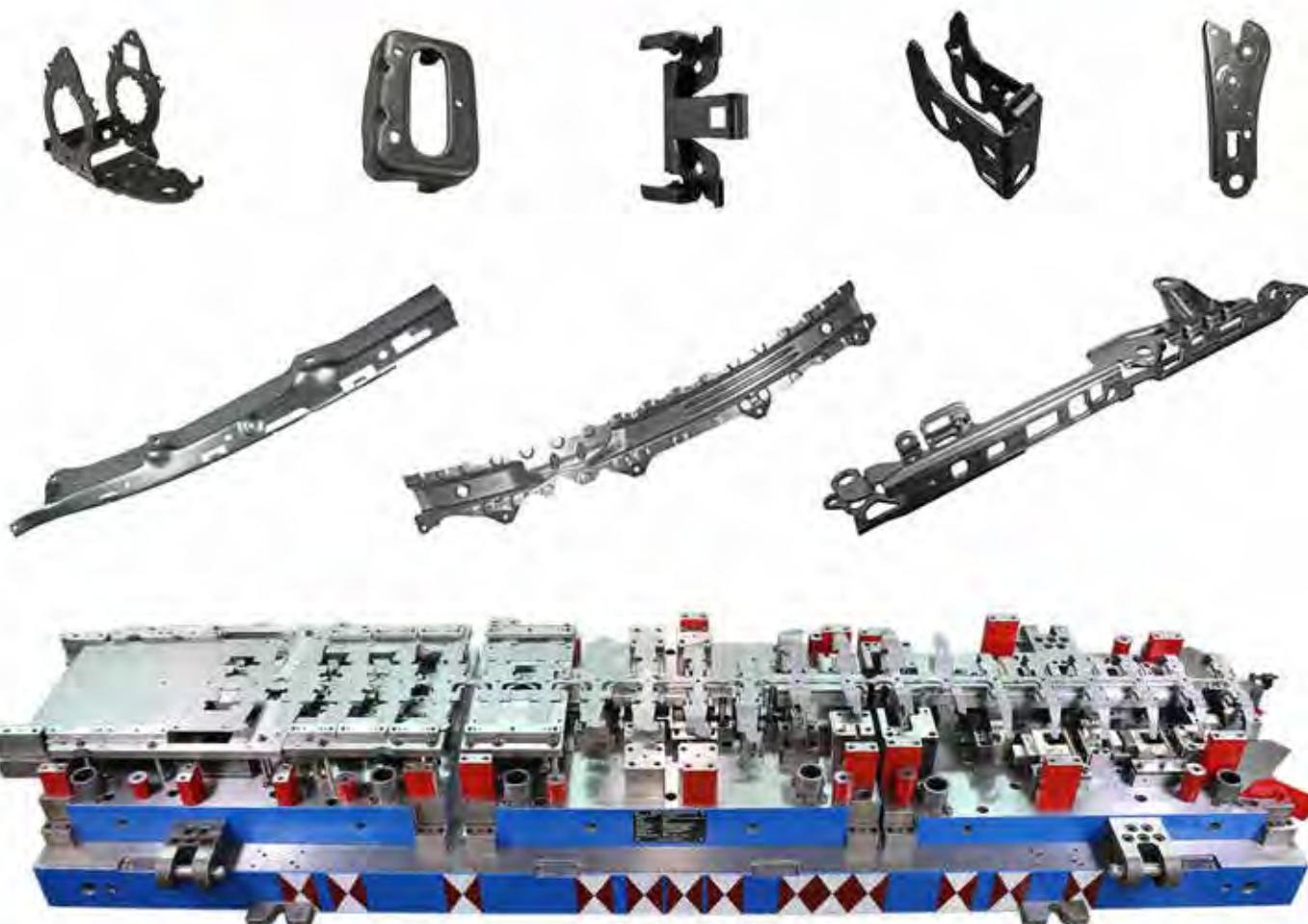
蔡芷珊 香港模具協會 副主席
Maggie Tsoi HKMDC Vice-Chairman





FULLMARKS Automotive Metal Stamping Tooling

www.fullmarkstech.com



Precision Progressive Die For Automotive Metal Component



**Fullmarks Metal Technology Company Limited
Dongguan Fullmarks Tooling Company Limited**

Address: Flat E, 5/F Wang Yip Centre, 18 Wang Yip Street East, Yuen Long, Hong Kong

Tel : (852) 2477 2911

Fax: (852) 2477 2921

Email: patrickto@fullmarkstech.com

智塑冲模一体化

可提供模具、冲压、注塑多领域生产



可适用行业：



汽车



家电



手机/电子



包装



医疗



航天航空



其他



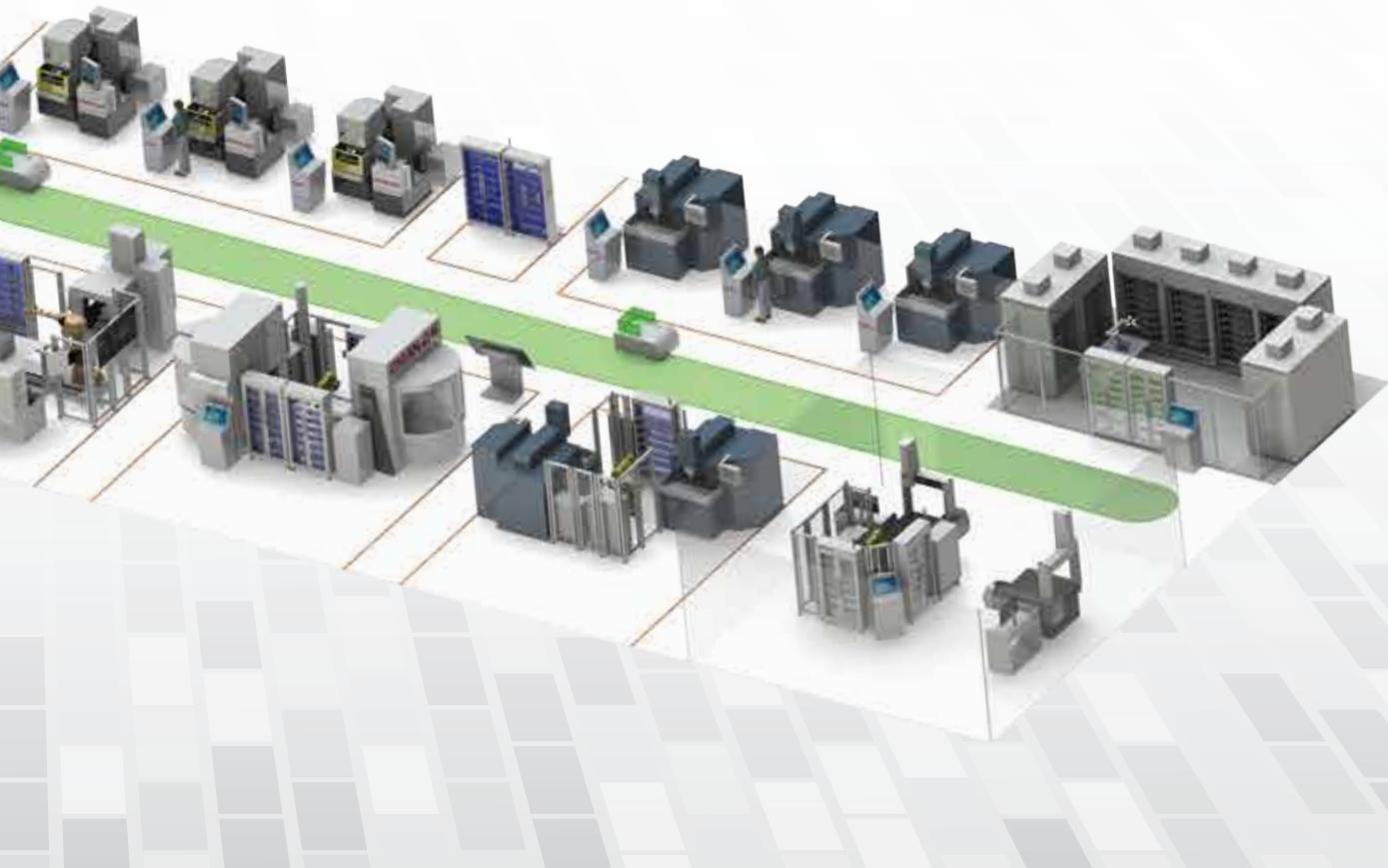
EMAN 益模

400-027-8806

能制造整体解决方案

及物流信息化、自动化和智能化产品

- 动态调度 优化人力
- 透明可视 设备监测
- 提质增效 柔性智造



武汉益模科技股份有限公司

服务网点:武汉、深圳、东莞、苏州、重庆、宁波

网址:<http://www.oureman.com>

地址:武汉市东湖高新技术开发区光谷大道中国光谷云计算海外高新企业孵化中心1号楼20楼、21楼



WELLMEI

匯美模具(香港)有限公司



匯美模具(香港)有限公司——成立于 1988 年， 是一家集產品開發，生產，OEM 服務于一體的高新技術企業，產品主要涉及汽車、家電、醫療、瓶蓋、薄壁包裝、健康護理等領域。

公司秉承“匠心塑造、讓您的體驗更美好”的使命，努力打造醫療模具開發、精密注塑、自動化檢測組裝及無菌包裝一體化等技術平台，為客戶提供高質量整體解決方案。

業務範圍：

模具製造



精密注塑



潔淨實驗室



電鍍



自動化組裝



自動化組裝：



主要產品展示：



香港地址：

香港九龍觀塘開源道 52-54 號

豐利中心 15 字樓 1511 室

電話：00852-23729680

傳真：00852-23729556

網址：[Http://www.wellmeimold.com](http://www.wellmeimold.com)

大陸地址：

廣東省東莞市長安鎮錦廈河西

工業區錦富路 1 號

電話：0769-38807000

郵箱：Paul_liu@wellmei.cn



專注包裝行業
多物料，高模腔，快周期

雅達模具設計制造有限公司

香港九龍觀塘駿業街41號日昇亞太中心7樓1室

tel +852 23041361 fax sales@ultratech.com.hk e <http://www.ultratech.com.hk>

執行委員會 The Executive Committee 2021-23

名譽會長 Honorary Presidents

1 孫啟烈BBS太平紳士
Prof Cliff Sun, BBS, JP

建樂士企業有限公司
Kinox Enterprises Ltd



2 黎玉成先生
Mr Edward YS Lai
Nauticam International Ltd



3 陶偉洪先生
Mr To Wai-hung
富滔模具有限公司
Fullmarks Metal Technology Company Ltd



4 楊悰傑博士
Dr Jack Yeung
OIC Capital Ltd



主席 Chairman

5 蔡俊杰先生
Mr Felix Choi
鴻利達模具有限公司
Hongrita Mold Ltd



副主席 Vice-Chairman

6 蔡芷珊女士
Ms Maggie Tsoi
健大企業有限公司
Kenta Enterprise Co Ltd



顧問 Advisors

海外事務委員會 Overseas Affairs Committee

- 7 蔡長樂先生**
Mr Tsai Chang-le
匯美模具塑膠工業(香港)有限公司
Wellmei Mold and Plastics Industrial (Hong Kong) Co Ltd



傳訊及展覽委員會 Public Communications & Exhibition Committee

- 8 黃嘉文先生**
Mr Colman KM Wong
普斯高文有限公司
Profi Synergy Ltd



會員關係委員會 Membership Relations Committee

- 9 黃文信先生**
Mr Michael Wong



香港及內地事務委員會 Hong Kong & Mainland Affairs Committee

- 10 梁廣泉先生**
Mr KC Leung
Union Healthcare Ltd



科技及教育委員會 Technology & Education Committee

- 11 楊啟泰先生**
Mr KT Yeung
Caleb for Change Ltd



12 江漢波先生 Mr Kong Hon-po

- 日浩國際實業有限公司
Unico International Industrial Co Ltd



召集人 Conveners

海外事務委員會 Overseas Affairs Committee

- 13 何柏堅先生**
Mr Patrick Ho
朗峰國際企業有限公司
Glory Hill International Enterprise Ltd



傳訊及展覽委員會 Public Communications & Exhibition Committee

- 14 王耀強先生**
Mr Eddie Wong
立志模具有限公司
Lap Chi Moulding Co Ltd



召集人 Conveners

會員關係委員會 Membership Relations Committee

15 陶俊禮先生
Mr Patrick To
富滔模具有限公司
Fullmarks Metal Technology Company Ltd

香港及內地事務委員會 Hong Kong & Mainland Affairs Committee

16 李泓翀先生
Mr HC Li
信興實業國際有限公司
Shun Hing Industrial International Ltd

科技及教育委員會 Technology & Education Committee

17 歐傑豪先生
Mr Alfred Au
源輝表面裝飾科技有限公司
Springfield CMF Technology Co. Ltd



副召集人 Vice Conveners

海外事務委員會 Overseas Affairs Committee

18 盧功善先生
Mr Godsend Lu
東江集團國際(香港)有限公司
TK Group International (Hong Kong) Ltd

傳訊及展覽委員會 Public Communications & Exhibition Committee

19 夏家橋先生
Mr Kenneth Ha
智誠科技有限公司
Intelligent CAD/CAM Technology Ltd

會員關係委員會 Membership Relations Committee

20 陳振南先生
Mr Chan Chun-nam
香港金屬製造業協會
The Hong Kong Metals Manufacturers Association

香港及內地事務委員會 Hong Kong & Mainland Affairs Committee

21 符漢瀚先生
Mr Nelson Fu
精英製模有限公司
Ace Mold Co Ltd

科技及教育委員會 Technology & Education Committee

22 周漢光工程師
Ir Chow Hon-kong
富源工業有限公司
Fortune Industrial Products Ltd





23



24



25



26



27



30



28



29



31



32



33

成員 Members

23 吳家仁先生**Mr Ben Ng**實力機械有限公司
Pro-Technic Machinery Ltd**24 孫國偉工程師****Ir Samson Suen**香港生產力促進局
Hong Kong Productivity Council**25 林志榮先生****Mr Leslie Lin**泰興塑膠五金有限公司
Tai Hing Plastic Metal Ltd**26 李煜培先生****Mr Leton YP Lee**導新數控工程有限公司
Datamatic CNC Engineering Co Ltd**27 陳志强先生****Mr Calvin CK Tan**雅達模具設計製造有限公司
Ultratech Mold Design & Mfg Co Ltd**28 馮志明先生****Mr Martin Fung**冠星塑膠五金廠有限公司
Good Star Plastic & Metal Factory Ltd**29 夏子龍先生****Mr Jack Ha**辰泰實業有限公司
Shine Bright Industrial Co Ltd**30 魯琴女士****Ms Phoebe Lu**

Nauticam International Ltd

31 陳瀚傑先生**Mr George Chan**硅橡膠服務有限公司
Silicone Services Ltd**32 潘偉業先生****Mr Albert Poon**東青林金型製造所有限公司
Shouji Tooling Factory Ltd**33 陳慶生先生****Mr Raymond Chan**香港鑄造業總會
Hong Kong Foundry Association

中望软件 可信赖的All-in-One CAx解决方案提供商

专注于CAD/CAE/CAM研发创新，不断突破底层核心技术

致力于可信赖的All-in-One CAx解决方案

推动工业创新发展



中望软件官方微信

关于中望软件

广州中望龙腾软件股份有限公司(简称“中望软件”)是可信赖的All-in-One CAx(CAD/CAE/CAM)解决方案提供商，国内A股第一家研发设计类工业软件上市企业(股票代码:688083)，专注于CAD/CAE/CAM核心技术研发，拥有广州、武汉、上海、北京、佛罗里达五大研发中心，致力于为全球用户提供可信赖的二维CAD及三维CAD/CAM、CAE软件产品与服务，产品畅销全球90多个国家和地区，正版用户突破90万。

中望3D 自主三维CAD/CAM一体化设计软件

自主三维几何建模内核，超过30年工业设计验证

具备实体/曲面/装配/模具等功能模块，
满足多样化设计需求

无缝集成CAE，支持2-5轴加工，
覆盖产品设计-验证-制造全流程





立志模具有限公司

LAP CHI MOULDING CO.,LTD

立志模具為香港模具協會理事單位，在塑膠模具設計與製造行業累積經驗 30 多年。公司不斷引進世界先進模具設備和吸納模具設計與製造及注塑方面專業人才，製模工藝和技術達國際先進水準，得到廣大客戶和同行的肯定和贊賞。

旗下在東莞設立了東莞志盛塑膠制品有限公司、東莞立盛塑膠制品有限公司兩家實體工廠。公司擁有世界先進機械設備，年平均生產項目兩百多個，年產超 2500 套模具。

專業從事非金屬制品模具、精沖模、模具標準件、精密型腔模以及塑膠制品生產，屬大型模具製造企業，獲得 20 多項專利。



規模介紹

SCALE INTRODUCTION



經過近三十年耕耘，公司發展迅速、規模不斷壯大、技術力量雄厚，目前擁有 600 多名優秀員工，其中各類技術人員 300 多人，設計人員 100 多人；現有各類先進設備 200 多台。





DEVELOPMENT TREND

THE COMPANY CONTINUES TO INTRODUCE THE WORLD'S-ADVANCED MOLD PREPARATION AND TO-NEXT-GEN PROFESSIONALS IN MOLD DESIGN AND MANUFACTURES AND INJECTION MOLDING. THE HOLDING PROCESS AND TECHNOLOGY HAVE REACHED THE INTERNATIONAL ADVANCED LEVEL, WHICH HAS BEEN RECOGNIZED AND APPRECIATED BY CUSTOMERS AND COLLEAGUES.

工廠產能

FACTORY CAPACITY

提供從模具設計、工程、以模具制造一站式服務
廠內最大注塑機為 2,000 吨
最大工模尺寸為 1.5 米 x 2.5 米
年均製造約 2500 套工模
約 70% 工模出口國外
最大模具重量位 22 噸

模具類型

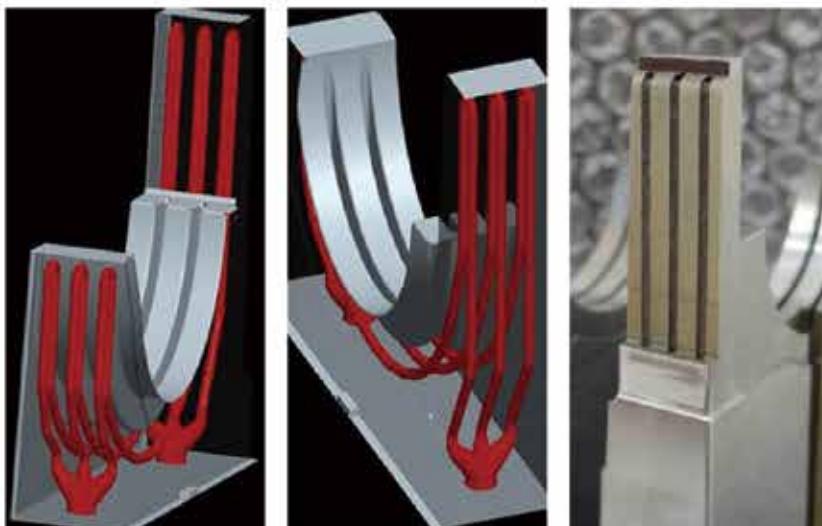
MOLD TYPE

包膠 / 雙色模
層疊模
氮氣輔助模
合金模
精密模

工程能力

ENGINEERING CAPABILITY

反向工程
Free Form 軟件
模流分析
金屬3D打印技術



立志模具有限公司

LAP CHI MOULDING CO., LTD

地址 Address: 新界沙田安平街6號新貿中心A座20樓7室
Unit 7,20/F,Block A,New Trade Plaza,6
On Ping St,Shatin,N.T.

電話 Tel: 852-26359608

傳真 Fax: 852-26359971

電郵 Email: admin@lapchi.com.hk

網頁 Website: www.lapchi.com.hk



全球模具業於疫情下的轉變及出路*

The Overview of Global Mould & Die Industry Under Pandemic

受新冠疫情影響，環球經濟過去兩年經歷前所未有的衝擊，但隨著疫情開始緩和，各行業已開始漸露曙光。

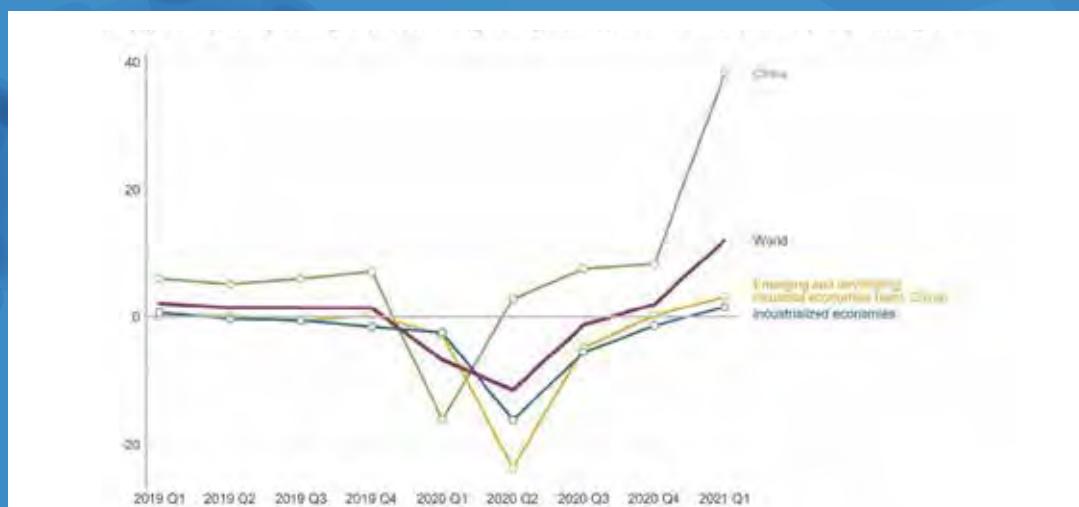
本篇將專題探討疫情對中國以至全球模具業的影響，並透過面談及問卷調查，訪問香港模具協會會員公司於疫情以來面臨的挑戰及經營上的策略轉變。最後亦會談及模具業疫情下的出路，與業界一同裝備自己，迎接新機遇。

The COVID-19 pandemic has unprecedentedly hit hard on global economy in the past two years. Yet as the pandemic begins to ease, various industries have witnessed the silver lining.

This article will discuss the impact of the pandemic on the mould and die industry in China and the world. Through face-to-face interviews and questionnaire surveys, interviews were conducted with member companies of Hong Kong Mould and Die Council on the challenges faced and changes made in business strategies under the pandemic. The article also covers in the last part the way out for the mould and die industry in face of the turmoil and to equip themselves to take up the new opportunities.

新冠病毒在2020年肆虐全球，爆發期間深深影響製造業，全球製造業產出在2020年第二季下降了6.8%，而在2020年最後一個季度，製造業開始復蘇，產出增加了2%。經過一年的疫情，全球製造業生產走上了復蘇之路，2021年第一季度的年產量增長了12%。

The outbreak of COVID-19 deeply affected manufacturing industry in 2020, the global manufacturing output dropped by 6.8% in the second quarter of 2020. Whereas in the last quarter of 2020, it showed a recovery with an output increase of 2%. After one year of COVID-19, global manufacturing production is on a path of recovery, with an annual output growth of 12% in the first quarter of 2021.

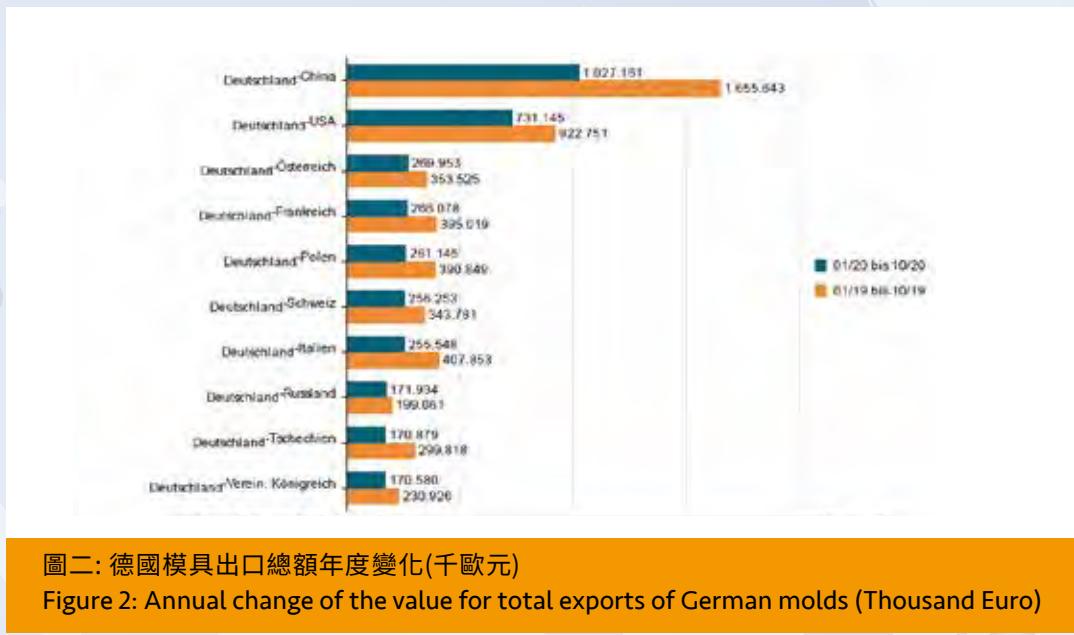


圖一：全球製造業季度產值變化百分比

Figure 1: World manufacturing output, percentage change compared to the same quarter of the previous year

德國機械設備製造業聯合會的數據顯示(圖二)，德國模具業的模具出口在新冠疫情亦有顯著的影響，特別是模具出口到中國的份額在2020年度下降約38%。

According to the data from Verband Deutscher Maschinen und Anlagenbau (VDMA) (Figure 2), the mould exports of the German mould industry also have a significant impact due to COVID-19. In particular, the share of mould exports from Germany to China was dropped by about 38% in 2020.



圖二：德國模具出口總額年度變化(千歐元)

Figure 2: Annual change of the value for total exports of German molds (Thousands Euro)

至於中國，2020年在全球供應鏈短暫斷裂及供應鏈重構的背景下，中國模具產業鏈有明顯優勢，不少企業都能捉緊機遇，吸納海外訂單以及跟隨國家內循環勢頭，開拓內銷市場。中國模具業在2020年產值(含企業自用)達到3,100億人民幣，同比2019年增長6.9%。2021年第一季度中國模具進口總額為3.96億美元，同比上年下降4.64%，延續進口減少趨勢；中國模具出口總額為17.29億美元，同比上年增長27.46%，繼續呈現快速增長的趨勢。

China mould and die industry value chain has obvious competitive edge under the context of global supply chain temporary breakdown and re-structuring in 2020. Many mould manufacturers seized the opportunity and followed the initiative of China's Dual Circulation strategy to gain more overseas orders and explore the domestic market. The output value of China mould and die industry (including domestic usage) reached RMB 310 billion in 2020, an increase of 6.9% compared to 2019. In the first quarter of 2021, the value of total imported mould were USD 396 million, continuing the decline in imports, reduced by 4.64% compared to 2020. On the other hand, the value of total exported mould were USD 1.729 billion, showing a rapid growth trend, increased by 27.46% compared to 2020.

回顧疫情爆發之初，各國政府的政策封城政策令全球供應鏈緊張，對模具業構成重大影響，疫情期間廠房有的關閉，有的只能有限度運作，產能遠遜先前，有模具製造商更要面對原有產品的市場需求萎縮消失的危機。疫情至今雖然仍未完全解決，但模具製造商的營運模式已有顯著的改變，能因應瞬息萬變的狀況迅速作出反應。因此，有研究報告預計全球模具市場將從2020年的2.621億美元增長到2021年的2.791億美元，複合年增長率(CAGR)為6.5%，增長主要是由於公司改善了營運模式並從新冠病毒的影響中恢復過來。預計到2025年，全球模具市場將以8%的複合年增長率達到386.2億美元。

At the beginning of the COVID-19 outbreak, the lock down policy from governments has strained the global supply chain, which heavily impacted the mould and die industry. During the epidemic, some factories were closed, as some could only operate in limited manner. The production capacity was far lower than before. Some mould manufacturers even face the crisis of shrinking / disappearing market demand for original products. Though the epidemic has not been completely resolved, the operating model of mould manufacturers has changed significantly and can respond quickly to the ever-changing situation. Therefore, a survey predicts the growth of global industrial mold market from USD 262.1 million in 2020 to USD 279.1 million in 2021 at a compound annual growth rate (CAGR) of 6.5%. The growth is mainly due to companies rearrangement of operations and recovery from the COVID-19 impact. The market is expected to reach USD 386.2 million in 2025 at a CAGR of 8%.

資料來源 Source:

1. World Manufacturing Production Statistics for Quarter I 2021
2. Konjunkturgrafiken zur Jahrespressekonferenz Januar2021
3. Industrial Mold Global Market Report 2021: COVID-19 Impact and Recovery to 2030
4. 新形勢下中國模具行業的發展 (<http://www.cdmia.com.cn/news/detail/7176.html>)

調整經營模式 把握新常態機遇 Adjust Business Model to Seize the Opportunities of the New Normal

疫情持續至今，本港模具業的經營模式產生變化，縱使不同企業在當中面對不少困難，但他們均積極作出營運策略調整，在「疫」境中把握機遇。

香港模具協會（「模協」）於八至九月期間邀請會員進行問卷調查及小組訪問，以了解不同範疇，包括從事金屬和硅膠產品及模具製作的會員企業於這兩年疫情新常態下的經營變化。

As the pandemic continues, the business model of the mould and die industry in Hong Kong has changed. Despite the difficulties encountered by different companies, they have proactively made adjustments to their business strategies to take advantage of the opportunities in the midst of the pandemic.

Hong Kong Mould and Die Council ("HKMDC") invited its members to participate in a group interview and respond to a survey between August and September to understand the operational changes of its member companies in various aspects, including those engaged in metal and silicone products and mould-making, under the new normal of the pandemic in the past two years.



「疫」境中提升內部實力 踏上復蘇之路

調查發現，28家企業在2020年疫情期間面對最大的經營困難是成本上升，有46.4%受訪會員受其影響最嚴重；其次是訂單減少，35.7%受訪會員均表示影響嚴重。縱使因為成本上升、訂單減少、資金流緊張等原因導致生意大受影響，有會員企業表示，面對困境正是公司審視內部流程以減低管理成本的契機，促進企業提升生產效率。

Build Internal Strength through the Pandemic and Start to Recover

The survey found that the greatest operational difficulty faced by 28 companies during the pandemic in 2020 was the increase in costs, with 46.4% of the surveyed member companies being most affected; followed by the decrease in orders, with 35.7% of the surveyed member companies reporting a serious impact. While business has been significantly affected by rising costs, reduced orders and tight capital flows, some member companies said that the difficulties they experienced provided them an opportunity to review their internal processes to reduce management costs and improve productivity.



受訪之一的中小企業立志模具有限公司（「立志」）代表王耀強指出，在不明朗的前景下要盡量「應洗得洗」，但適當地添置自動化設備，長遠對整個企業的生產技術將有所提升；他認為**保持實力是抵抗經營困難的最佳方法**。在全球疫情的新常態下，立志憑藉實力陸續收到舊客戶介紹，並積極於展覽會吸納新客源，走上復蘇之路。事實上，調查發現，60.7%受訪企業也表示公司在2021上半年的產量對比2020上半年的產量有所上升。

Eddie Wong, the representative of Lap Chi Moulding Co Ltd ("Lap Chi"), a small and medium enterprise (SME), said that while it is important to "**spend only what is needed**" given the uncertainties, the appropriate addition of automated equipment would enhance the production technique of the business in the long run, and he believes that **maintaining strength is the best way to confront business difficulties**. Under the new normal of the global pandemic, Lap Chi has been able to leverage on its strengths to receive referrals from existing clients and actively attract new clients at exhibitions, and is on its way to recovery. In fact, the survey found that 60.7% of the surveyed companies also indicated that their production increased in the first half of 2021 compared to the first half of 2020.

積極吸納人才 建立更專業團隊

疫情時因為地域限制，導致大量人才流失，也是不少模具企業面對的經營困難。然而，大部分會員企業對此均採取正面積極的態度，近八成受訪者表示公司會採取相應措施吸引人才加入，以應付後疫情經濟復蘇及持續發展。

從事五金零部件的富滔模具有限公司（「富滔模具」）向來重視人才培訓，自疫情後更進一步加大資源培訓學徒，並改革人力資源管理，於內部發掘優秀技工，為員工提供晉升機會，從而建立更專業的團隊。



疫情下各國實行嚴格的出入境管制，成為全球化市場的發展桎梏，卻致使作為生產工具的模具需求隨之而增加，富滔模具於疫情期间訂單增加，生意不跌反升，但企業也不敢怠慢，公司代表陶俊禮表示：「企業管理層於疫情間花更多時間與前線員工溝通，深入研究生產過程中的技術問題，再作出合適配置，投放更多軟件及硬件

以提升質素，內部流程變得更嚴謹，從而減少出錯及節省成本。」富滔模具展望優秀人手勞動與高端數碼化工具互相配合，可以進一步改善營運效率。



Attract Talents to Build Teams with Enhanced Professionalism

The pandemic has led to a significant brain drain due to geographical constraints, which has also caused many mould and die corporates to suffer from operational difficulties. However, the majority of the member companies expressed that they had been positive towards the situation, with nearly 80% of the surveyed companies indicating that they would take measures to attract talents to join them in order to cope with the economic recovery and sustainable development in the post-pandemic period.

Fullmarks Metal Technology Company Ltd ("Fullmarks Metal") engaged in metal parts, for example, has always placed great emphasis on manpower training. Since the pandemic, Fullmarks Metal has further increased its resources to train apprentices and restructured its human resource management by identifying talented craftsmen internally and providing promotion opportunities for its employees, in order to building a team with a higher level of professionalism.

Strict travel restrictions imposed by countries under the pandemic have become a constraint to the development of the global market, yet has induced or increase of demand for moulds as a production tool. Orders for Fullmarks Metal even rose during the pandemic period, Fullmarks Metal did not slack off though. "During the pandemic, the management had been spending more time communicating with our frontline employees, studying technical issues in the production process, implementing the appropriate configuration, and investing in more software and hardware to improve quality. Our internal processes have become more rigorous, resulting in fewer errors and cost savings," said Patrick To from Fullmarks Metal. Fullmarks Metal envisages that the combination of excellent manual labour and high-end digital tools will further improve operational efficiency.

開拓內需市場 融入國家大局

此外，醫療模具於疫情期間需求急增，帶動從事醫療模具生產的會員企業營業額大幅增長。硅橡膠服務有限公司代表陳瀚傑分享：「內地對醫療產品敏感度高、要求高，因此企業對自身要求亦有所提升，疫情促成我們與內地客戶更緊密合作。」

調查有近八成受訪會員企業也表示，有意開拓中國內循環市場，把握國家《十四五規劃綱要》政策下的發展機遇，加強港資模具業在大灣區的角色。



Tap into the Domestic Market and Integrate into the Nation

On the other hand, the upsurge in demand for medical moulds during the pandemic resulted in a significant increase in turnover for the member companies engaged in the production of medical moulds. "The Mainland is highly sensitive and rigid on medical products, which has raised the bar for companies, and the pandemic has led us to work more closely with our clients from Mainland China," said George Chan from Silicone Services Ltd.

Nearly 80% of the surveyed member companies also expressed their intention to explore the internal circulation market in Mainland China, seize the opportunities under the 14th Five-Year Plan and strengthen the role of Hong Kong-invested mould and die manufacturers in the Greater Bay Area.

跨越常態 創新增值

面對疫情持續而未見明朗的前景，慶幸模具業界依然保持積極態度，半數受訪會員企業對後疫情的行業發展仍表示樂觀。模協定必繼續凝聚業界，通過舉辦不同類型的會務，如：線上及線下研討會、展覽會，政府資助計劃及考察團等，協助業界盡早洞察市場先機，鼓勵並支援會員企業透過進一步的升級轉型，在「疫」境中保持增長。

Go Beyond the Norm Be Innovative and Upgraded

With no certainty about the persistent pandemic, the mould and die industry remains positive - half of the surveyed member companies are optimistic about the industry's post-pandemic development. HKMDC will continue to bring the industry together by organising different types of events, such as online and offline seminars, exhibitions, government funding schemes and visits etc., to help the industry gain early insight into market opportunities and encourage and support member companies to further upgrade and transform to sustain growth in the pandemic.

模具業疫情下的出路

The Way Out for Mould and Die Industry under COVID-19

數碼化管理

不少國家仍有社交距離等措施，政府規定工廠內的上班員工數目，令模具製造商的生產可能因此處於停滯狀態。這加速了模具製造商應用更多的數碼化工具，對能遙距協作的軟件如企業資源管理系統ERP、製造執行系統MES、產品生命週期管理PLM等先進的資訊化管理工具具有迫切的需求。模具製造商希望以數碼化和網路化的手段營運企業，通過改善流程，更有效利用資源及加強執行，提高模具生產效率和企業管理效率，使生產更加精準高效。這樣不僅降低了員工在工作期間暴露於新冠病毒的風險，同時讓員工可以遙距實時地工作，對於企業帶來正面效果。



Digital Management

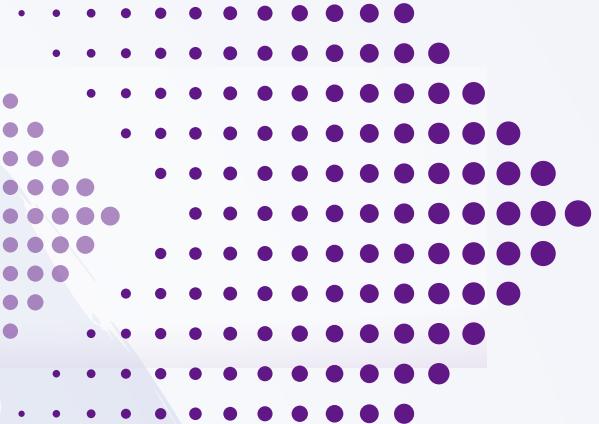
Social distancing measures are not uncommon still in many countries. Governments regulate the number of working staff in factory, which may lead to the production of the mould manufacturers in stagnant status. It accelerated mould manufacturers to adopt more digital tools. There is an urgent needs for advance informative software that can facilitate them to remote collaborations, such as Enterprise Resource Planning System (ERP), Manufacturing Execution System (MES), Product Life Cycle Management System (PLM), etc. Mould manufacturers hope to improve the operation and production efficiency through digital transformation. This not only reduces the risk of staff being exposed to the COVID-19 virus during work, but also allows staff to work remotely and in real time, which has a positive effect on the company.

加速智能製造的實踐

疫情亦揭示了勞動密集的模具加工模式的弱點，只有落實執行智能製造才會令製造商得益，而且亦為勞動力市場帶來改變，將之提升至另一個新水平。模具製造商更加重視智能製造，落實CAD/CAE/CAM一體化、工業物聯網、預測性維護等技術，並應用到了模具的設計和加工當中，推進彈性生產，從而更好地應對勞動力的波動給企業帶來的不利影響。同時，這亦推動提升模具行業的技

Accelerating Smart Manufacturing Practice

The epidemic has revealed the weakness of the traditional labour intensive manufacturing model in mould and die industry, and that deployment of smart manufacturing can benefit manufacturers and reshape the labour market by taking it to the next level. Mould and die manufacturers now pay more attention to smart manufacturing. They implement CAD/CAE/CAM integration, Industrial Internet of Things (IIoT), as well as predictive maintenance technology to mould



術含量不斷提高，不斷縮短模具製造週期，朝著資訊化、數碼化、精細化、高速化、自動化的方向發展。「工業4.0」是不可能完全取代工廠的勞動力，而是把人手從刻板單調的工作中釋放出來，他們將變得更靈活和富有創造力，集中於同創意和創新有關的工作，負責監察和維持生產線的正常運作，並開發和設計更多高質、高增值的模具。



design and production, in order to facilitate flexible manufacturing so as to better react with the adverse effects on labor fluctuations on enterprises. In addition, it also enhances the core competence of mould and die industry and shorten the lead-time of mould manufacturing. Industry 4.0 will not fully replace factory labour, but instead liberating human from monotonous work. Staff could become more versatile and creative. They could devote their energy to creative ideas and innovations, to monitor and maintain the normal operation of the production line, and to develop and design more high-quality, value-added mould.

全球產業鏈重構

如今疫情爆發凸顯出全球製造業供應鏈極容易受到黑天鵝效應影響，全球供應鏈活動在疫情下減少35.4%。為構建自主可控的供應鏈，提升和保護戰略產業能力，許多國家將著手推動價值鏈本土化。跨國企業出於供應鏈安全考慮，避免在一國生產過度集中的風險，將增加或替換其供應商，調整全球投資佈局，從而導致供應鏈結構和關係的深層次變革，對模具產業鏈帶來深遠影響。



Re-structuring of Global Supply Chain

The outbreak of COVID-19 exposed how the global manufacturing supply chain is vulnerable to the black swan effect. The global supply chain activities have been reduced by 35.4% during the epidemic. In order to build a controllable supply chain to enhance and protect the capabilities of strategic industries, many countries start to promote localization of supply chain. In addition, multinational companies tend to increase or relocate their suppliers in order to avoid the risk of putting all eggs in the same basket. They try to adjust their global supply chain strategy that lead to in-depth changes in the structure and relationship of the supply chain and impose a profound impact on mould manufacturing.



寶力機械有限公司
PRO-TECHNIC MACHINERY LTD.

POLYWELL

寶惠機械有限公司
POLYWELL MACHINERY LTD.

中國辦事處及服務中心：北京 · 天津 · 瀋陽 · 西安 · 青島 · 上海 · 蘇州 · 寧波 · 温州 · 台州
南京 · 武漢 · 重慶 · 成都 · 東莞 · 長沙 · 柳州 · 廈門 · 廣州 · 深圳

www.protechnic.com.hk / www.polywell.hk

全國服務熱線：**400-889-8282** 香港辦事處：**852-2428 2727**

香港辦事處：香港新界葵芳興芳路223號新都會廣場二座3808-3809室



「智」造生產技術方案專家

寶力綜合大樓



「寶力機械集團」為「智」造生產技術方案專家，向客戶提供全面性解決方案、機械設備、生產技術、自動化工程、夾具及系統設計與製造服務。

「寶力」·「寶惠」40多年來一直為客戶引進國外高端科技，如模具加工機械、金屬成形機械、金屬切削機械、電子貼裝設備、柔性生產線、精密注塑機、機械人應用技術、3D打印技術、三維掃描、快速模具技術、激光立體雕刻、CAD/CAM軟件、PTMES寶力製造執行系統、精密計量儀器、精密刀具及附件等。另設自家品牌「精智銳」研發的自動化機械設備，以配合自動化生產線及模組。

日本「兄弟」
銑車複合加工中心



日本「北村」
五軸聯動加工中心



日本「ROKU-ROKU」
精密微細加工中心



日本「芝浦機械」
超精密數控立式加工中心



台灣「協鴻」
立式加工中心



「精智銳」
H系列桁架機械手



「精智銳」
九軸自動拋光中心



日本「中村留」
車銑複合加工機



日本「STAR」
瑞士型CNC自動車床



「海克斯康」
三座標測量機



美國「HP」惠普
射流熔融彩色3D打印機



德國「GOM」
三維光學掃描儀





**DATAMATIC CNC
ENGINEERING CO. LTD.**

Professional Mould Making Services

**High Quality Mold Yields
High Quality Molding Parts**

www.datamatic.com.hk



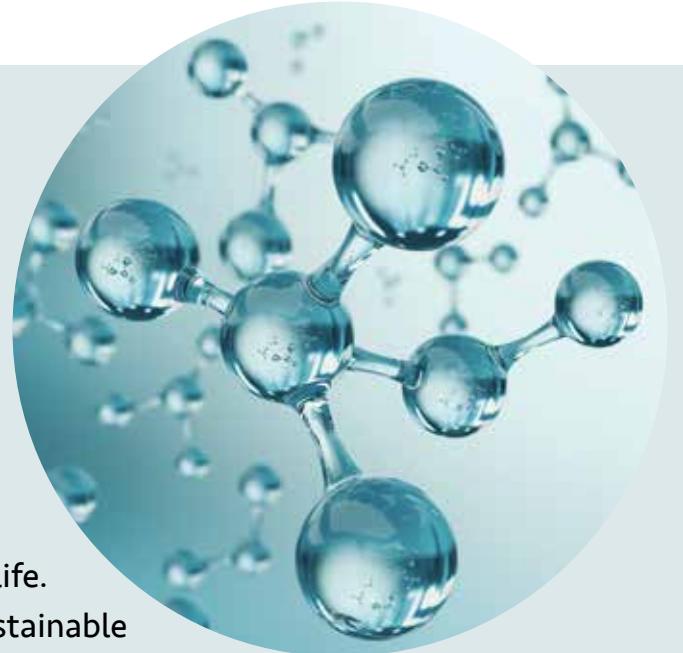
ISO 9001:2015
FM59998
IATF#0285035; 16949:2016
BSI:640411



Unit 1, 11/F, Hopeful Factory Center, 10-16 Wo Shing St, Fo Tan, Hong Kong.
Tel: 2699 2683 Fax: 2691 0701 Email: yplee@datamatic.com.hk

塑

膠製品充斥著我們的日常生活。在對抗COVID-19的新常態下，市場對於可打造長效耐用抗菌產品的可持續解決方案及具有成本效益而減少塑膠對環境污染的方法有急切的需求。NAMI，作為材料專家，成功研發了兩項新技術去應對市場需求。



Plastics are indispensable materials in our daily life. To fight against COVID-19 under the new normal, sustainable solution to create durable, antimicrobial products and cost-effective approach to reduce plastics pollution to the environment are of urgent need. NAMI, as a Material Expert, has invented two novel technologies to cope with the market demand.

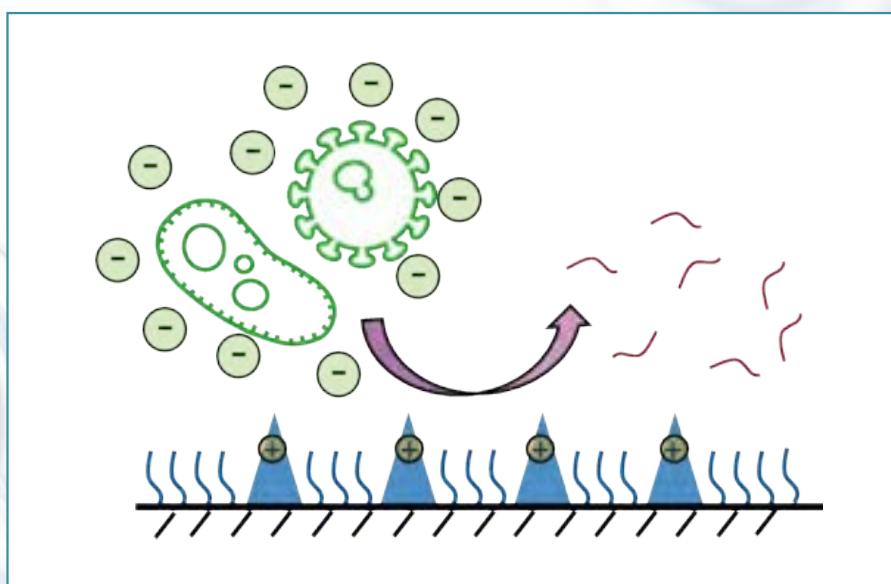
NAMI 防污微生物刺穿技術在塑料中的抗菌和抗病毒應用 NAMI Antifouling Germ-Spike Technology for Antibacterial and Antiviral Applications in Plastics

導致傳染病的致病微生物，如細菌和病毒，它們不僅會威脅到個人健康，而且還對社會和經濟造成負面影響。多年來，市場上推出許多抗菌產品，旨在為人類提供長期保護並減少交叉感染。一般來說，這些產品依賴於能滅活致病微生物的殺生物劑，通過兩種主要機制去殺滅微生物：釋放殺滅和接觸殺滅。釋放殺滅是一種短暫性的抗菌解決方案，因為其活性成分無可避免地會被耗盡，而且這些釋放出來的活性成分也可能會對人體產生一定程度的毒性，並導致超級細菌的產生；而接觸殺滅通常使用熱穩定性不高的殺生物劑，因此與熱處理相關的過程不相容。此外，所產生的細菌和病毒碎片的積累最終會阻塞接觸活性表面，導致長期使用後產品的抗菌抗病毒效率降低。

Pathogenic microorganisms, such as bacteria and viruses, causing infectious diseases, not only threaten the health of individuals but also create negative social and economic impacts. Over the years, antimicrobial products have been developed and they are intended to provide long-term protection and reduce cross-infection. These products, in general, rely on biocides that deactivate infectious microorganisms and are under two major mechanisms: release killing and contact killing. Release killing is a temporary antimicrobial solution due to the inevitable depletion of active ingredients and may cause certain degree of toxicity to human and promote the development of drug-resistant superbugs; while contact killing often uses biocides that are not thermally stable and thus not suitable for built-in thermal processing. Furthermore, the accumulation of bacterial and viral debris from these two killing mechanisms eventually blocks the contact-active surface, causing a decrease in antimicrobial activity over long-term use.

為此納米及先進材料研究院(NAMI)研發出創新的防污微生物刺穿(Antifouling Germ-Spike, AGS)，技術平台，通過內置加工技術實現具有持續抗菌功能的有效抗菌產品。如圖所示，此技術將利用「Germ-Spikes」分子對產品表面進行功能化處理，使其可以物理性地破壞微生物的表面結構，並導致微生物破裂。與因污垢而自失活的傳統殺滅方法相比，此技術把「Germ-Spikes」與防污劑結合形成新的抗菌配方，可防止微生物碎片聚集，從而保持表面清潔。NAMI 的AGS技術將抗菌有效性、安全性和耐久性前所未有的結合在一起，為各種產品提供了一種新穎的抗菌解決方案，從而可從污染源消除有害細菌和病毒。

To this end, NAMI has developed innovative strategies to prepare effective antimicrobial products with sustained antimicrobial efficacy through built-in processing, a technology platform coined Antifouling Germ-Spike ("AGS"). As shown in the Figure, the proposed technology will functionalize product surface with "Germ-Spikes" – molecules that can physically rupture the surface structure of microorganisms, leading to their bursting. In contrast to the conventional killing approaches that suffer from self-deactivation due to fouling, the proposed Germ-Spikes will be equipped with antifouling agents to prevent debris accumulation, thus keeping the surface clean. An unprecedented combination of antimicrobial effectiveness, safety, and durability by NAMI's AGS technology presents a novel solution for a variety of products to eliminate harmful bacteria and viruses from the origin of contamination.



NAMI AGS技術適用於現有的塑膠生產工藝，從而對生產的產品提供持久的保護。這項技術可被廣泛應用於各種塑料產品的內置抗菌改性，例如食品和化妝品包裝、臨床耗材、醫療和保健設備、電器、家具、玩具和運動配件等。

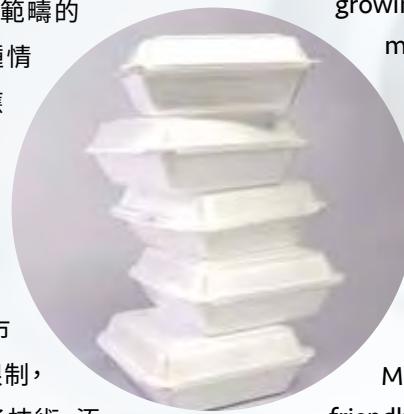
NAMI AGS technology can be applied as built-in antimicrobial modifications to various plastic products, such as food and cosmetics packaging, clinical consumables, medical and healthcare devices, electrical appliances, furniture, toys, and sports accessories, with minimal process modification while providing sustainable protection.

NAMI 可膨脹微發泡粒子技術

NAMI's Expandable Micro-Foaming Pellet Technology

作為傳統材料，塑膠的應用領域和使用量不斷增長。但隨著公眾對環境和市場對經濟效益的持續關注，傳統塑料在多個應用範疇的發展受到約束。針對這種情況，發泡塑料加工工藝應運而生。發泡塑料具有質輕，減少塑膠用量，低成本，保溫、隔音等多方面優點。納米及先進材料研發院（NAMI），更是針對市面現有各類發泡技術之限制，獨創了可膨脹微發泡粒子技術。添加此粒子製成的塑膠產品，在保證發泡材料原有優點及食品接觸安全的基礎上，更兼顧了材料的輕便性及其機械強度的穩定性。

現有的發泡技術包括化學發泡，物理發泡及可膨脹微粒發泡(表1)。化學發泡法有效利用所含化合物在受熱狀態下分解產生氣體的特性，但所產生的氣泡孔徑分佈較寬，對成品的機械性能有顯著的負面效果，而添加化學發泡劑的成品也不能滿足食品接觸安全的法規要求，從而無法應用於食品行業。至於物理發泡法，發泡劑可根據加工過程中所受的溫度及壓力變化而引發自身的體積變化。但使用物理發泡法需增添發氣設備，而該類設備的使用壽命有限及後期維修成本高昂。因此，物理發泡技術並沒有被廣泛利用。近年來，可膨脹微粒發泡蓬勃發展，但該類發泡劑不能通過食品接觸檢測，且不能承受過高的反應溫度，其高昂的價格更是限制了它的進一步推廣。



Being a conventional material, the consumption of plastics has been continuously increasing throughout the years. However, with the growing public awareness, future development of plastics should meet the call for environmental sustainability with considerations on economic benefit. Foamed plastics are emerging as a promising solution to reduce both cost and carbon footprint. Besides, its outstanding thermal and sound insulation properties, together with less raw materials being used, leads to reduction in weight, raw material usage, and material costs. To this end, Nano and Advanced Materials Institute (NAMI) has developed a unique Micro-Foaming Pellets Technology as an environmentally friendly, economical solution to overcome the limitations of existing foaming technologies. Foamed materials with NAMI's Micro-Foaming Pellets show significant weight reduction without compromising the mechanical strength and food-contact safe regulatory compliance.

Current foaming technologies available in the market include chemical foaming, physical foaming and expandable microsphere foaming (Table 1). Chemical foaming occurs via gas generation during reaction of chemical foaming agents under heat. However, the diameters of bubble vary largely and are in broad range, leading to significant drop in mechanical strength of finished products. Furthermore, chemical foaming products do not meet food contact safety regulations, and hence cannot be adopted by the food industry. Physical foaming agents are injected into the fluidized polymers and expand in volume with their sizes being controlled by the temperature and pressure during the process. However, physical foaming technology requires highly specialized equipment, which entails limited service lifetime and high maintenance cost, limiting their adoption in the plastic industry. In recent years, expandable microsphere foaming agents have been developed and applied extensively. However, their thermal instability, high cost and incompliance to food contact safety regulation greatly limit their applications.

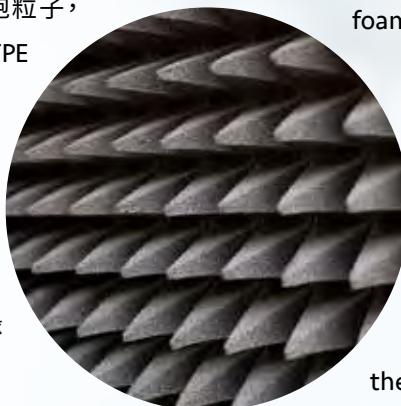


表1. 發泡技術比較
Table 1. Foaming technology Comparison

	化學發泡 Chemical Foaming	物理發泡 Physical Foaming	可膨脹微球發泡 Expandable Microsphere Foaming	納米微發泡粒子 NAMI's Expandable Micro-Pellet Foaming
孔徑及孔徑分佈 Pore Size & Distribution	50-1,000μm (分佈過寬 board)	10-100μm (分佈較窄 narrow)	40-120μm (分佈較窄 narrow)	50-150μm (分佈較窄 narrow)
發泡成分 Foaming Agents	粉末 Powder (例如 e.g. AC, AP)	N ₂ , CO ₂ (例如 e.g. MuCell®)	粉末 Powder (例如 e.g. ExpanCel®)	切粒 Pellets (NAMI微發泡粒子 NAMI's MFP)
適用工藝 Compatible Process	注塑和擠出 Molding & Extrusion	注塑 Molding	注塑和擠出 Molding & Extrusion	注塑和擠出 Molding & Extrusion
機械強度損失 Mechanical Strength Drop	很大 Very Large	適中 Medium or large	適中 Medium	適中 Medium
滿足食品接觸安全 Food Contact Compliance	否 No	是 Yes	否 No	是 Yes
可耐高溫 High Temperature Resistance	是 Yes	是 Yes	否 No (<200°C)	是 Yes
需投資特殊設備 Special Equipment	否 No	高投資(¥0.65-2.3百萬) High (RMBO.65-2.3M)	否 No	否 No
預計成本節省率 Cost Saving Estimation	10-40%	10-40%	5-15%	10-40%

NAMI微發泡粒子原料來源廣泛，此粒子符合食品接觸法規要求。微發泡粒子使用簡便，在常見塑料加工過程中可直接以母粒的形式添加，發泡溫度和加工條件可根據生產工藝調節。此粒子高效的發氣原理，可保證在少量添加情況下也能達到理想的發氣總量。基於此粒子獨有的微觀結構及組分，使其反應生成的大量微泡能均勻分散於熔融樹脂中，從而最終形成了泡孔數量綿密、分佈均衡的微米級微孔結構。這種獨特的微孔結構進一步確保了各類樹脂在發泡減重的同時，能夠保留甚至改善其原有的機械強度及表現。

NAMI獨創的可膨脹微發泡粒子，與PP、PLA、PVA、PE、PET及TPE等多類傳統塑料相容。添加微發泡粒子生產的塑料製品價格低廉，形態多樣，食品接觸安全，可推廣於各類輕質、耐熱餐具、食品及消費品包裝、隔音及絕緣材料的製造。



NAMI's Micro-Foaming Pellets are made from ingredients that are readily available from a variety of sources, and meet food contact safety regulations. The pellets can be easily incorporated into conventional plastic processing through a masterbatch approach. Foaming temperature and other processing parameters can be optimized based on various product requirements. Attributed to the unique microstructure and composition of NAMI's Micro-Foaming Pellets, a large number of microbubbles are generated during the process and are uniformly dispersed in the molten resin, resulting in a porous structure of micron-sized pores with homogenous distribution. This unique microporous structure allows the resin to retain, and in some cases, enhance mechanical strength and performance while achieving weight reduction in the finished foamed products.

NAMI's unique Micro-Foaming Pellets are compatible with most types of traditional plastics such as PP, PLA, PVA, PE, PET, TPE, etc. Foamed plastic products applying Micro-Foaming Pellets are of lower costs and comply with food contact safety regulations, and are suitable for a wide variety of applications, such as light-weight and heat-resistant tableware, food packaging, sound and thermal insulating materials.



創新價值，工業**4.0**自動化

創新常態下繼續前行

DMP 塑膠展
 2021年11月23-26日
 深圳國際會展中心
 Booth No. **10D15**

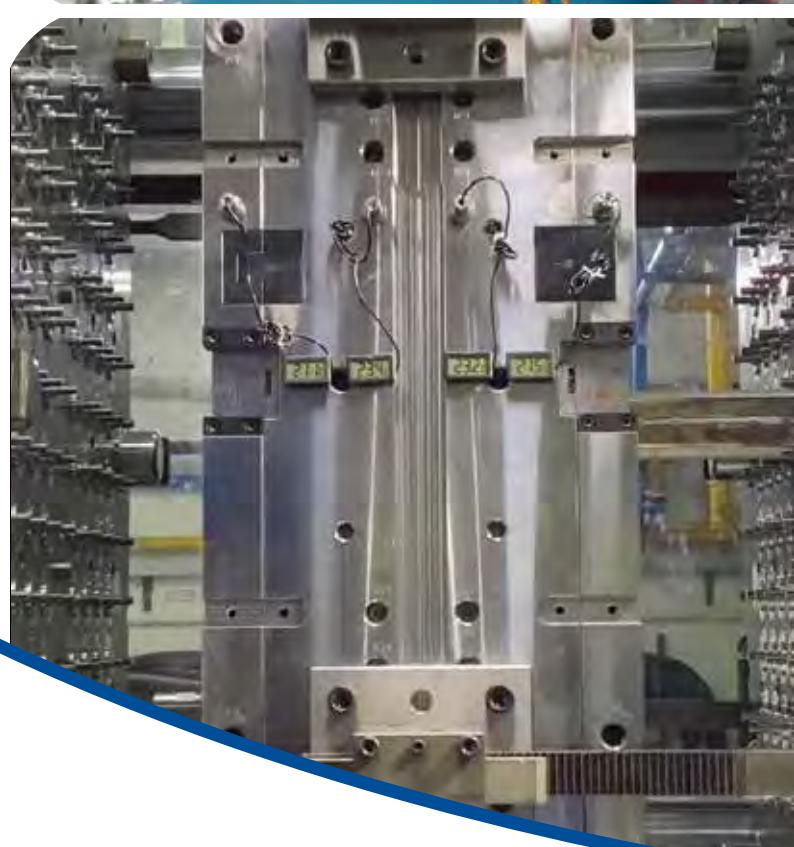
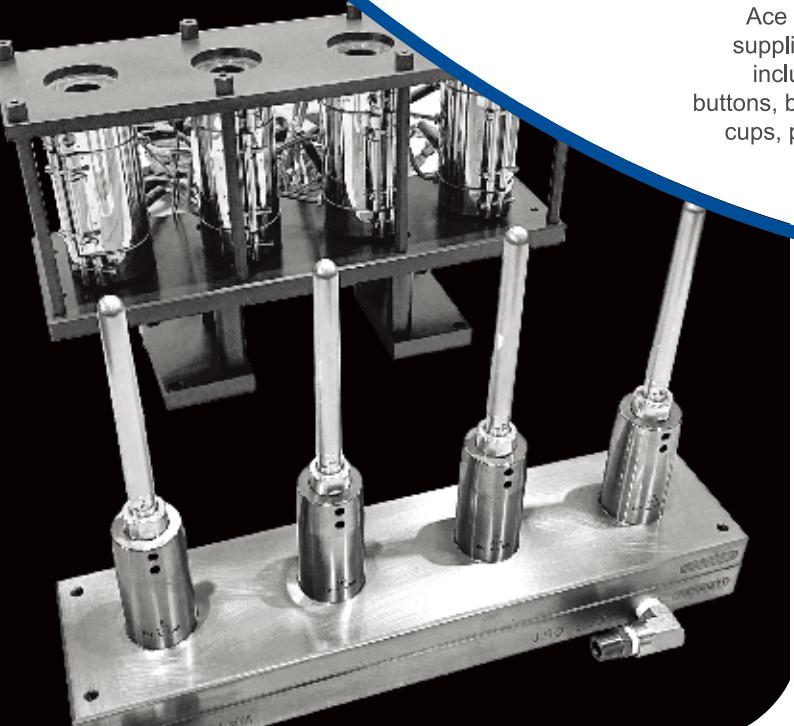
Chinaplas'2022
 2022年4月25-28日
 中國·上海·虹橋·國家會展中心
 Booth No. **5.1C16**



Tooling & Automation

Ace Corporation Holdings Limited is a Berry Global Company responsible for operations in China. Ace has 12 manufacturing sites in Shenzhen, Dongguan, Zhuhai, Jiangmen, Hefei, Shanghai, Jiaxing, Yichang and Qingdao with 4 mold making shops serving many of the Fortune 1,000 companies.

Ace works with some of the most well-known global customers and tier 1 suppliers and produces customized functional and decorative plastic parts including but not limited to gear housing, actuators, decorative trims and buttons, bezels, radars and sensors for automotive; cap and closures, bottles, cups, pumps for food and beverage and home care/personal care; medical devices and CRC closures and OTC bottles for healthcare.



T: (852) 2487 6282 | E: info@acecorpholdings.com
acemold.com | berryglobal.com

Valued-added, responsive approach to provide prototyping, customized injection molding and assembly manufacturing with total solution in tooling and automation to guarantee high-quality, efficient and effective manufacturing process.

《香港製造：香港工業啟新章》

研究報告

“Made By Hong Kong – The Way Forward for HK Industries” Research Report



香港工業總會（「工總」）於2020年進行《香港製造：香港工業啟新章》研究（「研究」），目的是因應香港、內地和國際經濟、政治形勢發展，以及營商環境演變，瞭解港資製造企業的應變策略以及探討香港工業的發展面貌和潛在出路。研究由工業貿易署「工商機構支援基金」資助，並由香港大學香港經濟研究中心研究團隊進行。研究團隊採用大數據分析、向工總會員進行問卷調查、焦點小組座談，深入了解企業的經營經驗同觀點，以及文獻研究的調研方法，了解港資製造企業現時的經營狀況及其採取的策略。

Federation of Hong Kong Industries ("FHKI") conducted the "Made by Hong Kong – The Way Forward for HK Industries" research study (the "Research") in 2020 to understand the coping strategies of Hong Kong-invested manufacturers and explore the development outlook for Hong Kong's industry, in the context of the economic and political developments in Hong Kong, the Mainland, and internationally, and of the evolutions in the business environment. The Research is funded by the Trade and Industrial Organisation Support Fund under the Trade and Industry Department and conducted by the research team from the Hong Kong Centre for Economic Research under the University of Hong Kong. The research team conducted big data analysis, questionnaire surveys, focus group discussions and literature review to understand the current operating conditions and strategies of Hong Kong-invested manufacturers.



主要研究成果 Major Findings

港資製造企業經營狀況

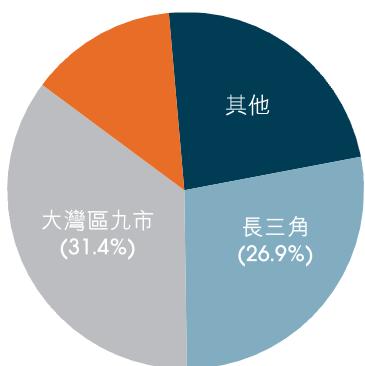
研究團隊比對了中港數據庫中的數據，估算2016年在內地的港資製造企業約為46,000家。從區域分布來看，大灣區九市是港資製造企業首選的落戶點，主要從事電子及通信設備製造業、電氣機械及器材製造業、紡織業等。2019年內地港資製造企業利潤總額約6,800億港元，相當於該年香港本地生產總值的23.7%。

Operating Conditions of Hong Kong-invested Manufacturers

In accordance with the analyses derived from databases across China and Hong Kong, the research team estimated that there were approximately 46,000 Hong Kong-invested manufacturers in the Mainland in 2016, mainly located in the nine cities of Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area (GBA) and engaged in electronic and telecommunications industry, electrical machinery and equipment manufacturing industry and textile industry. Besides, the total profit generated by Hong Kong-invested manufacturers in the Mainland in 2019 was about HK\$680.1billion, equivalent to 23.7% of Hong Kong's GDP in the same year.

內地港資廠商的經營現況

Operating Conditions of Hong Kong-invested Manufacturers in the Mainland



內地全國港資廠商數目 (1)
約4.6萬



位於廣東省港資廠商 (1)
約2.2萬 (48.5%)



內地港資廠商利潤 (2)
約6,801億港元

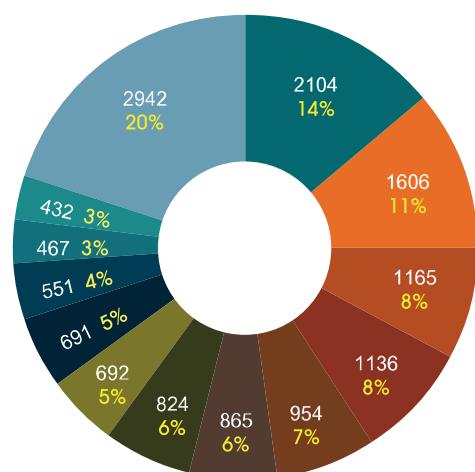
位於大灣區九市
約1.4萬

相當於同年
香港本地生產總值
23.7%

(1) 2016年數據，透過比對香港公司註冊數據庫、中國工商登記數據庫、中國海關企業進出口數據庫等資料所得。

(2) 2019年數據，由研究團隊推算，港資製造企業在內地利潤總額約為6,093億元人民幣，折合約6,801億港元，相當於該年香港本地生產總值（2.87萬億港元）的23.7%。

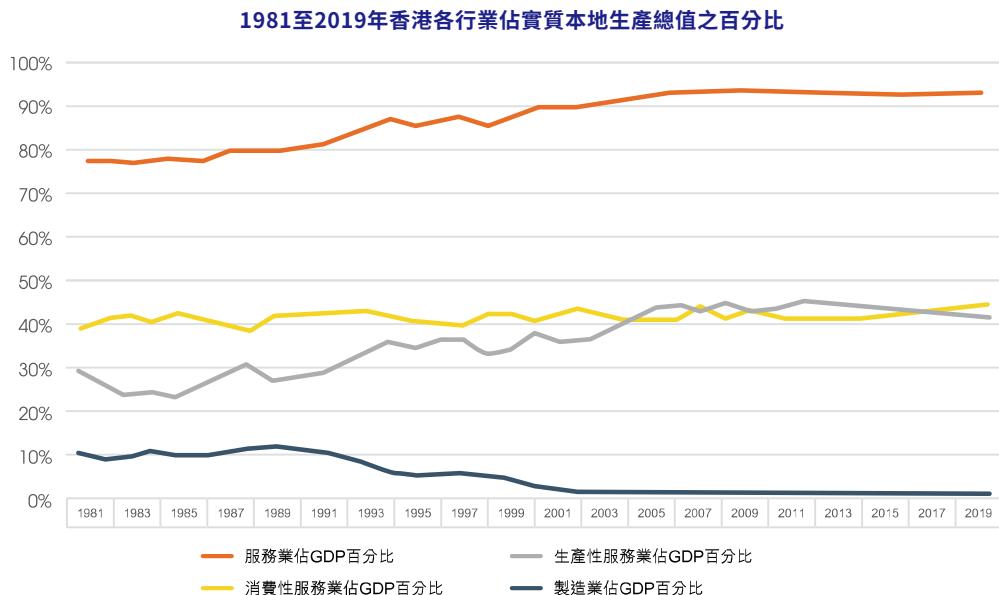
大灣區內港資製造企業的行業分布



- 電子及通信設備製造業
- 電氣機械及器材製造業
- 紡織業
- 塑料製品業
- 文教體育用品製造業
- 皮革毛皮羽絨及其製品業
- 有色金屬冶煉及壓延加工業
- 橡膠製品業
- 金屬製品業
- 服裝及其他纖維製品製造業
- 專用設備製造業
- 化學原料及化學制品製造業
- 其他

資料來源：中國工商登記數據庫（2016）

港資廠商的經濟貢獻 Economic Conditions of Hong Kong-invested Manufacturers



另外，由於香港經濟統計中的「製造業」局限於在香港有工廠登記的企業，而在產品製造過程中的其他「生產性服務業」如設計研發、生產管理、品牌管理、檢測、貿易、物流運輸及售後服務等的產值則被整合在總體服務業內，導致公眾無法準確解讀香港工業的經濟貢獻。研究團隊指，若將香港服務業細分計算，生產性服務業在過去四十年一直有上升趨勢，現佔本地生產總值約42.2%，為港資廠商境外工業對香港產生的經濟貢獻提出實證。

Besides, the actual economic contributions by the manufacturing industry in Hong Kong have been indistinct, as the "manufacturing" sector in Hong Kong is confined to manufacturers with factory registration locally, and the aggregate value added by many producer services occurred during production processes, such as design, R&D, operation management, brand management, quality control, trading and logistics, after-sales services, etc., falls under the industrial classification of "service industry". According to the research team, if the service industry is split into sub-categories, producer services in Hong Kong is on a continuous rise in the past four decades to reach 42.2% of GDP in 2019, which provides evidence for the economic contribution of offshore manufacturing activities to Hong Kong.

港資廠商四個主要轉型策略

Four Key Transformation Strategies Adopted by Hong Kong Manufactureres

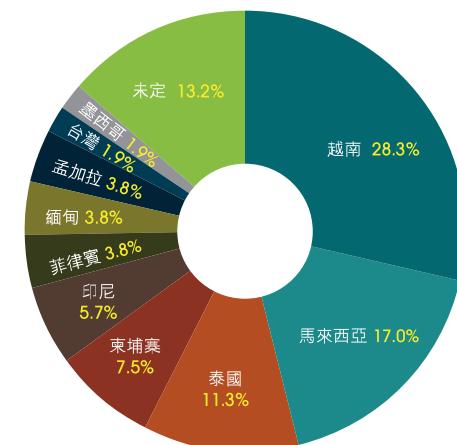
中國+1

- 有23%的受訪廠商(53家)選擇採取「中國+1」策略，主要因為客戶要求(62.3%)、應對內地生產成本增加(56.6%)及規避美國關稅(54.7%)。接近八成選擇落戶東盟國家。

China+1

- 23% of the respondents (53 companies) chose to set up new production lines beyond Mainland China, also known as "China+1" strategy. Hong Kong-invested manufacturers opt for the "China+1" strategy mostly due to customers' requirements (62.3%), coping with the increase in production costs in the Mainland (56.6%) and avoiding the sudden increase in US tariffs (54.7%). 80% of them prefer to set up production lines in ASEAN countries.

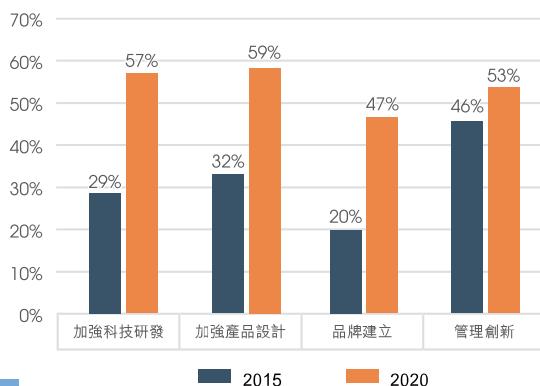
受訪企業採取「中國+1」策略的區位選擇



市場再定位

- 與2015年相比，有意向生產鏈上下游發展、轉變經營策略的比率大增。
- 在疫情和貿易戰影響下，以內地市場為主的廠商受壓較少，可見內銷市場較具韌性。

港資製造企業採取的經營策略轉變

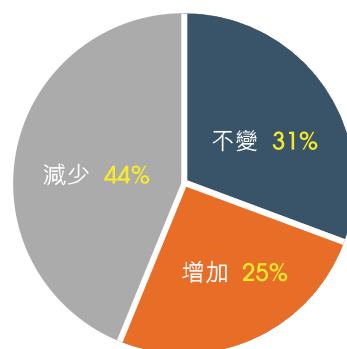


2

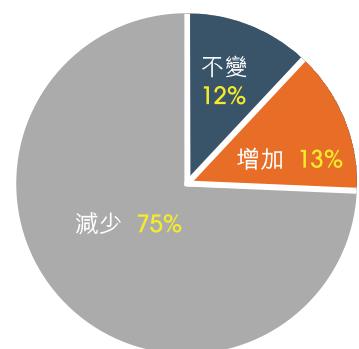
Business Repositioning

- Compared with 2015, most of the respondents are working to upgrade their business towards the upper-stream of production chain. The number of manufacturers who adopt coping strategy has grown significantly.
- China-focused manufacturing firms stand ready under the US-China trade dispute and COVID-19 pandemic, demonstrating the strong resilience of domestic market.

以內地市場為主的企業營業額變化



以歐美市場為主的企業營業額變化



升級轉型

- 受訪港資廠商現時多數仍處於傳統與自動化混合生產階段(65%)，處於自動化階段及工業聯網階段的公司僅約13%，估計大部份港資廠商處於工業2.0至3.0之間。廠商全年銷售總額越大，其所處的工業生產階段越先進。
- 不論在內地或在香港，受訪廠商均面對難以招聘合適人才的困難，高於其他制約因素。

3

Upgrade and Transformation

- 65% of the respondents are still adopting hybrid system with traditional and automated production; only 13% of respondents adopt industrial Internet of Things (IIoT) and automation production system at present. It can be seen that most of the surveyed Hong Kong manufacturers are in the production phase between Industry 2.0 and 3.0. Their sales revenue relates to the phase of production system.
- The greatest challenge faced by respondents is talent recruitment, in both Mainland China and Hong Kong, outpacing that of other constraints.

香港本地製造

- 問卷調查顯示，共有61家受訪廠商(26.8%)已在香港設有生產線，另有約10%有意回流香港。
- 在港設廠的主要障礙為產業配套和工業用地不足、人才成本高等。受訪企業亦認為香港生產性服務不足，如自動化生產系統(77.4%)、工業設計及產品開發(71%)、產品測試及認證(69.4%)、技術培訓(54.8%)、中央物流及倉庫中心服務(46.8%)等。

Establishing Production Lines in Hong Kong

- The survey shows that a total of 61 respondents (26.8%) have set up production lines in Hong Kong, and another 10% indicate that they have the intention to relocate back to Hong Kong.
- The major impediments to set up production lines in Hong Kong include a lack of manufacturing-related suppliers along the value chain, scarcity of industrial land and high labor cost. The respondents indicated that the producer services are insufficient, including automated production system (77.4%), industrial design and product development (71%), product testing and certification (69.4%), technical training (54.8%) and warehousing and logistic solutions, etc.

4

政策建議

Policy Recommendations

就著港資製造企業發展實況、經營策略及環球製造業發展趨勢，研究歸納了三個政策倡議方向，期望政府善用香港優勢及港資工業的基礎，為長遠產業發展作出具針對性及前瞻性的策略規劃，促進香港經濟及就業多元發展。

Based on the current conditions and business strategies of Hong Kong-invested manufacturers and global trends, the research report summarised three major advocacies to the Government for formulating specific and long-term industrial policy with Hong Kong's advantages and industrial foundation to create more diverse economy and employment in Hong Kong.

1

倡議一：選定行業及改善政策配套以發展本地「再工業化」 Advocacy 1: Developing local “re-industrialisation” of selected industries to build core technological competence

政府應選定部份在香港最具競爭力及的高增值製造業，包括：

- 1. 先進電子業
- 2. 食品科技及食品加工業
- 3. 回收及環保工業
- 4. 生物科技工業

以政策鼓勵其在香港投產，集中投入資源發展核心技術及培育工業人才，成為香港經濟新支柱。

在研究調查中，不論港資廠商採取的經營策略，工業人才短缺均是企業面對的重大挑戰，政府必須推動重組工業人才體系，將人才導向高增值製造業所需的專業及職位，開設更多元化的應用型學科及學位等，培育在香港以至全球高增值製造業都具備高競爭力的工業人才。

Certain most competitive and high value-added manufacturing activities should be selected for local “re-industrialisation” where policy incentives are offered to encourage local production, including:

- 1. Advanced electronics
- 2. Food technology and food processing
- 3. Recycling and environmental industry
- 4. Biotechnology

With focused investments into developing core technology and manufacturing talent pool, these industries will become new pillars of Hong Kong's economy.

As revealed in the Research, shortage of industrial talents is always a major challenge for Hong Kong manufacturers adopting various coping strategies. The Government must reconstruct the industrial talent system to inject new blood into professions required by the high value-added manufacturing activities. More diversified applied degrees and subjects shall be introduced to cultivate competitive talents for the high value-added manufacturing industries in Hong Kong and abroad.

2

倡議二：強化香港作為區域內製造業產業鏈的核心角色 Advocacy 2: Strengthening Producer Services to Become the Hub of Regional Manufacturing Development

香港素來是亞洲金融貿易中心，擁有成熟的國際營商網絡，具備條件爭取成為亞洲地區製造業產業鏈的核心。

工總認為：

- 香港可提供高增值的上下游生產性服務及處理先進製造工序，以大灣區及東南亞作為量產基地，發展區域化產業鏈，鞏固作為大灣區國際創科中心的角色，並以有利位置開拓內地及東盟市場。

Hong Kong has always been Asia's financial and trade centre, possessing a mature international business network and extremely favourable conditions for becoming the core of manufacturing production value chain in Asia.

FHKI recommends:

- Using the GBA and Southeast Asia as bases for mass production, Hong Kong can provide high value-add upstream and downstream producer services as well as advanced manufacturing procedures and become the centre of regional production value chain. This will also strengthen Hong Kong's position as an international I&T hub in GBA for exploiting the Mainland and ASEAN markets.



- 政府應更積極為香港企業爭取在大灣區及東盟發展的條件，包括協調貿易制度、制訂共用標準、爭取投資條件及為「香港製造」品牌在新興市場建立形象等，助港資中小企廠商把握亞洲的發展機遇。

- The Government proactively negotiates for favourable policies helping Hong Kong-invested enterprises, especially SMEs, to capture the vast opportunities across Asia, including streamlining trade rules, aligning product standards, obtaining preferential investment terms and promoting "Made by Hong Kong" brands in emerging markets.

3

倡議三：調整經濟數據統計方式以理解香港工業實貌 Advocacy 3: Review Economic Data to Reflect Industrial Development

香港製造業經過長時間的演變，隨之發展出來的各類生產性服務業越來越成熟和多元化，形成龐大而環環相扣的工業系統。

- 工總建議，政府應對工業採用更廣義的理解，並調整統計方式，包括將「生產性服務業」(producer services)從服務業產值中細分、定期按經濟運作的變化修訂行業分類及增加新興產業分類、以及收集港資廠商在境外生產活動的數據，以為政策制訂提供更全面的數據基礎。

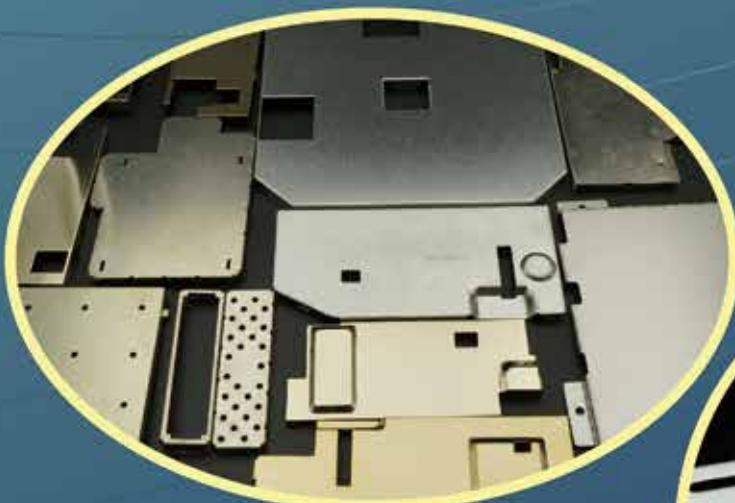
The manufacturing sector has undergone rigorous transformation where diverse producer service sectors have been developed and become mature, forming an extended and intertwined industrial system.

- FHKI recommends that a broader understanding shall be adopted to fully understand the industry and its impacts, and enhance statistical methods to obtain more comprehensive economic figures for policy formulation. For instance, the Government shall consider reviewing the classification method of the service industry to disaggregate "producer services" from the others; updating industrial classifications more frequently according to latest economic development; and conducting census on the offshore production activities of Hong Kong-invested manufacturers.

工總期望本研究報告助業界、政府及持份者，將港資製造企業在本地及外地生產活動、製造業及上下游生產性服務業、傳統及新興製造業、出口及內銷市場等多個發展維度，視為一個「工業」整體，長遠規劃香港產業政策，不但助本港「再工業化」發展高增值製造業，亦藉此強化本地生產性服務業，成為領導亞洲區域內的製造業核心。

FHKI envisions this Research to help the industry, Government and other stakeholders to adopt a more holistic view of "industry" as a whole, to cover multiple dimensions of manufacturing activities local and abroad, production to producer services along the value chain, traditional and emerging manufacturing sectors, export and domestic sales markets. Such long-term planning of Hong Kong's industrial policy is critical for Hong Kong to develop high value-added manufacturing through "re-industrialisation" and strengthen local producer services, leading Hong Kong to become the master mind of manufacturing industry in Asia.





富源工業有限公司 Fortune Industrial Products Limited

Email: sales@fip.com.hk
Website: www.fip.com.hk
Hot Line: 852-24236009
WhatsApp: 852-68253214

Website
公司網站



WeChat
微信查詢





Fortune Industrial Products Limited

is a Hong Kong based manufactory. Our factory has been located in Guangdong of PRC since 1991 and recognized by ISO9001 quality management system. We are specialized in precision metal parts manufacturing and tooling fabrication. In past decades, we have been serving various industries including Clock and Movement, Electronic Devices, Telecommunication Products, Audios & Acoustic Products, Computer, Electrical Appliances, Electro-mechanical Products, Building Service, and so on.

Managed by the flexible production system, we welcome different sizes of purchase order ranging from small quantity to high-volume production.

Our Services :

- Sheet Metal Parts Manufacturing
- Auto Lathing
- CNC Lathing
- CNC Machining
- Fastener Manufacturing
- Stamping Tool & Die Fabrication
- Inspection Fixtures and Testing Gauge
- Manufacturing & Assembly
- Wire EDM Cutting
- Sand Blistering/ Polishing

富源工業有限公司 成立於1991年，廠房位於中國廣東省長安鎮。是一家精密金屬零部件生產商。多年來為鐘錶、電子產品、通訊設備、耳機、音響設備、電腦、家庭電器、機電設備、建築等各種不同行業提供各類精密金屬零件及半製品，並為各廠商製作衝壓模具和測量夾具。

我們的團隊致力為全球客戶提供優質產品和最滿意的服務，以彈性的生產方案對應不同規模的訂單，無論您的訂貨量是多或少，我們都無任歡迎。

業務範圍：

金屬零件衝壓加工/ 自動車床加工/ 數控車床加工/ 數控三維加工/ 緊固件生產/ 五金衝壓模具製造/ 檢測夾具製造/ 金屬零件組裝/ 數控線割/ 噴砂或拋光



Email: sales@fip.com.hk
Website: www.fip.com.hk
Hot Line: 852-24236009
WhatsApp: 852-68253214

Website
公司網站



WeChat
微信查詢



活動花絮

Activity Highlights

過去年，受疫情仍然反覆影響，香港模具協會（「模協」）調整會務形式，善用科技舉辦一連串活動以繼續服務業界，同時維繫與會員的交流

In the past year, despite the COVID-19 outbreak remained volatile, Hong Kong Mould & Die Council ("HKMDC") remained active in engaging its members by making good use of technology to organise a series of activities to serve the industry and keep up with the communications with members.

6 Nov 2020

傑出從業員頒獎禮暨會員晚宴 Tool Maker of the Year Award Ceremony cum Members Dinner



模協於東莞市長安國際酒店舉辦會員晚宴，近百名會員企業代表參與，場面熱鬧。晚宴同場舉行「傑出從業員頒獎禮 2020」，嘉許7位表現出眾的從業員，期望得獎者繼續傳承工業精神，支持模具業發展。

HKMDC held a dinner at the Dongguan Chang'an International Hotel with around 100 members participated. The "Tool Maker of the Year Award 2020" was also presented during the dinner to honor 7 outstanding tool makers, hoping that the awardees would continue to uphold the industrial spirit and support the development of the industry.

13-16 April 2021

CHINAPLAS 2021「香港館」 “Hong Kong Pavilion” in CHINAPLAS



於深圳舉行的第34屆中國國際塑料橡膠工業展覽會 (CHINAPLAS) 為疫後首個國際級橡塑工業展覽會，展場面積達35萬平方米，彙聚逾3,576家展商。

自2013年起，模協迄今已連續八年於CHINAPLAS設立「香港館」，向同業展示香港模具製造商的先進製模技術，將「香港館」打造成模具及加工設備專區的重點展攤之一。本年度共有五家會員參與「香港館」，包括：鴻利達塑膠製品(深圳)有限公司、立志模具有限公司、保科熱流道科技有限公司、廣東雄峰特殊鋼有限公司及信興實業國際有限公司，向逾15萬名買家展示香港的模具技術和產品。

The 34th China International Plastics and Rubber Industry Exhibition ("CHINAPLAS") held in Shenzhen was the first international exhibition for plastics and rubber industry since the outbreak of the pandemic. The exhibition covered area of 350,000sqm and attracted more than 3,576 exhibitors and 150 thousand buyers.

Since 2013, HKMDC has been participating in CHINAPLAS for eight consecutive years. The "Hong Kong Pavilion" has now become one of the highlights of Die and Mould Zone of CHINAPLAS, showcasing advanced mould-making technologies of Hong Kong mould manufacturers. There were 5 exhibitors joining the Pavilion this year, which included Hongrita Plastics (Shenzhen) Ltd, Lap Chi Moulding Co Ltd, Polyflow Hot Runner Technology Ltd, Guangdong Xiongfeng Special Steel Co., Ltd, and Shun Hing Industrial International Ltd.

2 June 2021

「香港『模』工業」網上職業招聘 簡介會

“Hong Kong Mould & Die Industry” Online Career Talk



模協與職業訓練局合辦網上職業招聘簡介會，為院校工程學系師生簡介香港工業及模具行業的發展及就業前景。模協期望透過簡介會提升青年人對模具界的了解及興趣，並為會員公司配對合適的行業人才。

HKMDC and the Vocational Training Council jointly held an online recruitment webinar for lecturers and students from the engineering discipline, introducing to them the latest development of Hong Kong manufacturing industry, especially the mould & die industry, and the career prospects of it. HKMDC hoped to enhance the knowledge and interest of the younger generation on taking part in industry sectors, and achieve talent matching for member companies.

Jun – Sep 2021

會員拜訪 Member Visit

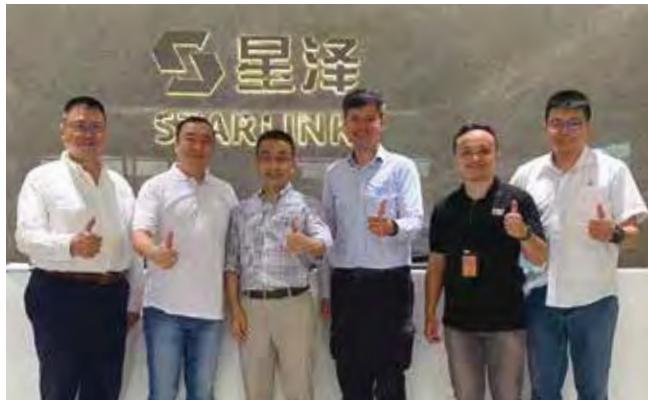


模協執委在疫情下拜訪數家會員企業，希望藉此加深了解會員業務，互相交流學習。除內地廠房拜訪外，更進一步了解年輕一輩加入工業界並在港設立廠房的決心，實是難得。

HKMDC Executive Committees conducted several visits to members under pandemic. It allowed us to understand more about their business and learn from each other. Apart from those stationed in Mainland factories, the visit also allowed in-depth interaction with the young industrialists who devoted themselves to the local industry development.

Jul - Sep 2021

「專家講題系列」網絡研討會 Webinars on “Expert Technical Series”



模協邀請了德國WBAAWA專家，舉辦一連三場網絡研討會，分享模具製造業的最新技術發展。研討會大獲好評，共吸引過百家會員公司代表參與。

「專家講題系列」首場研討會主題為「模具製造商的數碼化轉型」，由WBAAWA專家Niklas Kessler先生主講、生產力促進局孫國山先生傳譯，講述如何在設計、測試等過程中應用擴增實境技術(AR)，以提升模具製造效能；Niklas亦建議廠商可利用數據差異預先進行維護，實現「智能模具」，減少在製造過程中出現故障。

第二場研討會以「德國及西歐模具製造企業的最新發展」為題，由專家Marcel Wilms先生講述如何將3D打印技術套用於模具製造及以串聯數碼化工具優化工序過程，並以多個成功案例闡釋實際應用。是次研討會更加入互動環節，讓專家即時了解會員企業的實際情況，即時作交流。

最後一場網絡研討會同樣由專家Marcel Wilms先生講述「提高車間生產力的方法」，包括實現模具自動化及製造執行系統的工作方式，同時解構模具企業於實踐製造執行系統的挑戰。

HKMDC invited experts from German WBAAWA to deliver three webinars to members on the latest development of the mould manufacturing sector. The webinar series received favorable comments and joined by more than a hundred company member representatives.

The first webinar of the "Expert Technical Series" was hosted by Mr Niklas Kessler from WBAAWA and instantly translated by Mr Grayson Sun from Hong Kong Productivity Council. The speaker presented to audiences the "Digital Transformation of Tooling Industry" by introducing the use of augmented reality technology (AR) for design and testing, etc. to improve the efficiency of mould manufacturing, and also recommending the use of data differences for predictive maintenance in realising "smart moulds" to reduce manufacturing process failures.

The second webinar on the "Latest Technology Trends of the Best Tool Shops in Germany and Western Europe" was conducted by WBAAWA expert Mr Marcel Wilms. Illustrated with successful real-life cases, Mr Wilms shared with members the application of 3D printing technology on mould & die manufacturing and the use of digital tools in optimising production processes. The webinar also adopted an interactive session for expert to understand the situation of member companies.

The last webinar was also presented by Mr Marcel Wilms from WBAAWA. He shared insights on how to enhance productivity on the shop floor through an automated tool shop and MES, as well as the challenges for implementing an MES in tooling.



10 September 2021

參觀生產力局「5G新世代應用展館」

"HKPC 5G Future Hall" Visit



模協到訪香港生產力促進局「5G新世代應用展館」以了解最新的5G應用方案，例如聯網無人機、智能機械人、智能監控設備、遠程控制機械臂等，繼而將5G技術應用在模具工業中。

HKMDC have organised a visit to Hong Kong Productivity Council ("HKPC") 5G Future Hall. HKPC showcases their latest 5G solutions such as connected drone, smart robots, smart monitoring devices and remote-controlled robotic arm, etc. to members and get to know how they could apply those 5G technologies into their businesses.

15 October 2021

「先進加工生產技術及案例分享」網絡研討會

Webinar on “Cutting-edge Processing Technologies and Cases Sharing”

自适应控制技术 Adaptive Control Technology

- 自适应加工功能降低50%加工时间 Reduction 50% of the Machining Time

Conventional P-Pulse	Adaptive Control
Description: Add more Zoff (Duty R edge become lower) But Jump Cycle Time remain constant (Machining speed become much slower and not effective in improving machining stability)	Description: Adjust Jump Cycle Time according to machining stability and condition remains unchanged (Every machining discharge is constant, machining time is only half of the one using P-Pulse)
Video:	Video:
Machining Time Electrode Wear	Machining Time Electrode Wear
31m28s Slight lifting occur and longer time	15m27s Uniform electrode wear is achieved

模協邀請著名日本精密數控工具機製造商MAKINO公司代表，主講網絡研討會，吸引來自多個工業分組的會員參與。

MAKINO公司代表沈龍哲先生利用影片為會員展示五種領先加工應用技術，如銅鎢極加工、五軸聯動加工、C芯盤模具加工等，同時分享如何利用MES系統使智能車間更加人性化。

In this webinar, Mr Shen Long-zhe from MAKINO was invited as our guest-speaker. He used videos to demonstrate five advance processing technologies such as CuW Electrode, Simultaneous 5-axis Machining, IC Chip Tray Mold & etc. He introduced the applications of MES system and ways to create a more user-friendly automated workshop to members.

22 October 2021

跨組別自駕廠房參觀活動

Cross Group Factory Visit



模協及工總第7分組（香港金屬及機械協會）舉辦跨組別自駕廠房參觀活動。

是次跨組別活動參觀了三家位於東莞的會員企業，包括：國泰達鳴金屬製品廠有限公司、百科機械有限公司及硅橡膠服務有限公司，是新冠疫情以來首次以自駕形式舉辦的廠房參觀活動，接近40位會員參與，親身觀摩廠房的先進設備及完善成熟的管理系統，互相交流，獲益良多。

HKMDC & FHKI Group 7 (HKMMC) co-organised a Cross Group Factory Visit to Cathay Tat Ming Metal Manufactory Ltd, Multitech Machinery Ltd and Silicone Services Ltd at Dongguan.

It was the first factory visit to our members' factories since the outbreak of COVID-19 pandemic. The event received an overwhelming response and attracted around 40 members to participate. Representatives of the three factories introduced to members their most advanced manufacturing technologies and valuable management experience.

展覽目錄

Exhibition List

* 展覽資料截止2021年10月31日止
This information of Exhibition is up to 31 October 2021

展覽	日期	地點	舉辦機構
浙江國際紡織服裝產業博覽會 第二十一屆中國義烏國際針織及織襪機械展覽會 第十屆中國義烏國際縫製及自動化服裝機械展覽會 第七屆中國義烏國際數碼印花工業應用展覽會 第三屆中國義烏國際針紡織品及輔料展覽會	8/6/2021 - 10/6/2021	中國・浙江省義烏市	雅式展覽服務有限公司
第十六屆北京國際工業智慧及自動化展覽會	7/7/2021 - 9/7/2021	中國・北京	漢諾威米蘭展覽(上海)有限公司
莫斯科照明展	13/9/2021 - 16/9/2021	俄羅斯・莫斯科	法蘭克福展覽(香港)有限公司
廣州巨浪國際金屬暨冶金工業展覽會 第二十二屆廣州國際壓鑄、鑄造及工業爐展 第二十二屆廣州國際鑄件產品展 第二十二屆廣州國際熱處理、工業爐展覽會	16/9/2021 - 18/9/2021	中國・廣州	Guangzhou Julang Exhibition Design Co., Ltd
廣州國際電線電纜及附件展覽會	23/9/2021 - 25/9/2021	中國・廣州	法蘭克福展覽(香港)有限公司
PLASTEC Minsk International Specialized Exhibition of polymer materials, equipment, and technologies"pany	28/9/2021 - 30/9/2021	白俄羅斯・明斯克	Expoforum Exhibition Com
中東(迪拜)國際五金及工具展覽會	28/9/2021 - 30/9/2021	阿聯酋・迪拜	法蘭克福展覽(香港)有限公司
KOMPOZYT-EXPO	29/9/2021 - 30/9/2021	波蘭・克拉科夫	Targi w Krakowie Ltd
27th Fakuma International trade fair for plastics processing	12/10/2021 - 16/10/2021	德國・腓特烈港	P. E. Schall GmbH & Co. KG
國際資訊科技博覽	27/10/2021 - 30/10/2021	香港	香港貿發局
香港國際醫療器材及用品展	27/10/2021 - 30/10/2021	香港	香港貿發局
MOLDPLAS	3/11/2021 - 6/11/2021	葡萄牙	ExpoSalão
上海國際壓力容器技術展覽會	16/11/2021 - 18/11/2021	中國・上海	環潤展覽(上海)有限公司
上海國際生物質能利用及技術展覽會	16/11/2021 - 18/11/2021	中國・上海	億辰展覽(上海)有限公司
法蘭克福國際精密成型展	16/11/2021 - 19/11/2021	德國・法蘭克福	法蘭克福展覽(香港)有限公司
廣州國際汽車零部件及用品展覽會	19/11/2021 - 22/11/2021	中國・廣州琶洲	雅式展覽服務有限公司
第十一屆國際(深圳)鑄業展	23/11/2021 - 26/11/2021	中國・深圳	訊通展覽公司
第24屆東莞國際模具、金屬加工、塑膠及包裝展	23/11/2021 - 26/11/2021	中國・東莞	訊通展覽公司

展覽	日期	地點	舉辦機構
上海國際供熱技術展覽	23/11/2021 - 25/11/2021	中國・上海	雅式展覽服務有限公司
上海國際汽車零配件、維修檢測診斷設備及服務用品展覽會	24/11/2021 - 27/11/2021	中國・上海	法蘭克福展覽(香港)有限公司
Mould & Die Indonesia	1/12/2021 - 4/12/2021	印度尼西亞・雅加達	PT Pamerindo Indonesia UBM Allworld
PLAST Eurasia International Istanbul Plastic Industries Fair	1/12/2021 - 4/12/2021	土耳其・伊斯坦布爾	Tüyap Fairs and Exhibitions Organization Inc.
亞洲知識產權營商論壇	2/12/2021 - 3/12/2021	香港	香港貿發局
IRAN METAFO Iron and Steel Industry and Products, Casting, Molding	5/12/2021 - 8/12/2021	伊朗・德黑蘭	Nama Negar International Co.
Atlantic Design & Manufacturing	7/12/2021 - 9/12/2021	美國・紐約	UBM Canon
法蘭克福國際家用及商用紡織品展覽會	11/1/2022 - 14/1/2022	德國・法蘭克福	法蘭克福展覽(香港)有限公司
第十五屆孟加拉國際包裝工業展	12/1/2022 - 15/1/2022	孟加拉	訊通展覽公司
中東(迪拜) 國際安防展覽會	16/1/2022 - 18/1/2022	阿聯酋・迪拜	法蘭克福展覽(香港)有限公司
孟加拉國際縫製設備暨紡織布料及配件展	20/1/2022 - 23/1/2022	孟加拉	訊通展覽公司
MIM International Conference on Injection Molding of Metals, Ceramics and Carbides	21/2/2022 - 22/2/2022	美國・佛羅裏達州	MPIF (Metal Powder Industries Federation)
METALEX	3/2022	泰國・曼谷	勵德展覽有限公司
IFEX International Exhibition on Foundry Technology, Equipment and Supplies	3/2022	印度・西孟加拉邦	Koelnmesse GmbH Koelnmesse YA Tradefair Pvt. Ltd.
EUROSTAMPI European Die & Mold Exhibition and Conference. Injection Machines Exhibition	3/2022	義大利・博洛尼亞	Senaf Fiere di Parma
3P - Plas Print Pack Pakistan International Plastic, Printing & Packaging Exhibition & Conference	3/2022	巴基斯坦・拉合爾	Fakt Exhibitions (Pvt) Ltd. CEMS Pakistan (Pvt.) Ltd. CEMS (Conference & Exhibitions Management Services Pte Ltd)

展覽	日期	地點	舉辦機構
廣州國際模具展覽會	3/3/2022 - 5/3/2022	中國・廣州	法蘭克福展覽(香港)有限公司
廣州國際工業自動化技術及裝備展覽會	3/3/2022 - 5/3/2022	中國・廣州	法蘭克福展覽(香港)有限公司
廣州國際3D列印展覽	3/3/2022 - 5/3/2022	中國・廣州	法蘭克福展覽(香港)有限公司
中國(廣州)國際包裝製品展覽會	4/3/2022 - 6/3/2022	中國・廣州	雅式展覽服務有限公司
第二十八屆中國國際包裝工業展覽會	4/3/2022 - 6/3/2022	中國・廣州	雅式展覽服務有限公司
中國國際標籤印刷技術展覽會	4/3/2022 - 6/3/2022	中國・廣州	雅式展覽服務有限公司
濟南國際機床展覽會	8/3/2022 - 11/3/2022	中國・濟南	青島金諾國際會展有限公司
吉隆玻國際汽車零配件、維修檢測診斷設備及服務用品展覽會	15/3/2022 - 17/3/2022	馬來西亞・吉隆玻	法蘭克福展覽(香港)有限公司
大灣區國際智能紡織製衣工業設備展暨華南國際縫製設備展	17/3/2022 - 20/3/2022	中國・深圳寶安	訊通展覽公司
中國國際鞋機鞋材工業技術展	17/3/2022 - 20/3/2022	中國・深圳	訊通展覽公司
AMR北京國際汽車維修檢測診斷設備、零部件及美容養護展覽會	24/3/2022 - 27/3/2022	中國・北京	法蘭克福展覽(香港)有限公司
國際玩具及教育產品(深圳)展覽會	30/3/2022 - 1/4/2022	中國・深圳	法蘭克福展覽(香港)有限公司
國際童車及母嬰童用品(深圳)展覽會	30/3/2022 - 1/4/2022	中國・深圳	法蘭克福展覽(香港)有限公司
香港國際春季燈飾展	6/4/2022 - 9/4/2022	香港	香港貿發局
PLASTEC West Plastics Processing Solutions Exhibition	12/4/2022 - 14/4/2022	美國・阿納海姆	UBM Canon
INTERMOLD Japan International Die, Mold & Metal Working Technology Exhibition	20/4/2022 - 23/4/2022	日本・大阪	JDMA (Japan Die & Mold Industry Association)
香港家庭用品展	20/4/2022 - 23/4/2022	香港	香港貿發局
第十七屆北京國際汽車展覽會	21/4/2022 - 23/4/2022	中國・北京	雅式展覽服務有限公司
CHINAPLAS 國際橡塑展 第三十五屆中國國際塑膠橡膠工業展覽會	25/4/2022 - 28/4/2022	中國・深圳	雅式展覽服務有限公司

展覽	日期	地點	舉辦機構
Secutech台北國際安全科技應用博覽會	27/4/2022 - 29/4/2022	台灣・臺北	法蘭克福展覽(香港)有限公司
亞洲授權業會議	27/4/2022 - 28/4/2022	香港	香港貿發局
香港國際授權展	27/4/2022 - 29/4/2022	香港	香港貿發局
香港禮品及贈品展	27/4/2022 - 30/4/2022	香港	香港貿發局
香港國際印刷及包裝展	27/4/2022 - 30/4/2022	香港	香港貿發局
12th DIE & MOULD INDIA	27/4/2022 - 30/4/2022	印度・孟買	Tagma (Tool & Gauge Manufacturers Association of India)
CAST - EX International Exhibition for Casting and Casting Technologies"	5/2022 - 5/2022	斯洛伐克・尼特拉	Agrokomplex-Vystavnictvo Nitra
印度國際安裝系統、衛浴廚房設備、再生能源及家居自動化技術展覽會	5/2022 - 5/2022	印度・孟買	法蘭克福展覽(香港)有限公司
中國國際供熱通風空調、衛浴及舒適家居系統展覽會	9/5/2022 - 11/5/2022	中國・北京	法蘭克福展覽(香港)有限公司
亞洲3D列印、增材製造展覽會	12/5/2022 - 14/5/2022	中國・上海	上海萬耀科迅展覽有限公司
北美國際產業用紡織品及非織造布展覽會	17/5/2022- 19/5/2022	美國・北卡羅來納	法蘭克福展覽(香港)有限公司
印度孟買LED展覽會	19/5/2022 - 21/5/2022	印度・孟買	法蘭克福展覽(香港)有限公司
阿根廷國際紗線、紡織品及紡織機械展覽會	31/5/2022 - 2/6/2022	阿根廷・布宜諾斯艾利斯	法蘭克福展覽(香港)有限公司
RosMould	7/6/2022 - 9/6/2022	俄羅斯・莫斯科	法蘭克福展覽(香港)有限公司
廣州國際照明展覽會	9/6/2022 - 12/6/2022	中國・廣州	法蘭克福展覽(香港)有限公司
第二十二屆中國國際模具技術和設備展覽會	14/6/2022 - 17/6/2022	中國・上海	上海市國際展覽有限公司
INTERMOLD THAILAND	22/6/2022 - 25/6/2022	泰國・曼谷	勵德展覽有限公司
Zellcheming-Expo	29/6/2022 - 1/7/2022	德國・法蘭克福	法蘭克福展覽(香港)有限公司

展覽	日期	地點	舉辦機構
越南（胡志明市）國際汽車零配件及售後服務展覽會	29/6/2022 - 1/7/2022	越南・胡志明市	法蘭克福展覽(香港)有限公司
中國國際鋁工業展覽會	6/7/2022 - 8/7/2022	中國・上海	勵德展覽有限公司
香港運動消閒博覽	20/7/2022 - 26/7/2022	香港	香港貿發局
第二十屆越南國際紡織暨製衣機械展	21/9/2022 - 24/9/2022	越南・胡志明市	訊通展覽公司
K展	19/10/2022 - 26/10/2022	德國・杜塞爾多夫	德國杜塞爾多夫展覽公司
印度國際LED照明展覽會	3/11/2022 - 3/11/2022	印度・新德里	法蘭克福展覽(香港)有限公司
加拿大蒙特利爾塑膠工業展	9/11/2022 - 10/11/2022	加拿大・滿地可	UBM Canon
香港眼鏡展	9/11/2022 - 11/11/2022	香港	香港貿發局
緬甸國際塑橡膠工業展	11/11/2022 - 14/11/2022	緬甸	展昭國際企業股份有限公司
緬甸國際紡織暨製衣機械展	9/12/2022 - 12/12/2022	緬甸	訊通展覽公司
香港玩具展	1/2023	香港	香港貿發局
香港嬰兒用品展	1/2023	香港	香港貿發局
香港國際文具展	9/1/2023 - 12/1/2023	香港	香港貿發局 法蘭克福展覽(香港)有限公司
LitMetExpo. Foundry & Metallurgy	4/2023	白俄羅斯・明斯克	MinskExpo
中東國際級鋁工業展覽會	待定	阿聯酋・迪拜	勵德展覽有限公司
Konya Sheet Metal Processing Technologies Fair	待定	土耳其・科尼亞	Tüyap Fairs and Exhibitions Organization Inc.

會員名錄

Member List

D1467

2KM (Hong Kong) Ltd

Representative	: Mr Sam Xu 徐潮森先生
Sales Manager	
Correspondence Add.	: Flat/Rm 04-05, 18/F, Hua Qin International Building, 340 Queen's Road Central, Sheung Wan, HK
Telephone	: (852) 2581 2828
Email	: jo-2km@wlihk.com
Product / Services	: Multi Component Metering and Mixing Equipment, Technical Consultation Service 多組份計量和混配設備生產、技術諮詢及服務
Brand Name(s) / Trademark(s)	: 2KM & Mucomac Brand
Fty / Office Name	: 廣州海勝機械設備有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市番禺區石樓鎮市蓬路潮田工業區 北區勝力工業園
Fty / Office Contact Person	: Mr Sam Xu 徐潮森先生
Telephone	: (86) 136 0282 4017
Fax	: (86) 138 0252 3672

A7020

Able Tech Industries Ltd
雅保特實業有限公司

Representative	: Mr M Nobutoki Managing Director
Correspondence Add.	: Flat B, 2/F, Epoch Industrial Building, 8 Cheung Ho Street, Tsing Yi, NT
Telephone	: (852) 2436 1662
Fax	: (852) 2495 5218
Email	: info@abletech.com.hk
Website	: http://www.abletech.com.hk
Product / Services	: CAD-CAM services & system, mould & die components, mould polishing services, plastic injection mould, injection part: injection moulding; secondary processing services, such as clean room spray printing, silk screening, transfer printing, hot stamping and assembling services
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 雅保特科技模具（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市松崗鎮碧頭村第三工業區， 郵編：518105
Fty / Office Contact Person	: 巫楚雄先生
Telephone	: (86) 755 2713 0077
Fax	: (86) 755 2713 0075

A4689

Ace Mold Co Ltd
精英製模有限公司

Representative	: Mr Nelson Fu 符漢瀚先生 Joint CEO
Correspondence Add.	: Unit 510, 5/F., Vanta Ind. Centre, 21-33 Tai Lin Pai Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2487 6282
Fax	: (852) 2426 2459
Email	: info@acemold.com
Website	: http://www.acemold.com
Product / Services	: Mould & Die Accessories, Plastic Mould
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001, ISO 27001, OHSAS 18001
Fty / Office Name	: 精英製模實業（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井街道沙頭社區民福路 10 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Terrie Pong 龐浩龍先生
Telephone	: (86) 755 2726 6898
Fax	: (86) 755 2726 6818

A8869

Advanced Optics Manufacturing Centre
先進光學製造中心

Representative	: Dr Sandy To 杜雪博士
Associate Director	
Correspondence Add.	: GH040, Advanced Optics Mfg. Centre, The HK Polytechnic University, Hung Hom, KLN
Telephone	: (852) 2766 6587
Fax	: (852) 2764 7657
Email	: mfsto@polyu.edu.hk
Website	: http://www.aomc.hk
Product / Services	: Freeform & aspheric optics design and prototype manufacture, injection moulding of plastic optics, precision mould design & manufacture, surface quality evaluation at optics, technology promotion

Fty / Office Name	: 廣州盈光機電科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市高新技術產業開發區科學大道南 怡華大廈二層之 B
Fty / Office Contact Person	: 許方紅女士
Telephone	: (86) 20 2232 0323
Fax	: (86) 20 2232 0322

A8191

Advanced Production Systems Ltd
先技精工（香港）有限公司

Representative	: Mr Berwick Cheng 鄭志成先生 Director
Correspondence Add.	: Unit 1312, 13/F., Peninsula Tower, 538 Castle Peak Rd., Cheung Sha Wan, KLN
Telephone	: (852) 2541 0008
Fax	: (852) 2541 0028
Email	: berwick@apslhk.com
Website	: http://www.apssz.com.cn
Product / Services	: Custom precise metal stamping mould, design & making, manufacturing
Fty / Office Name	: 先技精密五金（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 20 Long Shan Ind. Zone, Nanling Community, Nanwan St., Longgang, Shenzhen, Guangdong Province, China
Fty / Office Contact Person	: Mr Hidemetsu Watanabe 渡邊秀滿先生
Telephone	: (86) 135 0968 6171

A6790

Ah Chau Machinery Mould Factory
亞洲機械製模廠

Representative	: Mr Hai-tu Liu 劉海杜先生 Managing Director
Correspondence Add.	: C2, 2/F., TML Tower, 3 Hoi Shing Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2412 0263
Fax	: (852) 2412 0162
Email	: sales3@qiaofengmould.com
Website	: http://www.qiaofengtech.com
Product / Services	: Plastic mould
Quality Certification(s)	: ISO 9001, AS 9100D, ISO 14001, ISO 13485, IATF 16949
Fty / Office Name	: 喬豐科技實業（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區橫崗街道西坑社區譚面路 7 號
Fty / Office Contact Person	: 劉先生
Telephone	: (86) 755 2861 8323
Fax	: (86) 755 2861 8483

A4259

Allan International Holdings Ltd 亞倫國際集團有限公司

Representative	: Mr Shu-wan Cheung 張樹穩先生 Managing Director
Correspondence Add.	: Flat B, 23/F., Chaiwan Ind. Centre, 20 Leung Chung St., Chai Wan, HK
Telephone	: (852) 2103 7288
Fax	: (852) 2214 9357
Email	: info@allan.com.hk
Website	: http://www.allan.com.hk
Product / Services	: Design & manufacturing of a wide range of household electrical appliance 設計及製造多種家庭電器
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2008, ISO 14001:2004
Fty / Office Name	: 惠陽亞倫塑膠電器專業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市仲愷高新技術產業開發區澤林鎮
Telephone	: (86) 752 385 3388
Fax	: (86) 752 385 3998

D0074

Chi Tat Mould Factory Co Ltd 智達工模廠有限公司

Representative	: Mr Tat-hing Fung 馮達興先生 Director
Correspondence Add.	: Flat 1, 3/F., Wing Fat Ind. Bldg., 12 Wang Tai Rd., Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 2340 6801
Fax	: (852) 2384 1855
Email	: chitat168@ctmould.com.hk
Website	: http://www.chitatmould.com
Product / Services	: Plastic injection mould and die casting mould
Quality Certification(s)	: GB/T 19001-2008, ISO 9001:2008
Fty / Office Name	: 智達模具廠
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮平山村 188 工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Benny Chau 周偉業先生
Telephone	: (86) 138 0982 4002
Fax	: (86) 769 8791 6418

A9597

Century Step Precision Molds Ltd 世紀輝途精密模具有限公司

Representative	: Ms May-chun Chua 蔡美珍女士 Executive Director
Correspondence Add.	: Rm. 2203, CCT Telecom Bldg., 11 Wo Shing St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2690 0171
Fax	: (852) 2690 1440
Email	: may.chua@csmolds.com
Website	: http://www.csmolds.com
Product / Services	: Design and manufacture of underwater photographic and broadcasting equipment 設計及製造水底攝影及廣播設備
Fty / Office Name	: 東莞力途精密模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮新太陽工業城第 19 棟 , 郵編: 523711
Fty / Office Contact Person	: 梁細強先生
Telephone	: (86) 769 8299 1711
Fax	: (86) 769 8299 1811

A4697

Daido Mold Equipment Co (HK) Ltd 大同金型用品（香港）有限公司

Representative	: Mr Wing-chun, Addi Lin 連永鎮先生 Sales Manager
Correspondence Add.	: Flat A, 5/F., Galaxy Fty. Bldg., 25-27 Luk Hop St., San Po Kong, KLN
Telephone	: (852) 2328 5571
Fax	: (852) 2352 0486
Email	: daido33@hotmail.com
Product / Services	: Mould & die components

A4694

Chi Hang Mould (HK) Ltd 智恒製模（香港）有限公司

Representative	: Mr William Wong 王國樑先生 Marketing & Project Manager
Correspondence Add.	: Unit 7-8, 13/F., Blk. B, Hoi Luen Ind. Ctr., 55 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2344 8082
Fax	: (852) 2343 4518
Email	: william.wong@chihang-kinshun.com
Website	: http://www.chihang-kinshun.com
Product / Services	: Mould & die accessories, mould & die related services, plastic mould, toolings, injection moulding, in-mould decoration, double injection
Fty / Office Name	: 東莞鳳崗智恒精密模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮五聯村鳳平路五聯工業區 8 號
Fty / Office Contact Person	: Mr William Wong 王國樑先生
Telephone	: (86) 769 8680 0988
Fax	: (852) 2343 4518

A4698

Datematic CNC Engineering Co Ltd 導新數控工程有限公司

Representative	: Mr Yuk-pui, Leton Lee 李煜培先生 General Manager
Correspondence Add.	: Unit 1, 11/F., Hopeful Factory Centre, 10-16 Wo Shing Street, Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2699 2683
Fax	: (852) 2691 0701
Email	: yplee@datematic.com.hk
Website	: http://www.datematic.com.hk
Product / Services	: Plastic injection mould
Brand Name(s) / Trademark(s)	: DAMAT
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2015
Fty / Office Name	: 廣州導新模具注塑有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市番禺區大石街會江石北工業大道 會江段 10 號 106、107，郵編: 511430
Fty / Office Contact Person	: 劉建輝先生
Telephone	: (86) 20 8642 3598
Fax	: (86) 20 8641 4393

A5800

Datrin Industry Co Ltd 大祥造模有限公司

Representative	: Mr Kwok-chung Cheung 張國祥先生 Director
Correspondence Add.	: Unit B, 9/F., 170 Wai Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2342 2330
Fax	: (852) 2797 9079
Email	: datrin@datrin.com.hk
Website	: http://www.datrin.com.hk
Product / Services	: Plastic injection mould
Fty / Office Name	: 理達工業
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市橫瀝鎮新四管理區（派出所對面）
Fty / Office Contact Person	: Mr Kwok-chung Cheung 張國祥先生
Telephone	: (86) 769 337 2670
Fax	: (86) 769 337 5671

D0918

Deutschmiede Mould Steel Co Ltd 得薩模鋼技術有限公司

Representative	: Dr Eric Yeung 楊貴永博士
Director	
Correspondence Add.	: Level 19, West Exchange Tower, 322 Des Voeux Road Central, Sheung Wan, HK
Telephone	: (852) 3469 5506
Email	: smt-ds@dsformtek.com.hk
Website	: http://www.deutschmiede.com.hk
Product / Services	: Great China office of Saarschmiede GmbH Freiformschmiede, Germany 德國薩爾段鋼廠之大中華區市場辦事處
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Saarschmiede Mould Steels
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市

A9834

Excellent Margin Investment Ltd 佳盈投資有限公司

Representative	: Mr Tak-lai Yiu 姚德禮先生
Director	
Correspondence Add.	: Flat 706, 7/F., Yan Hing Centre, 9-13 Wong Chuk Yeung St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2601 6300
Fax	: (852) 2601 3037
Website	: http://www.garbo-inter.com
Product / Services	: Clock & movement manufacturing & trading
Fty / Office Name	: 東莞佳盈電子有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮平山村 188 工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Tak-lai Yiu 姚德禮先生
Telephone	: (86) 769 8788 6278
Fax	: (86) 769 8788 6298

A4699

Dophen Engineering Co Ltd 杜芬工程有限公司

Representative	: Mr William Jim 詹益晟先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Flat 2-6, 9/F, New City Centre, 2 Lei Yue Mun Road, Kwn Tong, KLN
Telephone	: (852) 2727 4481
Fax	: (852) 2796 6182
Email	: dophen@dophen.com.hk
Website	: http://www.dophen.com.hk
Product / Services	: CNC EDM, copper wire cut machine, CNC milling machine, machining centre, drill-tap centre, electric injection machine, CNC lathe, CNC EDM drill, digital scanning machine, CMM, projector, 5-axis machining centre, CNC welding machine, EDM turn-mill centre, wire cut machine

A7451

Fine Chit Metal Manufactory Ltd 快捷五金製品廠有限公司

Representative	: Mr Man-fui Yeung 楊文奎先生
President	
Correspondence Add.	: Flat H & J, 19/F., Gold King Ind. Bldg., 35-41 Tai Lin Pai Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2426 4763
Fax	: (852) 2481 5700
Email	: director@finechit.com
Product / Services	: Metal stamping die, mould & die bases & tool steels
Quality Certification(s)	: ISO 9002
Fty / Office Name	: 惠州快捷五金制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市博羅縣義和鎮
Fty / Office Contact Person	: 莊詩娜女士
Telephone	: (86) 752 631 4839
Fax	: (86) 752 631 4849

D0201

Everfinest Engineering Co Ltd 南烽工程有限公司

Representative	: Mr Henry Liu 廖劍光先生
Director	
Correspondence Add.	: Unit 2202, 22/F., Westley Square, 48 Hoi Yuen Rd., Kwn Tong, KLN
Telephone	: (852) 2172 4138
Fax	: (852) 2172 4208
Email	: info@everfinest.com
Website	: http://www.everfinest.com
Product / Services	: Hot runner, temperature controller, LSR mould, LSR cold deck, heater, thermocouple
Fty / Office Name	: 南烽精密機械（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗平湖新木盛低碳產業園 C 樓 1 樓
Fty / Office Contact Person	: 蘇成獻先生
Telephone	: (86) 755 2832 5180
Fax	: (86) 755 2832 5136

A8951

Fine Tech Mold & Manufactory Ltd 輝碩精密模具有限公司

Representative	: Mr Hung-fai Yuen 阮雄輝先生
Director	
Correspondence Add.	: Unit 13, 12/F., Shing Yip Industrial Building, 19-21 Shing Yip Street, Kwn Tong, KLN
Telephone	: (852) 2604 7698
Fax	: (852) 2604 1788
Email	: info@finetech.com.hk
Website	: http://www.finetech.com.hk
Product / Services	: Die-casting mould, mould making tools, plastic injection mould, injection mass production assembly
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Fine Tech
Quality Certification(s)	: ISO 9000:2008, SEDEX
Fty / Office Name	: 輝碩塑膠模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮沙頭新沙工業園
Fty / Office Contact Person	: 布先生
Telephone	: (86) 769 8532 0186
Fax	: (86) 769 8904 6675

A9431

Fineplas (China) Ltd 精塑（中國）有限公司

Representative	: Ms Lun-ho Hui 許論好女士 P & A Manager
Correspondence Add.	: Unit 606A, Nanyang Plaza, 57 Hung To Road, Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2951 1800
Fax	: (852) 2757 2872
Email	: cynthia@choei.com.hk
Website	: http://www.choei.com.hk
Product / Services	: Mould & die related services, metal die casting
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001, IATF16949
Fty / Office Name	: 精塑汽配科技（惠州）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市惠城區汝湖鎮尾凹村成達工業園
Fty / Office Contact Person	: 陳炳輝先生
Telephone	: (86) 138 2996 4956
Fax	: (86) 752 279 3349

A9929

Fullmarks Metal Technology Co Ltd 富滔模具有限公司

Representative	: Mr Wai-hung, Harry To 陶偉洪先生
Director	: Director
Correspondence Add.	: Flat E, 5/F, Wang Yip Ctr., 18 Wang Yip St., Yuen Long, NT
Telephone	: (852) 2477 2911
Fax	: (852) 2477 2921
Email	: tomato@meproducts.com.hk
Product / Services	: Metal stamping and mould manufacturing

D1519

Fortune Industrial Products Ltd 富源工業有限公司

Representative	: Mr Hon-kong Chow 周漢光先生 Director
Correspondence Add.	: Unit 13A, 21/F, Asia Trade Center, 79 Lei Muk Road, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2423 6009
Fax	: (852) 2423 6087
Email	: john@fip.com.hk
Website	: https://www.fip.com.hk
Product / Services	: Design and Manufacturing: Precision Metal Parts, Stamping Tools, Fasteners 設計與製造：精密金屬元件 / 金屬沖壓模具
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2015
Fty / Office Name	: 東莞市昊昌五金有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮廈崗第一工業區大山東街十號, 郵編: 523000
Fty / Office Contact Person	: Mr Hon-kong Chow 周漢光先生
Telephone	: (86) 769 8541 6022
Fax	: (86) 769 8541 7022

D1232

Full Range Machinery (China) Ltd 富源機械（中國）有限公司

Representative	: Mr Ding-fu, Leo Wong 黃定富先生 Managing Director
Correspondence Add.	: Unit D1, G/F, Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, HK
Telephone	: (852) 2505 1261
Email	: mail@full-range.com
Website	: https://www.full-range.com
Product / Services	: Providing CNC machine and pre/after-sales service 代理電腦高速加工中心及提供售前 / 後服務
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Okuma 大隈株式會社, KEN 大前科技
Fty / Office Name	: 富源機械（東莞）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市常平鎮木倫創業二路華平智谷 26 樓 101-103 室
Fty / Office Contact Person	: Mr Ding-fu, Leo Wong 黃定富先生
Telephone	: (86) 769 8391 5851

A4703

Generation Mold Making Factory 現代模具製造廠

Representative	: Mr Shui-kuen Nip 瞿瑞權先生 Proprietor
Correspondence Add.	: Rm. 2601, 26/F., Jupiter Tower, 9 Jupiter St., North Point, HK
Telephone	: (852) 2566 0161
Fax	: (852) 2566 0931
Email	: ngyk@inno-iel.com
Product / Services	: Mould making tools
Fty / Office Name	: 珠海市創意印材制造有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省珠海市斗門縣白蕉鎮開發區
Fty / Office Contact Person	: 鄧冠文先生
Telephone	: (86) 756 551 1028
Fax	: (86) 756 551 1960

D1565

Glory Hill International Enterprise Ltd 朗峰國際企業有限公司

Representative	: Mr Pak-kin, Patrick Ho 何柏堅先生
Director	: Director
Correspondence Add.	: Room 702, 7/F, CMB Wing Lung Bank Centre, 636 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon
Telephone	: (852) 9121 6552
Email	: patrickho@glory-hill.com
Product / Services	: CNC Machines for Mould & Die and Precision Component, Plastic Materials 精密模具及零件加工機械，塑膠原料

D1520

Good Point Development (HK) Co, Ltd 譽誠發展（香港）有限公司

Representative	: Mr Anson Leung
Correspondence Add.	: Room 601, 6/F, Fook Cheong Building, 63 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2341 5147
Fax	: (852) 2797 8410
Product / Services	: Tooling & Injection Parts 模具和塑膠注塑
Fty / Office Name	: 東莞譽誠有限公司
Fty / Office Contact Person	: Mr Anson Leung
Telephone	: (86) 769 8988 5888

A8731

Good Profit Heat Treatment (China) Co Ltd 萬利達熱處理（中國）有限公司

Representative	: Mr Kwok-keung Cheung 張國強先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Flat I-1, 14/F, Universal Industrial Centre, 19-21 Shan Mei Street, Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2694 0556
Fax	: (852) 2695 4623
Email	: info@gpht-hk.com
Website	: http://www.gpht-hk.com
Product / Services	: Heat treatment
Quality Certification(s)	: ISO TS 16949:2009
Fty / Office Name	: 萬利達熱處理
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區福永鎮懷德翠崗工業園三區 13 樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Kwok-keung Cheung 張國強先生
Telephone	: (86) 755 2992 4775
Fax	: (86) 755 2960 1959

D0828

Goodway Plastic Products Ltd 冠威塑膠製品有限公司

Representative	: Mr Stanley Yip 葉迪文先生
Executive Director	
Correspondence Add.	: 3/F., Unit A & C, King Yip Factory Building, 59 King Yip Street, Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2797 2223
Fax	: (852) 2797 8669
Email	: info@goodway.com.hk
Website	: http://www.goodway.com.hk
Product / Services	: Precision moulds and plastic parts manufacturer 精密模具和塑膠零件生產商
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14000, QC 08000
Fty / Office Name	: 冠威緣之寶實業有限公司
Fty / Office Add.	: Jin Ji, Da Ling Shan, Dongguan, Guangdong Province, 523825, China
Fty / Office Contact Person	: Mr Henry Law 羅成先生
Telephone	: (852) 3120 2118

A7732

Good Star Plastic & Metal Factory Ltd 冠星塑膠五金廠有限公司

Representative	: Mr Chi-ming, Martin Fung 馮志明先生
Director	
Correspondence Add.	: Flat A-B, 3/F., Wang Kwong Ind. Bldg., 45 Hung To Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2342 8961
Fax	: (852) 2343 3569
Email	: martinfung@goodstar.com
Product / Services	: OEM products, plastic, metal & die-casting box, stationery
Quality Certification(s)	: ISO 14001, ISO 18001, 清潔生產
Fty / Office Name	: 肇慶冠昇精密文具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省肇慶市四會大旺區肇慶高新區賽車場路一號
Fty / Office Contact Person	: Mr Chi-ming, Martin Fung 馮志明先生
Telephone	: (86) 075 8360 1969

A7811

Hi-Tech Industrial (Asia) Ltd 豐達實業（亞洲）有限公司

Representative	: Ms Jimei, Laura Liang 梁紀梅女士
Director	
Correspondence Add.	: Rm. G, 11/F., Effort Ind. Bldg., 2-8 Kung Yip St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2410 9696
Fax	: (852) 2418 2171
Email	: hitech@moldmaker.com.hk
Website	: http://www.hitechmold.com.hk
Product / Services	: Precision Moulds and Plastics Parts Manufacturer 精密模具和塑膠零件生產商
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2015
Fty / Office Name	: 東莞虎門利丰塑膠制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市虎門南柵第一工業區 38-39 棟
Fty / Office Contact Person	: Ms Jimei, Laura Liang 梁紀梅女士
Telephone	: (86) 769 8556 5160
Fax	: (86) 769 8556 1931

A9786

Good View Industrial Co Ltd 好景塑膠製品有限公司

Representative	: Mr Chun-kit Tsoi 蔡俊傑先生
Marketing Manager	
Correspondence Add.	: Unit 1504, 15/F., Nanyang Plaza, 57 Hung To Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2727 4484
Fax	: (852) 2772 7094
Email	: kenneth.tsoi@goodview.com.cn
Website	: http://www.goodview.com.cn
Product / Services	: Design and manufacturing of injection mould manufacture of plastic products
Fty / Office Name	: 東莞長安好景塑膠五金制品廠
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮廈頭社區復興路 2 號
Telephone	: (86) 769 8541 1083
Fax	: (86) 769 8554 3255

D0728

Hong Cheng Precision Tooling Co Ltd 康程（香港）實業有限公司

Representative	: Mr Yang Yang 楊揚先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Room B, 15/F., Rammon House, 101 Sai Yeung Choi Street South, Mong Kok, KLN
Telephone	: (852) 5599 4981
Email	: vivian.wong@hctooling.com
Website	: https://www.yystandard.com
Product / Services	: Plastic Injection Tooling and Production Trading 塑膠模具及注塑貿易
Fty / Office Name	: 康程精密科技（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市清溪鎮青湖興業四路 2 號，郵編：523660
Fty / Office Contact Person	: Mr Yang Yang 楊揚先生
Telephone	: (86) 769 8128 9618

D0995

Hong Kong Silver Harvest Ltd 香港銀禾有限公司

Representative	: Mr Wei-wen, Raymond Jian 簡偉文先生 Chairman
Correspondence Add.	: Office 5, 3/F., Tesbury Centre, 28 Queen's Rd. East, Wan Chai, HK
Telephone	: (852) 2388 0228
Fax	: (852) 2333 0991
Email	: hksilverharvest@hotmail.com
Product / Services	: Die Casting Mould, Die Castings, Mould / Product Design and Technology 壓鑄模具、壓鑄產品、模具 / 產品設計及工藝
Fty / Office Name	: 佛山市南海奔達模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省佛山市南海區松崗松夏工業園工業大道 西 7 號, 郵編: 528234
Fty / Office Contact Person	: Ms Gloria Deng 鄧月明女士
Telephone	: (86) 757 8520 6888
Fax	: (86) 757 8520 6038

A9250

Hop Ngai Industrial Ltd 合藝實業有限公司

Representative	: Mr Kan-yung, Kent Leung 梁簡用先生 President
Correspondence Add.	: Unit 3, 4/F., Henley Centre, 9 Bute St., Mong Kok, KLN
Telephone	: (852) 2357 9328
Fax	: (852) 2797 3248
Email	: info@hopngai.com.hk
Website	: http://www.hopngai.com.hk
Product / Services	: Plastic Mould Making, Plastic and Electronic Industry
Fty / Office Name	: 東莞航升實業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市黃江鎮北岸村聯成工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Kan-yung, Kent Leung 梁簡用先生
Telephone	: (86) 769 8366 8283
Fax	: (86) 769 8366 8299

D1044

HongKong KingSun Mould Technology Co Ltd 香港鼎三模具科技有限公司

Representative	: Mr Jacky Duan 段延樹先生 General Manager
Correspondence Add.	: Rm. 401, 4/F., Wan Chai Central Bldg., 89 Lockhart Rd., Wan Chai, HK
Telephone	: (86) 769 8896 9332
Fax	: (86) 769 8896 9332
Email	: 373070686@qq.com
Product / Services	: Mould design, develop and manufacture, plastic and die casting parts manufacture 模具研發、設計及製造、塑膠產品和合金產品 的研發、設計及製造
Fty / Office Name	: 東莞市鼎三精密模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市大嶺山鎮楊屋村莞長路 1 號 建華機械園六樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Jacky Duan 段延樹先生
Telephone	: (86) 769 8896 9332
Fax	: (86) 769 8896 9332

A7600

Hoyu Tooling Ltd 朋友模具有限公司

Representative	: Mr Andy Chu 朱兆基先生 Business Operations Director
Correspondence Add.	: Rm. 1014, North Tower, Concordia Plaza, 1 Science Museum Rd., Tsim Sha Tsui, KLN
Telephone	: (852) 2429 6999
Fax	: (852) 2429 6866
Email	: hk-office@hoyutool.com
Website	: http://www.hoyutool.com
Product / Services	: Plastic injection mould
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 聯泰模具（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區橫崗街道勤富路 26 號
Fty / Office Contact Person	: 陳文遠先生
Telephone	: (86) 755 2851 1028
Fax	: (86) 755 2851 1038

A5731

Hongrita Mold Ltd 鴻利達模具有限公司

Representative	: Mr Chun-kit, Felix Choi 蔡俊杰先生 CEO
Correspondence Add.	: No. 701, 7/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2389 5193
Fax	: (852) 2790 8069
Email	: felixchoi@hongrita.com
Website	: http://www.hongrita.com
Product / Services	: Plastic & LSR & ISBM injection mould & moulding, includes automotive & industrial application & medical & packaging & consumer, household appliance
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Hongrita
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001, VDA 6.4, TS 16949, ISO 13485
Fty / Office Name	: 鴻利達模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省中山市翠亨新區翠灘道 34 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Chun-kit, Felix Choi 蔡俊杰先生
Telephone	: (86) 760 8692 7888
Fax	: (86) 760 2816 5568

A8822

Hung Fung Steel (HK) Ltd 雄峰特殊鋼（香港）有限公司

Representative	: Mr Kam-ho Wong 黃錦豪先生 General Manager
Correspondence Add.	: 1/F., No. 11A Fong Ma Po, Lam Tsuen, Tai Po, NT
Telephone	: (86) 757 2667 5282
Fax	: (86) 757 2660 0816
Email	: hjhao@xiongfenggroup.com
Website	: http://www.xiongfenggroup.com
Product / Services	: Special steel 特殊鋼（模具鋼）" 雄峰牌 "
Brand Name(s) / Trademark(s)	: 雄峰牌
Fty / Office Name	: 廣東雄峰特殊鋼有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省佛山市順德區北滘鎮廣珠公路林頭路段， 郵編：528311
Telephone	: (86) 757 2639 0137
Fax	: (86) 757 2809 5991

A7559

Intelligent CAD/CAM Technology Ltd 智誠科技有限公司

Representative	: Mr Kenneth Ha 夏家橋先生
Sales Director	
Correspondence Add.	: Units 811-812, 8/F., 16 Science Park W. Ave., HK Science Park, Sha Tin, NT
Telephone	: (852) 2425 8136
Fax	: (852) 2425 8098
Email	: kenneth@ict.com.hk
Website	: http://www.ict.com.hk
Product / Services	: ICT aims at providing full and reliable CAD/CAM/CAE and rapid prototyping solutions to enterprises on product development. With more than 20 years' experience and thousands of customers in high tech, medical, machine design, energy and other industries, we provides best-in-class design solutions, that are easy to use, manage, and integrate with other platforms
Brand Name(s) / Trademark(s)	: SOLIDWORKS, Formlabs, Desktop Metal

D1490

Kaiser Precision Ltd 裕森精密有限公司

Representative	: Mr Vincent Leung 梁浩江先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Room 803, 8/F, Yue Xiu Building, 160-174 Lockhard Road, Wan Chai, HK
Telephone	: (852) 8209 8885
Fax	: (852) 3019 8328
Email	: info@kaiser-gp.com
Website	: http://www.kaiser-gp.com
Product / Services	: High Precision Mold Base, Mold Parts, Mold, Hot Runner System, 3D Metal Printing 精密模胚, 零件, 模具, 热流道, 3D 打印
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Kaiser
Fty / Office Name	: 廣東裕森精密科技有限責任公司
Fty / Office Add.	: 廣東省中山市火炬開發區民園路 17 號二棟, 郵編 : 528437
Fty / Office Contact Person	: Mr Vincent Leung 梁浩江先生
Telephone	: (86) 760 8828 7677
Fax	: (86) 760 8528 8577

A8887

Isen (China) Industrial Co Ltd 友信（中國）實業有限公司

Representative	: Mr Quan, James Liao 廖泉先生
Director	
Correspondence Add.	: Unit 7-8, 13/F., Progress Comm. Bldg., 9 Irving St., Causeway Bay, HK
Telephone	: (852) 2882 8841
Fax	: (852) 2882 8404
Email	: jack_pu@isen.com.hk
Website	: http://www.isen.com.hk
Product / Services	: Precision plastic mould designing and manufacturing, precision injection moulding, second processing
Brand Name(s) / Trademark(s)	: ISEN
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, TS 16949:2009
Fty / Office Name	: 友信精密實業（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井街道東環路 438 號 C 座
Fty / Office Contact Person	: Mr Quan, James Liao 廖泉先生
Telephone	: (86) 755 3293 6199
Fax	: (86) 755 3293 6190

A9775

Kenta Enterprise Co Ltd 健大企業有限公司

Representative	: Ms Maggie Tsui 蔡芷珊女士
General Manager	
Correspondence Add.	: Flat B & C, 11/F., Winner Factory Building, 55 Hung To Road, Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2341 1597
Fax	: (852) 2343 3650
Email	: info@kenta.com.hk
Website	: https://www.kenta.com
Product / Services	: Precision Injection Molding and Tooling Fabrication 精密注塑、模具製造
Quality Certification(s)	: ISO9001, ISO14001, IATF16949
Fty / Office Name	: 廣東健大電業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮錦廈環村西路 72 號
Fty / Office Contact Person	: Ms Maggie Tsui 蔡芷珊女士
Telephone	: (86) 769 8553 9999
Fax	: (86) 769 8553 3429

D0782

Jinfang Metalware Co Ltd 精方金屬制品有限公司

Representative	: Mr Kai-chung, Eric Leung 梁啟聰先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Rm. 2003C, 20/F., Nan Fung Centre, 264-298 Castle Peak Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2498 5508
Fax	: (852) 2416 6971
Email	: jf201206@163.com
Website	: http://www.jfmouldbase.com
Product / Services	: Mould base
Fty / Office Name	: 東莞市精方金屬制品有限公司
Fty / Office Add.	: Liuxing Rd., Liujia Ind., Hengli Town, Dongguan, Guangdong Province, China
Fty / Office Contact Person	: Mr Kai-chung, Eric Leung 梁啟聰先生
Telephone	: (86) 139 2920 8064

A8983

Kin Tat Rubber Technology Ltd 堅達橡膠科技有限公司

Representative	: Mr Kenny Nip 翁日明先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Rm. 509, 5/F., Shun Fat Ind. Bldg., 17 Wang Hoi Rd., Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 2798 8941
Fax	: (852) 2798 8050
Email	: info@ktrubber.com
Website	: http://www.kintat.com
Product / Services	: Mould & die machinery & equipment, mould & die components, rubber & LSR products & components. 橡膠和矽膠製品、橡膠和液體矽膠模具
Quality Certification(s)	: ISO 14001, ISO/IATF 16949, ISO 9001, ISO 13485, 100,000 class clean room
Fty / Office Name	: 江門堅達橡膠製品廠有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省江門市外海鎮麻三工業區
Fty / Office Contact Person	: 吳小賢先生
Telephone	: (86) 750 203 4488
Fax	: (86) 750 380 0800

A3376

Kinox Enterprises Ltd 建樂士企業有限公司

Representative	: Prof K, Cliff Sun 孫啟烈教授
Chairman	
Correspondence Add.	: 20/F., Kinox Centre, 9 Hung To Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2389 6261
Fax	: (852) 2343 2111
Email	: enquiry@kinox.com
Website	: http://www.kinox.com
Product / Services	: Mould & die components
Brand Name(s) / Trademark(s)	: KINOX, Connoisseur
Quality Certification(s)	: ISO 9001, HK Q-Mark
Fty / Office Name	: 建樂士工業（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區平湖鎮新木村
Fty / Office Contact Person	: 查鴻興先生
Telephone	: (86) 755 8468 8833
Fax	: (86) 755 8468 8574

A6602

Kwok Fai Engineering & Industrial Co 國輝工程實業公司

Representative	: Mr Yin-chiu Law 羅延超先生
Chairman	
Correspondence Add.	: Flat A, 38/F., Blk. 1, The Waterside, 15 On Chun St., Ma On Shan, NT
Telephone	: (852) 2671 5236
Fax	: (852) 2630 0166
Email	: kwokfai@kfmould.com
Website	: http://www.kfmold.com
Product / Services	: Die-casting mould, plastic injection mould
Fty / Office Name	: 國輝（中國）精密制模廠
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井鎮和一村第二工業區 第五幢, 郵編: 518104
Fty / Office Contact Person	: Mr Yin-chiu Law 羅延超先生
Telephone	: (86) 755 2756 8585
Fax	: (86) 755 2756 8311

A5347

Kong Lee Industries (International) Co Ltd 港利實業（國際）有限公司

Representative	: Mr Thomas Ting 丁錫華先生
Chairman	
Correspondence Add.	: 9, Block B, 4/F, Hang Wai Industrial Centre, 6 Kin Tai Street, Tuen Mun, NT
Telephone	: (852) 2461 7226
Fax	: (852) 2462 7622
Email	: thomasting@konglee.com.hk
Website	: http://www.konglee.com.hk
Product / Services	: Mould & die related services, plastic mould
Quality Certification(s)	: ISO 9001, FAMA
Fty / Office Name	: 河源港利模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省河源市高新技術開發區興工大道北 32 號
Fty / Office Contact Person	: 陳德強先生
Telephone	: (86) 762 360 0899
Fax	: (86) 762 360 0998

A8922

Lap Chi Moulding Co Ltd 立志模具有限公司

Representative	: Mr Yiu-keung, Eddie Wong 王耀強先生
Chairman	
Correspondence Add.	: Unit 7, 20/F., Blk. A, New Trade Plaza, 6 On Ping St., Sha Tin, NT
Telephone	: (852) 2635 9908
Fax	: (852) 2635 9971
Email	: admin@lapchi.com.hk
Website	: http://www.lapchi.com.hk
Product / Services	: Plastic mould, double injection mould, gas assist mould, over/insert mould, die casting mould
Fty / Office Name	: 東莞志盛塑膠製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市石排鎮大基工業園
Fty / Office Contact Person	: Mr Yiu-keung, Eddie Wong 王耀強先生
Telephone	: (86) 769 651 0377
Fax	: (86) 769 652 6061

D0090

Kong Sing Manufactory Co Ltd 港星製造廠有限公司

Representative	: Ms Wai-yin, Ami Sin 洗慧妍女士
Chairman	
Correspondence Add.	: Room 1, 9/F, Block A, Delya Industrial Centre, 7 Shek Pai Tau Road, Tuen Mun, NT
Telephone	: (852) 2465 1271
Fax	: (852) 2454 5148
Email	: hongkong@ekongsing.net
Website	: http://www.ksi-solution.com
Product / Services	: Kong Sing Manufactory Co. Ltd. is the "One-stop" service provider of aluminium and zinc alloy components. Our services including product development, technical consultant service, precise mould design and production, zinc and aluminium die cast, surface treatment, CNC ultra-precision machining and integration testing. 港星是提供鋅、鋁合金零件的一站式服務供應商。服務範圍由前期產品開發提供技術顧問服務、精密模具設計與製造、合金壓鑄件生產、各類表面處理、CNC 精加工以至組裝測試
Fty / Office Name	: 東莞港星金屬製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市清溪鎮清廈管理區， 郵編: 523645
Fty / Office Contact Person	: 洗致強先生
Telephone	: (86) 769 8773 9033
Fax	: (86) 769 8773 9066

A9861

Lee Tack Plastic & Metal Manufactory Ltd 利德塑膠五金製品廠有限公司

Representative	: Mr K K, Stephen Chan 陳國基先生
Chairman	
Correspondence Add.	: Unit 1606-9, 16/F., Tower A, Regent Ctr., 63 Wo Yi Hop Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2422 6231
Fax	: (852) 2487 1902
Email	: sales@leetack.com
Website	: http://www.leetack.com
Product / Services	: Metal and plastic stationery
Brand Name(s) / Trademark(s)	: LETACK, LETACK CRAFT, UNEED, INOZTO
Quality Certification(s)	: ISO 9001, GS
Fty / Office Name	: 利德文具制品（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮振安西路 9 號 ZC06 樓 (振安科技園內)
Fty / Office Contact Person	: Mr K K, Stephen Chan 陳國基先生
Telephone	: (86) 769 8929 9988
Fax	: (86) 769 8929 9388

A6124

Lintall Industries Ltd 先豪實業有限公司

Representative	: Ms Wai-ngo, Katherine Ng 吴惠娥女士 Director/Manageress
Correspondence Add.	: Flat 27-28, 14/F., Thriving Ind. Centre, 26-38 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2411 2130
Fax	: (852) 2412 1020
Email	: katherine@lintall.com.hk
Website	: http://www.lintall.com.hk
Product / Services	: Plastic injection components & moulds
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 先豪模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井鎮上寮黃埔路 71 號
Fty / Office Contact Person	: 畢國榮先生
Telephone	: (86) 755 2724 2862
Fax	: (86) 755 2724 2867

A4718

Lung Kee Metal Ltd 龍記五金有限公司

Representative	: Mr Yuk-lung, Alan Siu 邵玉龍先生 Managing Director
Correspondence Add.	: Unit A, 15/F., Kings Wing Plaza 2, 1 On Kwan Street, Sha Tin, NT
Telephone	: (852) 2342 2248
Fax	: (852) 2191 7292
Email	: lkmmetal@lkm.com.hk
Website	: http://www.lkm.cn
Product / Services	: CAD-CAM services & system, heat treatment, mould & die bases & tool steels, mould & die components
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Lung Kee Mould Base, Lung Kee Steel, LKM
Quality Certification(s)	: ISO 9002
Fty / Office Name	: 河源龍記金屬制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省河源市高埔工業區, 郵編 : 517000
Fty / Office Contact Person	: 丁宗浩先生
Telephone	: (86) 762 321 0502
Fax	: (86) 762 321 0501

A8411

Luen Tai International Mould Ltd 聯大國際模具有限公司

Representative	: Mr Luen-tai Chung 鍾聯大先生 Managing Director
Correspondence Add.	: Room 914, 9/F., Kenning Ind Building, 19 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 2796 6440
Fax	: (852) 3905 8857
Email	: business@luentai-intl.com.hk
Website	: http://www.luentai-intl.com.hk
Product / Services	: Plastic Injection Mould 注塑模具
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2015
Fty / Office Name	: 東莞聯大精密模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮金鳳凰工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Luen-tai Chung 鍾聯大先生
Telephone	: (86) 769 8775 7668
Fax	: (86) 769 8775 7628

A4716

Maintown Industries Ltd 敏騰實業有限公司

Representative	: Mr Yuen-sum, Samuel Kan 簡源深先生 Director, Engineering
Correspondence Add.	: Rm. 10-11, 2/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2797 0890
Fax	: (852) 2341 5851
Email	: samuelk@luenshing.com.hk
Website	: http://www.maintown.com.hk
Product / Services	: Die-casting mould, plastic injection mould, blow mould

D0893

Lung Kai Trading Ltd 隆溪貿易有限公司

Representative	: Mr Qing-shui Chen 陳慶水先生 General Manager
Correspondence Add.	: Flat/Rm. 1203, 12/F., 8 Jordan Rd., Yau Ma Tei, KLN
Telephone	: (852) 6696 8498
Product / Services	: Metallic materials, metal products. 金屬材料、五金製品
Fty / Office Name	: 東莞市竹菱銅業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮上沙第二工業區創立路 18 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Qing-shui Chen 陳慶水先生
Telephone	: (86) 769 8564 4832
Fax	: (86) 769 8564 4817

A7683

Man Fung Mould Industrial Co Ltd 民豐模具有限公司

Representative	: Mr Wai-man Cheng 鄭惠民先生 Director
Correspondence Add.	: Rm. B9, 11/F., Blk. B, Mai Hing Ind. Bldg., 16-18 Hing Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2763 0068
Fax	: (852) 2763 0068
Email	: venus@mfmould.com
Website	: http://www.mfmould.com
Product / Services	: Mould making, moulding and assembly
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2008
Fty / Office Name	: 民豐塑膠製模廠
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮鳳德嶺工業區鳳翔路 338- 348 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Wai-man Cheng 鄭惠民先生
Telephone	: (86) 769 8775 7429
Fax	: (86) 769 8775 7426

A8194

Mass Jet Industries Ltd 茂澤實業有限公司

Representative	: Mr Tat-yan Wong 黃達仁先生 Executive Director Assistant
Correspondence Add.	: Jetta House, 19 On Kui St., On Lok Tsuen, Fanling, NT
Telephone	: (852) 2680 0268
Fax	: (852) 2680 0668
Email	: info@jetta.com.hk
Product / Services	: Plastic injection mould
Fty / Office Name	: 廣州茂澤模具實業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市白雲區均禾街羅崗工業區，郵編：510440
Telephone	: (86) 20 3663 3022
Fax	: (86) 20 3663 4219

D0025

Nagase (Hong Kong) Ltd 長瀨（香港）有限公司

Representative	: Ms Shirley Yan
Correspondence Add.	: Unit 607-9, 6/F, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, 17 Canton Road, Tsim Sha Tsui, KLN
Telephone	: (852) 2302 7691
Fax	: (852) 2377 2728
Website	: http://www.nagase.com.hk
Product / Services	: Chemicals, plastics and electronic components

D1070

Mei Ah Group 美亞集團

Representative	: Mr Jason Cheung 張晉聰先生 General Manager
Correspondence Add.	: Flat/Rm. 2117 Well Fung Ind. Ctr., 68 Ta Chuen Ping St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2420 3083
Fax	: (852) 2420 3068
Email	: ma@mei-ah.com
Website	: http://www.mei-ah.com
Product / Services	: Precision mould components 精密模具配件
Fty / Office Name	: 惠州市金美亞模具配件有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市陳江鎮正大路 14 號
Fty / Office Contact Person	: 黃金華先生
Telephone	: (86) 752 332 1251
Fax	: (86) 752 332 1253

D1034

Nauticam China Ltd 藍天海（中國）有限公司

Representative	: Ms Qin Lu 魯琴女士 Director
Correspondence Add.	: Rm. 2203, CCT Telecom Bldg., 11 Wo Shing St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2690 2711
Fax	: (852) 2690 9778
Product / Services	: Design and manufacture of underwater photographic and broadcasting equipment. 設計及製造水底攝影及廣播設備

A4723

Ming Lee Tool-Steel (HK) Ltd 明利鋼材（香港）有限公司

Representative	: Mr Danny Lee 李文波先生 Sales Director
Correspondence Add.	: Flat/Rm. A, 9/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd. East, Wan Chai, HK
Telephone	: (852) 3188 2554
Fax	: (852) 2401 3666
Email	: marketing@minglee-wim.com
Website	: http://www.minglee-wim.com
Product / Services	: Mould bases, mould component, machining service, deep hole drilling machinery manufacturing
Brand Name(s) / Trademark(s)	: ML-TS, 明利鋼材
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 東莞明利鋼材模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市大朗鎮高英村高英路 118 號
Fty / Office Contact Person	: 施樹國先生
Telephone	: (86) 769 8331 6878
Fax	: (86) 769 8331 7023

A9460

Nauticam International Ltd

Representative	: Mr Yuk-shing, Edward Lai 黎玉成先生 Managing Director
Correspondence Add.	: Room 2203, CCT Telecom Building, 11 Wo Shing Street, Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2690 2711
Fax	: (852) 2690 9778
Email	: tracy.cheung@csmolds.com
Website	: http://www.nauticam.com
Product / Services	: Design and manufacture of underwater photographic and broadcasting equipment. 設計及製造水底攝影及廣播設備

A4725

New Well International Metalware Ltd 新井國際貿易有限公司

Representative	: Mr Thomas Hung 洪俊里先生 Manager
Correspondence Add.	: 6/F, Blk. A-D, Effort Ind. Bldg., 2-8 Kung Yip St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2421 8351
Fax	: (852) 2480 5549
Email	: info@newwell.com
Website	: http://www.newwell.com
Product / Services	: CAD-CAM services & system, die-casting mould, heat treatment, metal stamping die, mould & die bases & tool steels, mould & die components, mould for expandable polystyrene moulding, mould making tools, mould polishing services, plastic injection mould
Brand Name(s) / Trademark(s)	: DENIS DIAMOND TOOLS, "HART" POLISHING STONE & CUTTING TOOLS, "LBK" CUTTING TOOLS, "NWM" MOULD BASE, "NWM" MOULD COMPONENT, "TAMA" SPRING
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 東莞市新井五金有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市虎門鎮路東新安大道新安工業區
Telephone	: (86) 769 526 3058
Fax	: (86) 769 526 3080

D0272

PMI Joinease Holdings Ltd 太平洋市場國際頌怡控股有限公司

Representative	: Mr Kin-wa Tong 湯建華先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Flat 19, 13/F, Leader Ind. Ctr., 57-59 Au Pui Wan St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2687 6780
Fax	: (852) 8148 5846
Email	: otto.tong@joinease.com
Website	: http://www.pmijoinease.com
Product / Services	: Drinkware, kitchenware, LED night light, injection mould making
Fty / Office Name	: 奔邁頌怡塑膠制品（惠州）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市博羅縣福田鎮福達工業區
Fty / Office Contact Person	: 羅國超
Telephone	: (86) 752 686 6788
Fax	: (86) 752 686 6799

A9475

Prosperity Moulds and Plastic Products Manufactury Ltd 寶時模具塑膠製品廠有限公司

Representative	: Mr Shu-hung Luk 陸樹鴻先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Unit A, 2/F., Hung To Centre, 94-96 How Ming St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2337 5102
Fax	: (852) 2337 7073
Email	: info@prosperity-mould.com
Website	: http://www.prosperity-mould.com
Product / Services	: Plastic mould manufacturing
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮沙頭村新沙工業區
Fty / Office Contact Person	: 蔡潤光
Telephone	: (86) 769 8554 3167
Fax	: (86) 769 8531 5363

A9401

Precision Moulds Ltd 精密机械有限公司

Representative	: Mr Kim Deng 鄧世雲先生
Senior Manager	
Correspondence Add.	: 1301, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsim Sha Tsui, KLN
Telephone	: (86) 757 8588 8477
Fax	: (86) 757 8588 8483
Email	: kim.deng@mattel.com
Product / Services	: Mould & die
Fty / Office Name	: 華泰精密机械有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省佛山市南海區獅山鎮官窑辦事處 永安大道東, 郵編: 528237
Fty / Office Contact Person	: Mr Kim Deng 鄧世雲先生
Telephone	: (86) 757 8588 8477
Fax	: (86) 757 8588 8483

D1395

Q & S Manufacturing Co Ltd 優品制造有限公司

Representative	: Mr Wei-ming, Hilton Chu 朱威名先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Room 2102-3, China Insurance Group Building, 141 Des Voeux Road Central, Central, HK
Telephone	: (852) 8226 2433
Fax	: (852) 3585 2180
Email	: mkt@ewigmkt.com
Website	: https://www.ewig-mco.com
Product / Services	: Plastic Mould Tooling Design And Manufacturing, All Plastic Cases And Covers Of Our Relevant Products, Including Tooling Design, Plastic Injection, Oiling And Screen Printing, Etc. Consumer And Health Electronics Products, Toys And Home Automatic Products, Including Functions Of Design, Sourcing & Purchasing, Assembling Production And Sales. 塑膠工模設計及製造, 相關電子產品的所有塑膠外殼, 由設計, 試模, 呕塑, 噴油及絲印等各工序。消費及醫療電子產品, 玩具及自動化家居電子產品, 由產品開發, 設計, 生產到銷售等各工序。

A7533

Pro-Tooling Products Design Ltd 科泰模具產品設計有限公司

Representative	: Mr Gary Yam 任偉祥先生
Director	
Correspondence Add.	: Rm 1410, 14/F, Fonda Industrial Building, No 37-39 Au Pui Wan Street, Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2410 0101
Fax	: (852) 2410 0500
Email	: eng@pro-tooling.com.hk
Website	: http://www.pro-tooling.com.hk
Product / Services	: Mould & die related services, plastic mould
Fty / Office Name	: 科泰金型塑膠制品（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區平湖街道山廈社區平龍西路 98 號第 1, 2 號廠房
Fty / Office Contact Person	: Mr Gary Yam 任偉祥先生
Telephone	: (86) 755 8465 5101
Fax	: (86) 755 8465 5123

D0173

Roeders (China) Ltd 德國羅德斯（中國）有限公司

Representative	: Mr Andy Liu 劉暉先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Unit 19, 23/F., Fortune Comm. Bldg., 362 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2785 0277
Fax	: (852) 2785 9557
Email	: andy@roeders.com.cn
Website	: http://www.roeders.com.cn
Product / Services	: Machinery trading & servicing

D0572

Royal (HK) Co 和品（香港）公司

Representative	: Mr Chi-wing Shea 余志榮先生 General Manager
Correspondence Add.	: Flat 08, 38/F, Blk. A, Tong Ming Court, Tsueung Kwan O, NT
Telephone	: (852) 5694 1122
Email	: w230298@163.com
Website	: http://www.230298.com
Product / Services	: Mitsubishi EDM, laser cut machine dealer, massage equipment, plastic gear
Fty / Office Name	: 漳州和品工貿有限公司
Fty / Office Add.	: 42 Long Teng Bei Lu, Lan Tian Kai Fa Qu, Longwen District, Zhangzhou, Fujian Province, China
Fty / Office Contact Person	: Mr Zhang-nan She 余漳南先生
Telephone	: (86) 156 5966 1666

A5503

Shine Bright Industrial Co Ltd 辰泰實業有限公司

Representative	: Mr Raymond Ha 夏顯揚先生 Director
Correspondence Add.	: Rm. A, 3/F, Winful Ind. Bldg., 15-17 Tai Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2796 9006
Fax	: (852) 2796 5626
Email	: silck@skychances.com
Website	: http://www.skychances.com
Product / Services	: Plastic injection mould (mould/plastic products)
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000, QC 080000, TS 16949
Fty / Office Name	: 東莞辰泰實業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市清溪鎮羅馬銀泉第五工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Raymond Ha 夏顯揚先生
Telephone	: (86) 769 8773 7200
Fax	: (86) 769 8773 7800

A5290

Sam Tai Electrical Machinery Co 三泰電機公司

Representative	: Mr Foo-hung Lam 林富雄先生 Director
Correspondence Add.	: Rm. 505L, 5/F, Hopeful Fty. Ctr., 10-16 Wo Shing St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2950 0473
Fax	: (852) 2950 0517
Email	: sales@bestgroup.com.hk
Website	: http://www.bestgroup.com.hk
Product / Services	: Mould & die bases & tool steels, mould & die components, mould making tools, plastic injection mould
Fty / Office Name	: 東莞塘廈合益塑膠五金製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮龍背嶺第一工業區
Fty / Office Contact Person	: 陳少瑛女士
Telephone	: (86) 769 8791 6260
Fax	: (86) 769 8791 6220

D1026

Shiyunjia Industrial Corporation Ltd 時運佳模具有限公司

Representative	: Mr Xiao-bin Li 李曉斌先生 Business Vice President
Correspondence Add.	: Unit 2508A, 25/F, Bank of America Tower, 12 Harcourt Rd., Central, HK
Telephone	: (86) 769 8908 7333
Fax	: (86) 769 8927 8891
Email	: manager-02@shiyunjia.com
Website	: http://www.shiyunjia.com
Product / Services	: Precision tooling, metal stamping, injection moulding. 精密模具、冲壓、注塑
Fty / Office Name	: 東莞市時運佳實業投資有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市黃江鎮田美村北區盛業路 48 號，郵編：523750
Telephone	: (86) 138 2360 4837
Fax	: (86) 769 8927 8893

A9378

Sam Tat Hardware Co Ltd 森達五金有限公司

Representative	: Mr Johnny Cho 曹偉樑先生 General Manager
Correspondence Add.	: Flat 301, 3/F, Blk. B, Veristrong Ind. Ctr., 34-36 Au Pui Wan St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2687 0353
Fax	: (852) 2687 3072
Email	: tkff@onetvigator.com
Website	: http://www.samtat.com
Product / Services	: Tools for mould making, MAKINO machine, YGS drilling machine, EDM consumables. 刀具（模具行業）牧野機床及其它模具設備
Brand Name(s) / Trademark(s)	: MITSUBISHI HITACHI TOOL, MAKINO, KURODA, FUKA, YOUNGAR, HYPROS, etc.
Fty / Office Name	: 東莞市深達機械五金有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市東城區崗貝東城中路 君豪商業中心 903 室
Fty / Office Contact Person	: Mr Johnny Cho 曹偉樑先生
Telephone	: (86) 769 2245 9945
Fax	: (86) 769 2245 9095

A9051

Shouji Tooling Factory Ltd 東青林金型製造有限公司

Representative	: Mr Wai-yip, Albert Poon 潘偉業先生 Executive Director
Correspondence Add.	: 15/F, Sun Hing Ind. Bldg., 46 Wong Chuk Hang Rd., Aberdeen, HK
Telephone	: (852) 3965 0088
Fax	: (852) 3965 0002
Email	: service@shoujitoolling.com.hk
Website	: http://www.shoujitoolling.com
Product / Services	: Mould making (multi-colour mould, hot runner mould, mould injected by assisted gas, electro-deposit mould, beryllium copper mould)
Fty / Office Name	: 東青林金型製造有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井鎮萬豐工業區 大朗山西路一號
Telephone	: (86) 755 2720 5239
Fax	: (86) 755 2720 7327

A9430

Shun Hing Industrial International Ltd 信興實業國際有限公司

Representative	: Mr Hung-chung Li 李泓翀先生 General Manager
Correspondence Add.	: Unit O, P, 5/F., Blk. 1, Kam Ho Ind. Bldg., 14-24 Au Pui Wan St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2692 1368
Fax	: (852) 2693 2939
Email	: shunhing@shunhing-mfg.com
Website	: http://www.shunhing-mfg.com
Product / Services	: Precision Injection and High-Speed Injection Molding (Medical Products), Precision Mold Design and Manufacturing, Electronic Product Development and Assembly, IML In-Mold Labeling
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 13485, TS 16949
Fty / Office Name	: 東莞信興塑膠制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮沙頭村中坊工業路 11 號 , 13 號 , 15 號
Fty / Office Contact Person	: 黃珍妹女士
Telephone	: (86) 769 8554 3055
Fax	: (86) 769 8554 3055

D0048

Smartex (Asia) Ltd 興佳（亞洲）有限公司

Representative	: Mr Fat-yuen Ko 高發源先生 Director
Correspondence Add.	: Unit B2, 15/F., Ph. 1, Superluck Ind. Ctr., 45-53 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 3167 7629
Fax	: (852) 3167 7664
Email	: office@smartexasia.hk
Product / Services	: Guenther Hot Runner System, KraussMaffei Injection Molding Machine & S+S Metal Separator - Germany; Nestal Injection Molding Machine - Swiss; EAS Quick Mold Change System - Holland (magnetic mold clamp plate); Piovan - Italy (dryer, conveying system, mold temperature controller, dosing unit); RS In-mold Labeling Station - Hong Kong; Shini Robot - China; Fasal - Austria (wood material - injection grade)
Fty / Office Contact Person	: 韓瑞書先生
Telephone	: (86) 769 7691 6797
Fax	: (86) 769 8792 9207

A8698

Shun King Diecast Mould Manufacturer 順景鋁合金模製造廠

Representative	: Mr Tsz-fong Tsoi 蔡子芳先生 Chairman
Correspondence Add.	: Rm. 1911, 19/F., Asia Trade Centre, 79 Lei Muk Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2611 9562
Fax	: (852) 2440 8087
Email	: shunking@netvigator.com
Website	: http://www.hk-sk.com
Product / Services	: Metal products
Quality Certification(s)	: TS 16949
Fty / Office Name	: 順景園精密鑄造（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍華新區觀瀾街道丹湖社區潤塘工業區 16 樸順景園
Fty / Office Contact Person	: 汪建軍先生
Telephone	: (86) 755 2801 4989
Fax	: (86) 755 2801 8932

D0764

South Star Metal Products Co Ltd 驛星五金製品有限公司

Representative	: Mr Gordon Hong 康清國先生 Executive Director
Correspondence Add.	: 2/F., Blk. B & C, Everest Ind. Ctr., 396 Kwun Tong Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2345 0906
Fax	: (852) 2345 0936
Email	: hong@ssg.ltd
Website	: http://www.ssg.ltd
Product / Services	: 模具鋼材、模胚、五金刀具
Fty / Office Name	: 廣州驛星金屬制品有限公司
Fty / Office Add.	: 3 Liuxin Rd., Huangge Town, Nansha District, Guangzhou, Guangdong Province, China
Fty / Office Contact Person	: Mr Keith Nam 南家豪先生
Telephone	: (86) 138 2365 2133

D0945

Silicone Services Ltd 硅橡膠服務有限公司

Representative	: Mr George Chan 陳瀚傑先生 Sales Manager
Correspondence Add.	: Unit 4, 4/F., Wing Hing Industrial Building, 83-93 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2889 2521
Fax	: (852) 2557 3787
Email	: george.chan@siliconeservices.hk
Website	: http://www.siliconeservices.hk/
Product / Services	: Mould developer 模具製造商
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Silicone Services Limited
Fty / Office Name	: 東莞市智專硅膠科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市常平鎮沙湖口村聖旗路 32 號 百科科技大樓 3/F, 郵編 : 523560
Fty / Office Contact Person	: Mr George Chan 陳瀚傑先生
Telephone	: (86) 769 8109 9030

D1027

Springfield CMF Technology Co Ltd 源輝表面裝飾科技有限公司

Representative	: Mr Alfred Au 歐傑豪先生 CEO
Correspondence Add.	: Blk. L, 9/F., On Wah Ind. Bldg., 41-43 Au Pui Wan St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2604 8262
Fax	: (852) 2691 3244
Email	: alfred@sf-cmf.com
Website	: http://www.sf-cmf.com
Product / Services	: Develop & integrate film deco. resources, commercialize & promote worldwide. 提供三維膜片裝飾之膜片、設備和配套技術
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Springfield-CMF
Fty / Office Name	: 深圳源輝表面裝飾科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區松崗街道松白路 1 號 C 段 B 樓一樓 , 郵編 : 518105
Fty / Office Contact Person	: Mr Alfred Au 歐傑豪先生
Telephone	: (86) 755 3323 6588

D0927

STRACK Norma (HK) Co 史得寶（香港）公司

Representative	: Mr Nicole Shum 岳永輝先生
Sales Manager	
Correspondence Add.	: Rm. 1405, 14/F., Hollywood Plaza, 610 Nathan Rd., Mong Kok, KLN
Telephone	: (852) 2359 3211
Fax	: (852) 2359 9500
Website	: http://www.strack.de
Product / Services	: Standard parts for injection moulding and die-casting tools 塑膠模具及壓鑄模具標準零件
Brand Name(s) / Trademark(s)	: STRACK Norma

D1092

Sun Leader Mould Industrial Ltd 新利達模具實業有限公司

Representative	: Mr Yik-king Sze 施憶境先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Unit 6, 13/F., Blk. B, Hoi Luen Ind. Ctr., 55 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2857 1778
Fax	: (852) 2857 9638
Email	: king.sze@sunleader.com
Website	: http://www.hktcgroup.com
Product / Services	: Design and manufacture of plastic mould 塑膠產品之模具有設計及製造
Fty / Office Name	: 新利達模具實業（惠州）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市惠城區水口鎮東江高新科技產業園
Fty / Office Contact Person	: Mr Yik-king Sze 施憶境先生
Telephone	: (86) 752 318 3968
Fax	: (86) 752 232 3962

A8455

Sun Legend Technology Ltd 新源科技有限公司

Representative	: Mr Stanley Cheung 張達材先生
Engineering Director	
Correspondence Add.	: Unit 11, 5/F., Trans Asia Centre, 18 Kin Hong St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2517 3320
Fax	: (852) 2517 3320
Email	: sunlegend@netvigator.com
Product / Services	: Plastic injection mould
Fty / Office Name	: 深圳市米高科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區松崗燕川第一工業區 朝陽路 10 號
Telephone	: (86) 755 8144 0087
Fax	: (86) 755 8144 0246

D0565

Tai Hing Plastic Metal Ltd 泰興塑膠五金有限公司

Representative	: Mr Leslie Lin 林志榮先生
Sales & Marketing Director	
Correspondence Add.	: Flat B, 5/F., Van Fat Fty. Bldg., 22 Ng Fong St., San Po Kong, KLN
Telephone	: (852) 2726 2350
Fax	: (852) 2326 1253
Email	: leslie@taihingproducts.com.hk
Website	: http://www.taihingproducts.com.hk
Product / Services	: Plastic/nylon coated/alloy accessory in intimate apparel
Fty / Office Name	: 深圳市龍崗區泰昇塑膠五金廠
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗街道五聯社區朱古石小區 10 巷 1 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Yong-qing Yang 楊永清先生
Telephone	: (86) 755 2861 4601

A8291

Tat Hing Development Ltd 達興發展有限公司

Representative	: Mr Yong-gang Yang 楊勇剛先生
Chairman	
Correspondence Add.	: Unit 1906, 19/F., Tower A, Regent Ctr., 63 Wo Yi Hop Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2591 9198
Fax	: (852) 2591 6773
Email	: yyg@thmold.com
Website	: http://www.thmold.com
Product / Services	: CAD-CAM services & system, mould polishing services, plastic injection mould
Quality Certification(s)	: IATF 16949, D-U-N-S Registered (鄧白氏註冊認證企業)

Fty / Office Name

達興塑膠模具有限公司

Fty / Office Add. : 廣東省東莞市橫瀝鎮水邊工業園 13 號

Fty / Office Contact Person : Mr Yong-gang Yang 楊勇剛先生

Telephone : (86) 769 8553 4189

Fax : (86) 769 8101 0654

A7534

Team Tech Development Ltd 匯毅發展有限公司

Representative	: Mr Chu-kwan, Raymond Wong 黃曜軍先生
Director	
Correspondence Add.	: Flat M, 6/F., Haribest Ind. Bldg., 45-47 Au Pui Wan St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2765 7048
Fax	: (852) 2765 7063
Email	: enquiry@teamtech.hk
Website	: http://www.teamtech.hk
Product / Services	: Plastic mould, plastic injection moulding, mechanical design & drawing, prototype, baby care products, assembly production
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2008

Fty / Office Name

匯毅塑膠模具有限公司

Fty / Office Add. : 廣東省深圳市寶安區石岩鎮黃峰嶺工業區

昇平路 168 號

Fty / Office Contact Person : Mr Chu-kwan, Raymond Wong 黃曜軍先生

Telephone : (86) 755 2764 2107

Fax : (86) 755 2764 2006

D0810

Tin Chang Holdings Ltd 天祥控股有限公司

Representative	: Mr Arnold Cheng 鄭祐麟先生
Executive Director	
Correspondence Add.	: Rm. 1103, 11/F., Yen Sheng Centre, 64 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2628 0303
Fax	: (852) 2628 0308
Email	: info@tinchang.com
Website	: http://www.tinchang.com
Product / Services	: Plastic Injection Molding, Tooling Designs and Fabrication, Spray Painting, OEM
Brand Name(s) / Trademark(s)	: TCC
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO/IATF 16949
Fty / Office Name	: 東莞天祥塑膠有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市東城桑園工業區裕高道
Fty / Office Contact Person	: Mr Arnold Cheng 鄭祐麟先生
Telephone	: (86) 769 8899 0909
Fax	: (86) 769 8621 8166

A4748

TK Group International (Hong Kong) Ltd 東江集團國際（香港）有限公司

Representative	: Mr Godsend Lu 蘆功善先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Workshop 19, 9/F., Blk. B, Hi-Tech Ind. Ctr., 491-501 Castle Peak Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2414 1388
Fax	: (852) 2413 6041
Email	: gslu@tkmold.com
Website	: http://www.tkmold.com
Product / Services	: Plastic injection mould
Brand Name(s) / Trademark(s)	: TK Mold, TK Plastic, TK Precision, TK HOLDINGS
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001, TS 16949, ISO 13485
Fty / Office Name	: 東江模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市光明新區光明高新技術產業園區東江科技園，郵編：518107
Fty / Office Contact Person	: Mr Godsend Lu 蘆功善先生
Telephone	: (86) 755 2369 0086
Fax	: (86) 755 2369 2700

A4749

Ultratech Mold Design & Manufacturing Co Ltd 雅達模具設計製造有限公司

Representative	: Mr Che-keung, Calvin Tan 陳志强先生
CEO	
Correspondence Add.	: Workshop 1, 7/F, Assun Pacific Ctr., 41 Tsun Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2304 1361
Fax	: (852) 2344 8405
Email	: asso@ultratech.com.hk
Website	: http://www.ultratech.com.hk
Product / Services	: High cavitation mould making for packaging and medical, critical parts injection
Brand Name(s) / Trademark(s)	: ULTRATECH MOLD
Quality Certification(s)	: ISO 9001, IATF 16949, ISO 13485
Fty / Office Name	: 東莞雅達高精密塑膠模具有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮雁田村祥新東路 55 號 B 樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Simon Cheung 張錦榮先生
Telephone	: (86) 769 8777 0222
Fax	: (86) 769 8755 3288

D1093

Wei Xiao Bao Co Ltd 維小寶有限公司

Representative	: Mr Chin-hei, Herman Wong 黃展熙先生
Deputy General Manager	
Correspondence Add.	: Unit D1, G/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Rd., North Point, HK
Telephone	: (852) 2505 1261
Email	: mail@wxbcnc.com
Product / Services	: Machinery Maintenance & Warranty 機床維護、保養服務
Brand Name(s) / Trademark(s)	: WEI XIAO BAO
Fty / Office Name	: 維小寶設備維護（東莞）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市常平鎮橋瀝張屋大街三巷 142 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Chin-hei, Herman Wong 黃展熙先生
Telephone	: (86) 769 8166 9839

A8443

Wellmei Mold and Plastics Industrial (Hong Kong) Co Ltd 匯美模具塑膠工業（香港）有限公司

Representative	: Mr Chang-le Tsai 蔡長樂先生
President	
Correspondence Add.	: Rm. 1511, 15/F., Hewlett Ctr., 52-54 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2372 9680
Fax	: (852) 2372 9556
Email	: info@wellmei.cn
Website	: http://www.wellmei.com
Product / Services	: CAD-CAM services & system, metal stamping die, mould & die bases & tool steels, mould & die components, mould making tools, mould polishing services, plastic injection mould
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Epson, Minolta, JVC, Sanyo, 步步高, OKI, LG, Samsung, Radica, Motorola, AT&T, Vtech, CSL
Fty / Office Name	: 東莞匯美模具製造有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮錦夏河西工業區
Fty / Office Contact Person	: 劉標先生
Telephone	: (86) 769 8535 2999
Fax	: (86) 769 8564 1918

A8935

Western Tool & Mold Ltd 華美塑膠模具有限公司

Representative	: Ms Hiu-to Lai 黎曉陶女士
Chief Executive Officer	
Correspondence Add.	: Flat 1, 9/F., Yee Lim Ind. Ctr., Blk. B, 2-28 Kwai Lok St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 3976 0900
Fax	: (852) 2419 0438
Email	: kam.lai@wtmlimited.com
Website	: http://www.wtmlimited.com
Product / Services	: Plastic mould, tool & mould manufacturing; rapid prototyping, fused deposit modelling
Quality Certification(s)	: AS 9001ID, ISO 9001:2015

D0498

Wing Sun Metal Products Ltd 穎新五金製品有限公司

Representative	: Mr Chun-chor Cheng 鄭鎮初先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: 12/F., Yee Lim Fty. Bldg., 32-40 Kwai Ting Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2429 4552
Fax	: (852) 2480 6886
Email	: inbox@wingsun.com
Website	: http://www.wingsun.com
Product / Services	: Manufacturing of Metal Button Accessories, Buckles, Rivets, Eyelets and Deep Drawing Parts
Fty / Office Name	: 東莞穎新五金製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮錦廈區第三工業區
Fty / Office Contact Person	: 馬文亮先生
Telephone	: (86) 150 1252 9765
Fax	: (86) 769 8553 3934

D1500

Wmould Precision Metal (Hong Kong) Ltd
開模師精密五金（香港）有限公司

Representative	: Mr Hoi-tim, Ben Yiu 姚海甜先生 Director
Correspondence Add.	: Unit G, 15/F, Golden Bear Industrial Centre, Nos 62-82 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 6113 8414
Email	: dt68@wmould.com
Website	: http://en.wmould.com
Product / Services	: Plastic Mold, Precision Parts, Automation Parts, Industrial Products, International 塑膠模具、精密零件、自動化零件
Brand Name(s) / Trademark(s)	: WMOULD
Fty / Office Name	: 深圳市大通精密五金有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區燕羅街道羅田社區廣田路華豐工業園 5 樓廠房整套, 郵編: 518105
Fty / Office Contact Person	: Ms Pauline 徐保林女士
Telephone	: (86) 755 2765 0078
Fax	: (86) 755 2763 7886

D1347

Yick Sang Metal and Plastic Mould Texturing Ltd
益新電機蝕刻有限公司

Representative	: Mr Ka-him, Anson Wong 王家謙先生 General Manager
Correspondence Add.	: Flat 1409, 14/F, Profit Industrial Building, 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2362 7557
Fax	: (852) 2333 9016
Email	: info@yicksangltd.com
Website	: https://yicksangltd.com/
Product / Services	: Mold Texturing Standard and Manufacturer: Chemical Etching and Laser Texturing 模具紋理標準及製造商：化學蝕紋及激光雕刻
Brand Name(s) / Trademark(s)	: YICK SANG TEXTURE STANDARD, STARLINK LASER TEXTURE STANDARD
Quality Certification(s)	: GB/T19001-2016 / ISO9001:2015
Fty / Office Name	: 東莞市星澤紋理激光科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市虎門鎮捷東路 18 號 1 樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Ka-him, Anson Wong 王家謙先生
Telephone	: (86) 769 8160 3433

A8470

Wo Hing Laser Mould Factory Ltd
和興激光刀模廠有限公司

Representative	: Ms Hung Li 李紅女士 Marketing Manageress
Correspondence Add.	: Flat J-K, 7/F, Ph. 2, Kwun Tong Ind. Ctr., 436-484 Kwun Tong Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2480 6221
Fax	: (852) 2487 0959
Email	: whlaser@wohinglasermould.com.hk
Product / Services	: Laser moulds for printing
Fty / Office Name	: 聖和興激光刀模（深圳）有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區西鄉鎮勞動第一工業區 B17 樓
Fty / Office Contact Person	: 蔣先生
Telephone	: (86) 755 2790 4101
Fax	: (86) 755 2790 4099

A8445

Yudo (Hong Kong) Enterprise Co Ltd
柳道實業（香港）有限公司

Representative	: Mr Sang-yeol Lee 李象烈先生 President
Correspondence Add.	: Rm. B, 15/F., Everwin Centre, 72 Hung To Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2344 5180
Fax	: (852) 2344 5018
Email	: info@yudohotrunner.com.hk
Website	: http://www.yudohotrunner.com.hk
Product / Services	: CAD-CAM services & system, heat treatment, mould & die components, mould making tools, plastic injection mould
Brand Name(s) / Trademark(s)	: YUDO
Fty / Office Name	: 廣東柳道熱流道系統有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮烏沙步步高大道南新星工業園
Fty / Office Contact Person	: 徐詠詩女士
Telephone	: (86) 769 8539 4466
Fax	: (86) 769 8539 4455

A9687

Yee Keung Industrial Co Ltd
異強實業有限公司

Representative	: Ms Winnie Ho 何碧雯女士 Director
Correspondence Add.	: 6/F., Wah Yuen Fty. Bldg., 21 Beech St., Tai Kok Tsui, KLN
Telephone	: (852) 2396 9181
Fax	: (852) 2789 3150
Email	: enquiry@yeekeung.com.hk
Website	: http://www.plastic-molding.net
Product / Services	: Plastic mould, injection moulded parts, assembly, vibration soldering, painting, hot stamping
Fty / Office Name	: 中山彩聲精密塑膠製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省中山市

A4755

Yuk Kee Metal & Plastic Factory Ltd
玉記五金塑膠廠有限公司

Representative	: Mr Yuen-bill Mok 莫炫標先生 Manager
Correspondence Add.	: Rm. 2105, 21/F, CCT Telecom Bldg., 11 Wo Shing St., Fo Tan, NT
Telephone	: (852) 2896 1099
Fax	: (852) 2897 3235
Email	: bill@yukkee.com.hk
Website	: http://www.yukkee.com.hk
Product / Services	: Electrical appliances such as fan heater and medical products (with MDD approval)
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 13485
Fty / Office Name	: 東莞安信玉記電器製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市清溪鎮第二工業區白石岡路 11 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Anson Mok 莫衍恒先生
Telephone	: (86) 769 773 2867
Fax	: (86) 769 773 1773

D1257

Anssen Consulting Ltd 安勤專業顧問有限公司

Representative	: Mr Janssen Chan 陳銘巖先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Rm 1505, 15/F, Carnival Commercial Building, 18 Java Road, North Point, HK
Telephone	: (852) 3428 2386
Fax	: (852) 2570 2018
Product / Services	: HK & PRC taxation services, cross-border tax advisory & IPO tax related service 香港及中國稅務服務跨境及上市稅務服務
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Anssen Consulting

A4765

Apex Design & Engineering Co Ltd 顯昌工程有限公司

Representative	: Mr Danny To 陶天利先生
President	
Correspondence Add.	: Unit B, 20/F., Wah Wing Ind. Bldg., 14-20 Wing Yip St., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2426 6999
Fax	: (852) 2481 4999
Email	: apexmfg@apexmfg.com.hk
Website	: http://www.toys-asia.com
Product / Services	: Mould & die accessories, plastic mould
Fty / Office Name	: 東莞德源塑膠製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市虎門鎮南柵第五工業區
Fty / Office Contact Person	: 關鴻基先生
Telephone	: (86) 769 556 2823
Fax	: (86) 769 556 1295

A5324

Asahi Group Co Ltd 朝日集團有限公司

Representative	: Ms Ada Fong 方樂如女士
Managing Director	
Correspondence Add.	: Unit 02A, 16/F., Kwong Sang Hong Centre, 151 Hoi Bun Rd., Kwn Tong, KLN
Telephone	: (852) 2343 2750
Fax	: (852) 2797 9408
Email	: marketing@asahigroup.com.hk
Website	: http://www.asahigroup.com.hk
Product / Services	: Manufacturer of high precision metal parts
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001
Fty / Office Name	: 東莞長安沙頭朝日五金電子製品廠
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮沙頭南區新沙西路，郵編：523866
Fty / Office Contact Person	: 伍炳鴻先生
Telephone	: (86) 769 554 6393
Fax	: (86) 769 554 6982

B0687

Au's The Long Life Plastic & Metal Manufacturing Ltd 永翔 (区氏) 塑膠五金製品廠有限公司

Representative	: Ms Wing-huen Au 區穎萱女士
General Manager	
Correspondence Add.	: Flat A, 3/F., Eastern Ind. Bldg., 42-50 Kwai Ting Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2423 8825
Fax	: (852) 2489 8948
Email	: info@auslonglife.com
Website	: http://www.auslonglife.com.hk
Product / Services	: Bathroom accessories, button & zipper, Christmas decorations, combs, brushes & hair ornaments, garden tools & flower pots, OEM products, plastic box, plastic buckles & fasteners, plastic container (bottle), plastic frame, plastic houseware & kitchenware, plastic mirrors, plastic music, jewellery box or decoration, plastic products (general), plastic stationery, premium & novelty items
Brand Name(s) / Trademark(s)	: DEER, TWO HEARTS, FAVOURITE, GOOD MORNING, PARIS
Quality Certification(s)	: 香港五常協會認證
Fty / Office Name	: 千載五金塑膠廠
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市
Fty / Office Contact Person	: Mr Sing-kung Au 區星拱先生
Telephone	: (86) 769 8772 2799
Fax	: (86) 769 8772 2107

A5102

Brother Plastic & Metal Manufacturing Ltd 高德塑膠金屬製品有限公司

Representative	: Mr Pak-wong Cheung 張伯煌先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Flat C-D, 2/F, Phase 1, Kingsway Ind Building, 167-171 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2489 8183
Fax	: (852) 2489 1361
Email	: pwcheung@brotherplastic.com
Website	: http://www.brotherplastic.com
Product / Services	: Plastic products, precision injection plastic parts, tape dispenser
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 同樂高德塑膠金屬制品廠
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗鎮同樂工業區
Fty / Office Contact Person	: Mr Pak-wong Cheung 張伯煌先生
Telephone	: (86) 755 8429 2283
Fax	: (86) 755 8429 3361

A4741

Champion Machine Tools (HK) Co Ltd 精品機械 (香港) 有限公司

Representative	: Mr Tak-wah Kwan 關德華先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Unit 5, 12/F., Fook Yip Bldg., 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2419 1622
Fax	: (852) 2419 1606
Email	: sales@champion.com.hk
Website	: http://www.champion.com.cn
Product / Services	: AUTOMATIC MACHINERY: Automatic Feeding & Screwing Equipment, TURBO MACHINERY PARTS MACHINING: Impeller & Blisk; MACHINERY TRADING & SERVICING : Metal Cutting & Mould Making Machineries
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Champion
Quality Certification(s)	: ISO9001 / AS9100D / ISO14001
Fty / Office Name	: 深圳市精品日興機械有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區寶龍五路1號深兆業工業園B棟3樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Macros Zhang
Telephone	: (86) 755 8237 7847

A0672

Che Yuen Industrial Co Ltd 志源實業有限公司

Representative	: Mr Jian-ming Lin 林建明先生 Managing Director
Correspondence Add.	: 18/F, China Aerospace Centre, 143 Hoi Bun Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2389 3368
Fax	: (852) 3698 4510
Email	: linjm@casil-cheeyuen.com
Website	: http://www.casil-cheeyuen.com
Product / Services	: Plastic mould
Quality Certification(s)	: ISO 9002
Fty / Office Name	: 深圳志源塑膠製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市橫崗六約深坑工業村一棟
Fty / Office Contact Person	: 陳定一先生
Telephone	: (86) 755 2851 8068
Fax	: (86) 755 2851 2658

A9281

Data World Solutions Ltd 達訊顧問有限公司

Representative	: Mr Lawrence Mak 麥志輝先生 Director & General Manager
Correspondence Add.	: 18/F, Manhattan Centre, 8 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2187 2000
Fax	: (852) 3151 7828
Email	: info.solutions@dataworld.com.hk
Website	: https://dws.dataworld.com.hk
Product / Services	: Data World Solutions Limited is a member of Data World Group established in 1983. Data World is a leading one-stop IT solutions provider specializing in business management solutions from ERP, HRM and CRM to IT Infrastructure and Network Security
Fty / Office Name	: 達訊顧問有限公司為達訊集團之成員，創立於 1983年，總部設於香港，在中國大陸設有分 公司，是香港領先的一站式企業管理方案供應 商，專門提供企業資源規劃(ERP)、人力資源管 理(HRM)、客戶關係管理(CRM)以及IT基礎設 施及網絡安全，為大中華地區和其他地區的客 戶提供世界頂級的IT解決方案和服務，我們的 團隊由超過150名顧問和IT專家組成，於企業 管理解決方案實施擁有超過38年專門技術和經 驗，提供優質全面的專業服務，包括評估及諮詢 、方案實施、培訓到客製化服務、系統維護等，力求讓客戶更容易實現數碼轉型。
Brand Name(s) / Trademark(s)	: DW-iHR, Sage 300 (Sage Accpac), Sage X3, Sage CRM, Kinetic (Epicor ERP), Epicor Enterprise, Epicor iScala, Microsoft Dynamics 365
Fty / Office Name	: 達慧訊科技(深圳)有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市福田區南園路68號 上步大廈12樓H，郵編：518031
Fty / Office Contact Person	: Mr Albert Yue
Telephone	: (86) 755 8366 8906
Fax	: (86) 755 8366 8215

A5910

Cheng Yu Plastic Co Ltd 承宇塑膠有限公司

Representative	: Mr Po-sing Chan 陳寶聲先生 Director
Correspondence Add.	: Flat B10, 24/F, Block B, Kong Nam Industrial Building, 603-609 Castle Peak Road, Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2412 1912
Fax	: (852) 2416 4318
Email	: chengzhiplastic@gmail.com
Website	: http://www.plasticzz.com
Product / Services	: Plastic material, engineering plastics
Brand Name(s) / Trademark(s)	: CHENG YU
Quality Certification(s)	: ISO 9001, UL, RoHS, REACH
Fty / Office Name	: 東莞承至塑膠原料有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮石馬管理區因塘1號
Fty / Office Contact Person	: Mr Po-sing Chan 陳寶聲先生
Telephone	: (86) 769 8772 8632
Fax	: (86) 769 8772 8681

A3414

Cheong Wing Electric Ltd 昌榮電業有限公司

Representative	: Mr Ching-mou Lee 李清茂先生 General Manager
Correspondence Add.	: Blk. B, 8/F, Cheung Wah Ind. Bldg., 10-12 Shipyard Lane, Quarry Bay, HK
Telephone	: (852) 2562 6117
Fax	: (852) 2811 0699
Email	: cwe@cwe.com.hk
Website	: http://www.cwelectric.com
Product / Services	: Food service disposables, food packaging products, plastic cutlery, medical disposable products, plastic injection moulds, die accessories, machines and equipment
Fty / Office Name	: 深圳歌樂電磁有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區橫崗鎮六約鄉 牛始埔村萬利路
Fty / Office Contact Person	: 陳建民先生
Telephone	: (86) 755 2850 3234
Fax	: (86) 755 2850 0448

A7220

Delcam (Hong Kong) Ltd 英國達爾康(香港)有限公司

Representative	: Dr Patrick Lam 林德華博士 Consultant
Correspondence Add.	: Unit 6, 16/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, KLN
Telephone	: (852) 6582 7328
Fax	: (852) 3010 8593
Email	: info@delcam.com.hk
Website	: http://www.delcam.com.hk
Product / Services	: Computers/Software (Trading), CAD/CAM Software & Application Development
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Autodesk (includes PowerMill, PowerShape, PowerInspect, FeatureCAM)

A9155

Eagle Group International Ltd 怡高集團國際有限公司

Representative	: Ms Aldy Tang 鄧雪芬女士 Managing Director
Correspondence Add.	: Unit N, 7/F, Stage 2, Wah Fung Ind. Ctr., 33-39 Kwai Fung Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2421 7678
Fax	: (852) 2489 8574
Email	: aldy@eaglehk.com
Website	: http://www.eaglehk.com
Product / Services	: Manufacturing of plastics, metal moulds and electronics
Fty / Office Name	: 東莞怡高塑膠五金電子有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市常平鎮司馬管理區， 郵編：523570
Fty / Office Contact Person	: Ms Aldy Tang 鄧雪芬女士
Telephone	: (86) 769 8339 4988
Fax	: (86) 769 8339 1898

D0085

Electa Industrial Co Ltd 意達電子實業有限公司

Representative	: Mr Chi-tung, Newton Wong 黃志東先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Blk. D, 7/F., East Sun Ind. Ctr., 16 Shing Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2341 1011
Fax	: (852) 2797 8712
Email	: newtonwong@electa-hk.com
Website	: http://www.electagroup.com
Product / Services	: Paint tools, garden tools & PCB assembly
Fty / Office Name	: 東莞意達電子有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮雁田村鎮田南路 59 號
Fty / Office Contact Person	: Mr Chi-tung, Newton Wong 黃志東先生
Telephone	: (86) 769 8777 1612
Fax	: (86) 769 8777 3035

D0877

Fortech Industrial Ltd 科立工業有限公司

Representative	: Ms Vien Wu 胡琪雲女士
Managing Director	
Correspondence Add.	: Unit U2, 10/F., Blk. 3, Camelpaint Bldg., 60 Hoi Yuen Rd., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 3163 2810
Fax	: (852) 2111 3890
Email	: vienwu@fortechind.com
Website	: http://www.fortechind.com
Product / Services	: Metal push button switches, power sockets, power switch, sensor 金屬按鈕開關、電源插座、電源開關、傳感器
Fty / Office Name	: 科立工業 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區燕羅街道 燕川社區燕山大道 8 號
Fty / Office Contact Person	: 蕭劍明先生
Telephone	: (86) 755 2320 5420
Fax	: (86) 755 2306 1042

D0505

EROWA Technology (Hong Kong) Ltd 愛路華機電技術 (香港) 有限公司

Representative	: Mr Eric Siu 蕭日榮先生
General Manager	
Correspondence Add.	: Rm. 1426, 14/F., Hollywood Plaza, 610 Nathan Rd., Mong Kok, KLN
Telephone	: (852) 6955 5570
Fax	: (852) 2388 9903
Email	: eric.siu@erowa.cn
Website	: http://www.erowa.com
Product / Services	: Robots, process control software, workpiece holding systems & measuring machines
Fty / Office Add.	: 上海桂筍路 69 號 24 號廠房第一、二層
Fty / Office Contact Person	: Mr Eric Siu 蕭日榮先生

A3848

G.M.P. Industrial Co Ltd 通匯家電有限公司

Representative	: Mr Chung-kin, Acton Yip 葉中建先生
Group Director	
Correspondence Add.	: 7/F., Meyer Ind. Bldg., 2 Chong Yip St., Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2343 8211
Fax	: (852) 2343 1647
Email	: welhome@gewcorp.com
Website	: http://www.wpm.hk
Product / Services	: Sales & Marketing of Coffee, Food & Beverage Related Machines & Accessories
Brand Name(s) / Trademark(s)	: WPM, Welhome, Saeco, Slingshot
Quality Certification(s)	: Q Mark Licences E112, E113, CB, CCC, KTL, ETL
Fty / Office Name	: G.E.W. China Manufacturing Co Ltd
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市厚街鎮赤嶺工業區
Telephone	: (86) 769 8582 3190

A8865

Eva Precision Industrial Holdings Ltd 億和精密工業控股有限公司

Representative	: Mr Hwojie Zhang 張傑先生
Chairman	
Correspondence Add.	: Unit 8, 6/F., Greenfield Tower, Concordia Plaza, 1 Science Museum Rd., Tsim Sha Tsui, KLN
Telephone	: (852) 2620 6488
Fax	: (852) 2191 9978
Email	: cheungkit@eva-group.com
Website	: http://www.eva-group.com
Product / Services	: Development and manufacture of precision metal and plastic moulds and components
Brand Name(s) / Trademark(s)	: EVA 億和集團
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001, TS 16949
Fty / Office Name	: 億和精密工業控股有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區石岩鎮塘興路 億和科技工業園
Fty / Office Contact Person	: Mr Hwojie Zhang 張傑先生
Telephone	: (86) 755 2762 9999
Fax	: (86) 755 2762 9181

A7317

Hi-Tech Precision Industrial Ltd 中穎精密工業有限公司

Representative	: Mr Man-kit, Raymond Wong 黃文傑先生
Marketing Director	
Correspondence Add.	: Unit 2304-6, 23/F., Rileyhouse, 88 Lei Muk Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2426 6420
Fax	: (852) 2481 3304
Email	: raymondwong@htpl.com
Website	: http://www.htpl.com
Product / Services	: Plastic injection parts/double injection plastic parts/plastic injection mould
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14000
Fty / Office Name	: 中穎 (中山) 電子有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省中山市火炬開發區東鎮東路 26 路
Fty / Office Contact Person	: Mr Man-kit, Raymond Wong 黃文傑先生
Telephone	: (86) 760 8828 3892 ext 8049
Fax	: (86) 760 8840 2030

A9854

Innotech Advanced Products Ltd 匯德產品發展有限公司

Representative	: Mr Fai-chuen, Alan Suen 孫暉銓先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Workshop C, 31/F, TML Tower, 3 Hoi Shing Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2614 7138
Fax	: (852) 2614 2816
Email	: alan@innotech-hk.com
Website	: http://www.innotech-hk.com
Product / Services	: Floor cleaning products, Smarthome Control System, household appliances, metal & plastic parts
Fty / Office Name	: 東莞德鋒精密機電產品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市橫瀝鎮三江工業區 106 樓 & 121 樓
Fty / Office Contact Person	: 馬澤權先生
Telephone	: (86) 769 8101 6028 ext 886
Fax	: (86) 769 8101 6029

A3565

Jing Mei Industrial Ltd JMI 精美工業有限公司

Representative	: Mr Raymond Chan 陳偉文先生
President & CEO	
Correspondence Add.	: 3/F, Flat D, Waylee Ind. Centre, 38 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2411 7250
Fax	: (852) 2413 6205
Email	: alice.lo@jmi.com.hk
Website	: http://www.jmi.com.hk
Product / Services	: Auto accessories, bathroom accessories, OEM products, plastic houseware & kitchenware, plastic products (general), plastic reprocessing & pigment, PVC products 衛浴產品、家庭電器 / 電鍍業
Brand Name(s) / Trademark(s)	: JMI LOGO, 精美 JING MEI, Azureliving 美康居
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000
Fty / Office Name	: 番禺南豐塑料製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市南沙經濟技術開發區 西部工業區廣生路段
Fty / Office Contact Person	: 張惠鳳女士
Telephone	: (86) 20 2286 2211
Fax	: (86) 20 2286 2011

A9504

Jackson Electronic Plastic Ltd 捷順電子塑膠有限公司

Representative	: Mr Ming-chiu Hung 洪明智先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Room 1701, Lemmi Centre, 50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, KLN
Telephone	: (852) 2797 3498
Fax	: (852) 2797 0279
Email	: mchung@jacsn.com
Website	: http://www.jacsn.com
Product / Services	: Plastic products
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮錦慶鄉 河南工業區西南朗路
Fty / Office Contact Person	: Mr Ming-chiu Hung 洪明智先生
Telephone	: (86) 769 8553 8048
Fax	: (86) 769 8553 8049

A7652

Jing Mei Automotive Ltd 精美汽車工業有限公司

Representative	: Mr Wai-chung, Ricky Chan 陳偉聰先生
CEO	
Correspondence Add.	: Unit C6, 8/F., TML Tower, 3 Hoi Shing Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2281 6900
Fax	: (852) 2493 6627
Email	: info@jmama.com.hk
Website	: http://www.jmama.com.hk
Product / Services	: Electro-plating Services, Plastic Injection Mould for Automobile Components, Spray Painting Services, Surfaces Finishing
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2008, ISO/TS 16949:2009, ISO 14001:2004, ISO 17025:2015
Fty / Office Name	: 番禺精美五金塑料制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省廣州市南沙區橫瀝鎮 番中公路橫瀝段 2 號
Fty / Office Contact Person	: Ms Eva Lo 羅德華女士
Telephone	: (86) 20 8496 2611
Fax	: (86) 20 8496 2601

A7523

Ka Shui Manufactory Co Ltd 嘉瑞製品有限公司

Representative	: Mr Sin-wing Chan 陳善榮先生
Director of Enterprise Development	
Correspondence Add.	: Rm. A, 29/F, Tower B, Billion Centre, 1 Wang Kwong Road, Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 3759 8900
Fax	: (852) 2412 1743
Email	: kitty.wong@kashui.com
Website	: http://www.kashui.com
Product / Services	: Precision Plastics and Zn, Al, Mg Die Casting Components
Quality Certification(s)	: ISO 14001, 9000, 9001, 28000, IATF16949, ISO/IEC 17025

Fty / Office Name	: 嘉瑞科技 (惠州) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省惠州市大亞灣西區龍海三路號 嘉瑞科技園
Fty / Office Contact Person	: Mr Sin-wing Chan 陳善榮先生
Telephone	: (86) 752 309 8666
Fax	: (86) 752 309 8699

A7484

Karrie Industrial Co Ltd 嘉利產品有限公司

Representative	: Mr Cheuk-fai Ho 何焯輝先生
Chairman & CEO	
Correspondence Add.	: 10/F, Southeast Ind. Bldg., 611-619 Castle Peak Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2411 0913
Fax	: (852) 2415 1608
Email	: karrie@karrie.com
Website	: http://www.karrie.com.hk
Product / Services	: Metal products including server casings, metal parts 金屬產品如伺服器外殼及金屬配件
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001

Fty / Office Name	: 東莞鳳崗嘉輝塑膠五金有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮玉泉工業區興園路 9 號
Fty / Office Contact Person	: 姚月鳳女士
Telephone	: (86) 769 8777 7455
Fax	: (86) 769 8777 1613

A4876

Kingdom Fine Metal Ltd 金德精密五金有限公司

Representative	: Mr Jack Sun 孫浩軒先生
Sales Manager	
Correspondence Add.	: Block A3, 10/F, Yee Lim Industrial Centre, 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2614 7138
Fax	: (852) 2614 2816
Email	: kingdom@kingdom.com.hk
Website	: http://www.kingdom.com.hk
Product / Services	: Mould & die machinery & equipment, CNC punching, manufacturing of computer & server casing, OA precision metal parts products, critical metal parts
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000, ISO 14001, ISO 27001, ISO/TS 16949, OHSAS 18000
Fty / Office Name	: 金德實業製品廠
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區觀蘭銀星高科工業園
Fty / Office Contact Person	: 翁正德先生
Telephone	: (86) 755 2678 6338
Fax	: (86) 755 2679 3815

A4252

Motor Electric Manufacturing Co Ltd 馬達電器製造廠有限公司

Representative	: Mr Philip Au 區國輝先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: 7/F, Blk. B, Edwick Ind. Ctr, 4-30 Lei Muk Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2423 8323
Fax	: (852) 2480 5592
Email	: enquiry@motorelectric.com
Website	: http://www.motorelectric.com
Product / Services	: Electrical & kitchen appliances, including hand mixer, stick blender & mini chopper, coffee product, baby care products, health care products, adaptor & transformer. Experts on OEM product development for different customers over the world
Brand Name(s) / Trademark(s)	: MOTOR
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2015
Fty / Office Name	: 東莞聯立電器實業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市塘廈鎮塘廈第二工業區塘龍東路 1 號，郵編：523710
Fty / Office Contact Person	: 劉英女士
Telephone	: (86) 769 8772 1921
Fax	: (86) 769 8772 2364

A4715

Leeport Machine Tool Co Ltd 力豐機械有限公司

Representative	: Mr Ching-huen, Stanley Chan 陳正煊先生
Director	
Correspondence Add.	: 1/F, Blk. 1, Golden Dragon Industry Ctr., 152-160 Tai Lin Pai Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2427 7991
Fax	: (852) 2418 4600
Email	: stanley@leeport.com.hk
Website	: http://www.leeport.com.hk
Product / Services	: Machine Tool and Automation, Cutting Tools and Assembly Tools, Measuring Instruments, Electronic Equipments, Sheetmetal Machinery, Mould & Die Related Services, Mould & Die Machinery & Equipment and Automation

D0981

Multitech Machinery Ltd 百科機械有限公司

Representative	: Mr Fung Lie 李鋒先生
Managing Director	
Correspondence Add.	: Rm. 74, 4/F, Sino Ind. Plaza, 9 Kai Cheung Rd., Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 2796 9622
Fax	: (852) 2796 9626
Email	: multitech@multitech-imm.com
Website	: http://www.multitech-imm.com
Product / Services	: Injection moulding machine 注塑機
Brand Name(s) / Trademark(s)	: MULTITECH

Fty / Office Name	: 百科機械 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井鎮后亭村第三工業區 15 號
Telephone	: (86) 755 2722 2911
Fax	: (86) 755 2722 2482

A9556

Milton Plastics Ltd 萬通塑料有限公司

Representative	: Dr Kam-hing, Bobby Liu 廖錦興博士
Chief Executive Officer	
Correspondence Add.	: 22/F, Eastern Commercial Centre, 83 Nam On Street, Shau Kei Wan, HK
Telephone	: (852) 2896 7888
Fax	: (852) 2889 3828
Email	: info@miltonplastics.com
Website	: http://www.miltonplastics.com
Product / Services	: Engineering plastics and special polymers with total solutions including 3D printing services, rubber flooring for sport and recreation facilities, and acoustics insulation solution 工程塑料及特種工程塑料和全方位解決方案，包括三維打印服務、康樂及運動場地的安全防護與減振地墊，及建築行業的隔音方案

D1502

Nicebond International (Hong Kong) Ltd 亮邦國際 (香港) 有限公司

Representative	: Mr Pak-kin, Stephen Lau 劉柏堅先生
Director	
Correspondence Add.	: Flat F, 13/F, Phase 2, Kwai Shing Industrial Building, 42-46 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 6918 8705
Fax	: (852) 3698 0008
Email	: sales@liangbanglogistics.com
Product / Services	: Mould Logistics Services: Air and Rail Transportation 模具有出口運輸業務，包括空運及火車運

Fty / Office Name	: 深圳市亮邦物流有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市深圳機場物流大廈 509 室
Fty / Office Contact Person	: 匡華雄先生
Telephone	: (86) 755 2977 7929

A8103

Oriental Machine Tool Co Ltd 東源精密機械有限公司

Representative	: Mr Kai-shing, Jacky Lui 呂啟成先生
Managing Director	:
Correspondence Add.	: Flat C, 10/F., Ka Wing Fty. Bldg., 19-21 Ng Fong St., San Po Kong, KLN
Telephone	: (852) 2361 0802
Fax	: (852) 2386 0119
Email	: jackylui@omtcl.com.hk
Website	: http://www.omtcl.com.hk
Product / Services	: Mould & die accessories, mould & die machinery & equipment
Brand Name(s) / Trademark(s)	: FANUC, MAZAK, CHIN FONG, TAYLOR HOBSON, IMS, AMADA WASINO, SUGINO
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000, 5S
Fty / Office Name	: 東源精密機械 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市羅湖區新秀村秀南街 9 樓 99A3 樓及 6 樓 6A 室
Fty / Office Contact Person	: Mr Kai-shing, Jacky Lui 呂啟成先生
Telephone	: (86) 755 2512 2757
Fax	: (86) 755 2512 7121

A4324

Providence Enterprise Ltd 香港匯進企業有限公司

Representative	: Mr Michael Du 杜洪海先生
Managing Director	: CEO
Correspondence Add.	: Unit 13-15, 6/F., Grand City Plaza, 1 Sai Lau Kok Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2415 2293
Fax	: (852) 2415 2286
Email	: info@providence.com.hk
Website	: http://www.providence.com.hk
Product / Services	: OEM projects are welcome: medical & healthcare device, plastic automotive parts, precision mould & die, precision engineering plastic components, compression rubber components, synchronous motor, beverage/liquid pumps, mini air pumps
Quality Certification(s)	: ISO 13485, 14971, 9001, 14001, ISO/TS 16949, FDA, UL
Fty / Office Name	: 金進科技 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍崗區平湖鎮山廈村杉坑工業區，郵編：518111
Fty / Office Contact Person	: Mr Michael Du 杜洪海先生
Telephone	: (86) 755 8465 4611
Fax	: (86) 755 8465 4345

A9921

Polyflow Hot Runner Technology Ltd 保科熱流道科技有限公司

Representative	: Mr Wai-ming, Daniel Wong 黃維明先生
General Manager	:
Correspondence Add.	: Rm. 10, Blk. A, 6/F., Hi-Tech Ind. Centre, 5-21 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2677 6822
Fax	: (852) 2677 0083
Email	: polyflow@polyflow.net
Website	: http://www.polyflow.net
Product / Services	: Polyflow hot runner systems 熱流道系統
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市鳳崗鎮油甘埔水背環工業三路 11 號
Fty / Office Contact Person	: Ms Agnes Lou 劉惠施女士
Telephone	: (86) 769 8275 7782
Fax	: (86) 769 8275 7781

A0455

Qualidux Industrial Co Ltd 廣達實業有限公司

Representative	: Mr Michael Tsui 蔡榮燦先生
Business Development Manager	:
Correspondence Add.	: Unit E, 8/F., Derrick Ind. Bldg., 49-51 Wong Chuk Hang Rd., Aberdeen, HK
Telephone	: (852) 2552 8221
Fax	: (852) 2873 6115
Email	: info@qualidux.com.hk
Website	: http://www.qualidux.com.hk
Product / Services	: Battery operated toys, car/racing set/train, electrical toys (AC), plastic toys, premium & novelty items, pre-school, educational & infant toys, remote control toys, juvenile product, skateboard
Brand Name(s) / Trademark(s)	: APOLLO
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 東莞廣達塑膠製品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市大朗鎮長塘管理區美景大道 638 號
Fty / Office Contact Person	: A Wong
Telephone	: (86) 769 8331 8515
Fax	: (86) 769 8331 3875

A4736

Pro-Technic Machinery Ltd 寶力機械有限公司

Representative	: Mr K T, Robert, Lai 黎啟東先生
Managing Director	:
Correspondence Add.	: Unit 3808-12, Metroplaza Tower II, 223 Hing Fong Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2428 2727
Fax	: (852) 2480 4764
Email	: main@protechnic.com.hk
Website	: http://www.protechnic.com.hk
Product / Services	: Manufacturing solution specialist, system integrator, trading of machinery, expertise after-sales service. 智造方案提供者、系統集成商、代理精良機械、售前及售後服務
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Brother, GOM, STAR, Toshiba Machine, Tsudakoma, Brown and Sharpe, Kitamura, Seyi, Nakamura-Tome, Roku-Roku, Seibu, Hartford, Mitsui Seiki, OKK, Yamaha, Recomatic, Nikken, Denso, ABB, Komatsu, Koyo, EOS, Stratasy, Bumotec, Hexagon, Nagashima, Fanuc, Eguro, Kuka Robotic, Toyoda, Digital Wax, Optiv, ORII, Heng Lorne, Yukiwa, HP, Proth
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 廣州寶力機械科技有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市長安鎮霄邊社區振安東路 634 號寶力綜合大樓
Fty / Office Contact Person	: Mr Dominic Wong 黃超強先生
Telephone	: (86) 769 8538 9898
Fax	: (86) 769 8532 9898

A3328

Sunpet Industries Ltd 日榮實業有限公司

Representative	: Mr Chi-yin Ko 高自然先生
Director	:
Correspondence Add.	: Unit 618, 6/F., 10 Science Park W. Ave., Lakeside 2, HK Science Park, HK Science Park, Sha Tin, NT
Telephone	: (852) 2425 6766
Fax	: (852) 2480 5652
Email	: sunpet@sunpet.com.hk
Website	: http://www.sunpet.com.hk
Product / Services	: OEM products, plastic optical products
Brand Name(s) / Trademark(s)	: Sunpet, Panaview
Quality Certification(s)	: ISO 9001
Fty / Office Name	: 中山日榮塑料電子制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省中山市火炬開發區中山港大道西側
Fty / Office Contact Person	: 陳宏敬先生
Telephone	: (86) 760 8559 7525
Fax	: (86) 760 8559 8800

A0829

The Refined Industry Co Ltd 聯輝實業有限公司

Representative	: Mr Siu-fai, Simon Wong 汪韶輝先生
Director	
Correspondence Add.	: 7/F, Sun King Fty. Bldg., 1-7 Shing Chuen Rd., Sha Tin, NT
Telephone	: (852) 2698 0811
Fax	: (852) 2691 2510
Email	: swong@refined-ind.com
Website	: http://www.refined-ind.com
Product / Services	: A specialist in customised manufacturing (Original Equipment Manufacturing and Original Design Manufacturing). By utilising our wide range of capabilities in plastic, electronic and metal processing, we serve customers in various industries, including gas detection, beverage dispensing, electronic controls, telecommunications, recording/playback devices, and electronic/electro-mechanic consumer products
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000, ISO 14001:2004
Fty / Office Name	: 建輝塑膠電子實業 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市龍華新區觀瀾街道泗黎路 127 號
Fty / Office Contact Person	: 程序女士
Telephone	: (86) 755 2802 2111
Fax	: (86) 755 2802 2388

A4302

Unico International Industrial Co Ltd 日浩國際實業有限公司

Representative	: Mr Hon-po, Vincent Kong 江漢波先生
Director	
Correspondence Add.	: Rm. 1006, 10/F., Chevalier Comm. Centre, 8 Wang Hoi Rd., Kowloon Bay, KLN
Telephone	: (852) 2799 8738
Fax	: (852) 2798 6680
Email	: hkpong@hkunico.com
Website	: http://www.cotin.cc
Product / Services	: Plastic products, die-casting products
Brand Name(s) / Trademark(s)	: UNICO
Fty / Office Name	: 東莞浩天塑膠五金制品有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省東莞市虎門鎮南橋社區第五工業區
Fty / Office Contact Person	: 陳國偉先生
Telephone	: (86) 769 8556 3662
Fax	: (86) 769 8556 6470

A3493

Victoria Industrial Group Ltd 維多利亞工業集團有限公司

Representative	: Mr K C, Raymond Wong 王錦泉先生
CEO	
Correspondence Add.	: Unit 205-208, 2/F, Kwai Cheong Ctr., 40-52 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, NT
Telephone	: (852) 2462 3089
Fax	: (852) 2461 2488
Email	: moody.lo@victoria-ind-group.com
Website	: http://www.victoria-ind-group.com
Product / Services	: Plastic toys, Easter egg dye kit, cake decoration products, Halloween makeup kit, hunting product
Quality Certification(s)	: ISO 9001:2000, CSV, ICTI
Fty / Office Name	: 維多利亞 (海豐) 輕工實業有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省汕尾市海豐縣梅楓鎮梅欖管區深坑嶺工業區
Fty / Office Contact Person	: 王凱珊女士
Telephone	: (86) 660 665 4311
Fax	: (86) 660 665 7686

A5017

Yusan Industries Ltd 裕昇實業有限公司

Representative	: Mr Wai-shun, Wilson Choi 蔡偉順先生
Director	
Correspondence Add.	: Unit 8-9, 8/F., Honour Ind. Ctr., 6 Sun Yip St., Chai Wan, HK
Telephone	: (852) 2896 6386
Fax	: (852) 2897 2938
Email	: wilson_choi@yusan.com
Website	: http://www.yusan.com
Product / Services	: Internet radio, iPhone/iPod docking products, DAB/DAB & radio, micro system, mini system, CD Boombox, clock radio, OEM/ODE products, 2.4G wireless sound system, Bluetooth speaker, headphone, mat charger/wizard pen, sound bar system
Brand Name(s) / Trademark(s)	: YUSAN
Quality Certification(s)	: ISO 9001, ISO 14001
Fty / Office Name	: 耀星科技 (深圳) 有限公司
Fty / Office Add.	: 廣東省深圳市寶安區沙井西部南環路螺一科技工業園
Telephone	: (86) 755 2990 6838
Fax	: (86) 755 2990 6828

A4581

Unitex International Button Accessories Ltd 國聯鈕扣配件股份有限公司

Representative	: Mr Chung-hsi Lin 林宗禧先生
President	
Correspondence Add.	: Unit G, 17/F, Leader Ind. Centre 2, 188 Texaco Rd., Tsuen Wan, NT
Telephone	: (852) 2615 3288
Fax	: (852) 2408 8342
Email	: chris.yung@utxgroup.com
Website	: http://www.utxgroup.com
Product / Services	: UTX group crafts the most sophisticated and innovative accessories for a variety of industries: garment, backpack, baby stroller & car seat, golf, helmet, outdoor and aquatic sports. We offer complete in-house services including sales, design, tooling, and both metal and plastic production. UTX is also the exclusive licenced manufacturer and sales of DURAFLEx in China, Taiwan and Hong Kong

名錄內的會員資料截止 2021 年 10 月 31 日止，並按公司的英文字母排列。
The information of member is up to 31 October 2021 and in alphabetical order of company name.

免責聲明 Disclaimer

模協於編制本會員名單時已力求審慎，如有訛誤，敬請指正及見諒。模協保留對會員名單的內容作出任何更改及修定的最終決定權，而不須作出任何通知。

While every care has been taken in preparing the information and materials contained in the member list, we apologise for any information discrepancy. Please feel free to point out the mistake for correction. The Council reserves the right in its sole discretion to correct or make any changes to the member list and its contents at any time without notice.

公司名稱	Company Name	頁數 Page No.
鴻利達模具有限公司	Hongrita Mold Ltd	Inside Front Cover
精方金屬制品有限公司	Jinfang Metalware Co Ltd	01
健大企業有限公司	Kenta Enterprise Co Ltd	03
東江集團國際 (香港) 有限公司	TK Group International (Hong Kong) Ltd	04
中國 GF 加工方案	GF Machining Solution	06
信興實業國際有限公司	Shun Hing Industrial International Ltd	09
富滔模具有限公司	Fullmarks Metal Technology Co Ltd	15
武漢益模科技股份有限公司	Wuhan EMan Technology Co Ltd	16
匯美模具塑膠工業 (香港) 有限公司	Wellmei Mold and Plastics Industrial (Hong Kong) Co Ltd	18
雅達模具設計制造有限公司	Ultratech Mold Design & Mfg Co Ltd	19
廣州中望龍騰軟件有限公司	ZWSOFT (Guangzhou) 3D Ltd	24
立志模具有限公司	Lap Chi Moulding Co Ltd	26
寶力機械有限公司	Pro-Technic Machinery Ltd	36
導新數控工程有限公司	Datamatic CNC Engineering Co Ltd	37
百科機械有限公司	Multitech Machinery Ltd	42
精英製模有限公司	Ace Mould Co Ltd	43
富源工業有限公司	Fortune Industrial Product Ltd	50

專業 · 專注 · 貼心

值得你信賴的工商夥伴

香港工業總會為工商業界提供各項專業商業服務、獨立專業團隊專注用心、聆聽客戶需求，提供專業及適切服務，以助提升企業競爭力，與企業並肩同行。

香港工業總會
FHKI Federation of Hong Kong Industries

優質信心保證 Q 嘜認證計劃

香港工業總會轄下的「香港優質標誌局」推出Q嘜認證計劃已逾四十多年，在香港享負盛名，認受性極高。企業獲Q嘜認證，可參與Q嘜多項推廣活動，例如Q嘜頒發典禮、美食博覽、香港工展會(澳門)，以及本地和內地交流及推廣活動等，有效提升品牌形象、增強消費者信心和強化品牌競爭力。



優質產品計劃

行業包括食材、醬油、廚品、保健食品、家電等



優質服務計劃

行業包括零售服務、消閒及交通、保險培訓等



優質服務(藍金)計劃

行業包括零售服務、麵包西餅店、餐飲、理髮店等



環保管理計劃

行業包括物業管理、商場服務、製造生產等

認證Q嘜品牌可參與多項線上線下推廣活動及項目

部分活動花絮照片



Q嘜成立周年暨頒發典禮



美食博覽



Q嘜街頭送禮路演



羅湖關口廣告燈箱



香港歷史博物館Q嘜展館



Q嘜人氣品牌大獎



巴士戶外廣告



廣州『港。潮流』展覽



新聞發布會
首批港產口罩獲Q嘜認證

了解更多，歡迎瀏覽
專業服務



2732 3195

qmd@fhki.org.hk

YOUR SAY. OUR VOICE. ALWAYS

1960

Bridging industries and policymakers
一直為業界與政府之間的橋樑

1

FHKI representative in LegCo : The Hon Andrew Leung
工總的立法會代表：梁君彥議員

50+

FHKI representatives in important government and public bodies
在政府和主要公營機構的工總代表數目

100+

Meetings with government and public bodies per year
每年與政府和公營機構會議次數

250+

Submissions to Government over past decade
過去十年向政府遞交意見書數目

JOIN FHKI

加入工總



香港工業總會
FHKI Federation of
Hong Kong Industries



了解更多
2732 3188
mrd@fhki.org.hk
www.industryhk.org



COMPANY PARTICULARS 公司資料

PART I : COMPANY IN HONG KONG 第一部份：香港公司

Company Name 公司名稱	(English)	(中文)	
Company Address 公司地址	(English)	(中文)	
Telephone 電話	Facsimile 傳真	Website 網址	
Email 電郵	Hong Kong Business Registration No. 香港商業登記號碼		
Establishment Date 成立日期	DD / MM / YYYY	Listed Company on the Hong Kong Stock Exchange 香港交易所上市公司 <input type="checkbox"/> Yes 是, Stock Code 股份代號 _____ <input type="checkbox"/> No 不是 <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____	
No. of Staff in Hong Kong 香港員工數目	Names of Owners or Directors 東主或董事姓名 _____		
Industry 行業	<input type="checkbox"/> Manufacturing 製造業	<input type="checkbox"/> Trading or Services 貿易或服務業	<input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請註明) : _____
Original or Trading Brand(s) 原創或分銷品牌			
Main Products or Services 主要產品或服務	(English) (No more than 80 characters 不多於 80 字元) (中文) (No more than 20 characters 不多於 20 字元)		

PART II : OFFICES OR FACTORIES IN THE MAINLAND (IF ANY) 第二部份：內地辦事處或廠房(如有)

Office or Factory Name 辦事處或廠房名稱	(English)	(中文)
Address 地址	(Postcode 郵政編碼) <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____	
Telephone 電話	(_____)	Contact Person in the Mainland 內地聯絡人 (中文)
Facsimile 傳真	(_____)	Direct Line of Contact Person 聯絡人直線電話 (_____)
No. of Staff in the Mainland 內地員工數目	Email of Contact Person 聯絡人電郵 _____	

Other Offices / Factories in the Mainland (if any) 其他內地辦事處或廠房之所在地(如有)

(1) _____ 省 _____ 市 (2) _____ 省 _____ 市

PART III : OVERSEAS OFFICES OR FACTORIES (IF ANY) 第三部份：海外辦事處或廠房(如有)

(1) (Country 國家) (2) (Country 國家) (3) (Country 國家)

COMPANY REPRESENTATIVE AND CONTACT PERSONS 公司代表人及聯絡人

REPRESENTATIVE 代表人	<input checked="" type="checkbox"/> Consent to receive electronic communications from FHKI 同意接受收取所有工總電子通訊 <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____		
Name 姓名	(English)	(中文)	
Position 職銜	(English)	(中文)	Direct Line 直線電話 _____
Email 電郵	Mobile No. 手提電話 _____		
CONTACT PERSON 聯絡人 (If different from above (如與上述不同))	<input checked="" type="checkbox"/> Consent to receive electronic communications from FHKI 同意接受收取所有工總電子通訊 <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____		
Name 姓名	(English)	(中文)	
Position 職銜	(English)	(中文)	Direct Line 直線電話 _____
Email 電郵	Mobile No. 手提電話 _____		
CONTACT PERSON 聯絡人 - FINANCE 財務 / ACCOUNTING 會計 (If different from above 如與上述不同)	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____		
Name 姓名	(English)	(中文)	
Position 職銜	(English)	(中文)	Direct Line 直線電話 _____
Email 電郵	Mobile No. 手提電話 _____		

工總會籍查詢	852-2732 3188	<input type="checkbox"/> fхи@fхи.org.hk	31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, HK
FHKI Membership Enquiry	852-2721 3494	<input type="checkbox"/> www.industryhk.org	香港九龍長沙灣長裕街8號億京廣場31樓



ADDITIONAL CONTACT PERSONS (OPTIONAL) 附加聯絡人(可選擇填寫)

Consent to receive electronic communications from FHKI 同意接受收取所有工總電子通訊

Name 姓名 (1)

Mr 先生 Ms 女士 Others 其他 _____

Position 職銜 (1)

Email 電郵 (1)

Telephone 電話 (1)

(English) _____

(English) _____

(DL 直線) _____

(中文) _____

(中文) _____

(M 手提電話) _____

Name 姓名 (2)

Mr 先生 Ms 女士 Others 其他 _____

Position 職銜 (2)

Email 電郵 (2)

Telephone 電話 (2)

(English) _____

(English) _____

(DL 直線) _____

(中文) _____

(中文) _____

(M 手提電話) _____

REFERRED BY (IF ANY) 介紹人(如有)

Mr 先生 Ms 女士 Others 其他 _____

Referred by (Person) 介紹人姓名

(English) _____

(中文) _____

Referred by (Company) 介紹人公司

(English) _____

(中文) _____

FHKI INDUSTRY GROUP AND COUNCIL 工總行業分組及協會

PART I : MAIN GROUP 第一部份：主要組別



GROUP 工總第 _____ 分組

(Please select with reference to the business nature 請按業務性質選擇)

1-year Subscription 一年會籍 \$ 3,300

2-year Subscription 兩年會籍 \$ 5,940

3-year Subscription 三年會籍 \$ 8,910

Industry Groups at a glance 行業分組一覽

5-year Subscription 五年會籍 \$ 13,200

10-year Subscription 十年會籍 \$ 23,100

PART II : ADDITIONAL GROUP 第二部份：增配組別 Annual Subscription 每年會費 \$ 250 / group 分組

(1) GROUP 工總第 _____ 分組

(2) GROUP 工總第 _____ 分組

(3) GROUP 工總第 _____ 分組

(4) GROUP 工總第 _____ 分組

PART III : PRD COUNCIL 第三部份：珠三角工業協會

FREE membership for ONE local Chapter under the PRD Council if your company has offices or factories in the Pearl River Delta. Please select one below:

如 貴司於珠三角地區設有辦事處或廠房，可免費加入【珠三角工業協會】其中 1個所屬地區分部，請選擇以下其中一個：

Guangzhou 廣州

Shenzhen 深圳

Jiangmen 江門

Dongguan 東莞

Zhongshan 中山

Huizhou 惠州

Zhuhai 珠海

Chaoshan 潮汕

Foshan 佛山 / Zhaoqing 肇慶

Term of membership : From 1 April to 31 March of the following year 會籍年期：由 4月1日至翌年3月31日

PAYMENT METHOD 付款方法

Crossed Cheque payable to "Federation of Hong Kong Industries" 劃線支票抬頭「香港工業總會」

Cheque No. 支票號碼 _____ A copy of valid Hong Kong Business Registration Certificate 有效之香港商業登記證副本

Please mail to Federation of Hong Kong Industries, 31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kln 請郵寄至：香港工業總會 九龍長沙灣長裕街8號億京廣場31樓

Remarks 註明: Membership Application 會員申請

Deposit in the account of "Federation of Hong Kong Industries" with HSBC 直接存款至香港工業總會的香港上海滙豐銀行賬戶

Account Name 賸戶名稱: Federation of Hong Kong Industries 香港工業總會 Account No. 賸戶號碼 : 018-406066-001

Bank-in slip 存款收據

A copy of valid Hong Kong Business Registration Certificate 有效之香港商業登記證副本

Please email with this form to fhki@fhki.org.hk 請連同此表格電郵至 fhki@fhki.org.hk

INFORMATION COLLECTION STATEMENT 資料收集說明

ACCESS TO DATA 資料查閱

A Member may, at any time, request to access and update the information provided by writing to the FHKI Membership Relations Division. 會員有權隨時向工總會員關係科查閱及更新所提供的資料。

PRIVACY POLICY 私隱政策

I read and agreed the terms below 已詳閱並同意以下條款

The data collected will be used by the Federation for direct marketing and non-direct marketing purposes. The Federation will do this through various communication channels, including direct-mail, email, telephone and facsimile by using your data. The data collected will be treated in strictest confidentiality. The Federation will not disclose any data provided by you to any external bodies or organisations unless you have previously agreed.

香港工業總會將收集之資料，作直接或非直接的推廣用途，並透過不同的通訊平台，包括郵寄、電郵、電話及傳真等方式使用。所有資料將絕對保密；如未取得閣下同意，有關資料不會披露予第三方或其他機構。

DECLARATION BY THE COMPANY REPRESENTATIVE 公司代表人聲明

On behalf of the Company, I hereby apply to join the Federation of Hong Kong Industries as a full member.

I agree to abide by the rules and regulations of the Federation under Ordinance, Cap 321 of the laws of Hong Kong, and the basic company information may be included in the Federation's publications and other communications.

本人謹代表本公司申請加入香港工業總會，並同意遵守香港工業總會根據《香港法例第321章》所載條例訂明的規則及條文。

以及知悉本公司基本資料將用於香港工業總會出版之刊物及其他通訊。



Ordinance, Cap 321 of the laws of Hong Kong

Name and Position 姓名及職銜

Signature and company chop 簽署及蓋章*

Date 日期

* If this form is generated from computer and is submitted by the company email of the representative or the authorised contact person, no signature and company chop is required.
如此電腦版本表格經代表人或已授權之聯絡人的公司電郵發出，則不用簽署及蓋章。





香港模具協會
Hong Kong Mould & Die Council

香港工業總會轄下 A FHKI Council

地址 Address: 九龍長沙灣長裕街8號億京廣場 31樓
31/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue
Street, Cheung Sha Wan, Kowloon

電話 Tel: (852) 2732 3188

傳真 Fax: (852) 2721 3494

電郵 Email: info@hkmdc.org.hk

網頁 Website: www.hkmdc.org.hk

